

Guide d'utilisation de la Kiaro! 200

Référence 22834630-FR-E
Version 1.4
8/2016

QuickLabel, Une Division de AstroNova™

Siège international
600 East Greenwich Ave., West Warwick, RI 02893
Tél. : (877) 757-7978 Fax : (401) 822-2430
E-mail : info@QuickLabel.com

www.QuickLabel.com

Assistance technique
Tél. : (877) 757-7310
E-mail : support@QuickLabel.com
www.QuickLabel.com/support/

Copyright © 2016 AstroNova, Inc.

Ce manuel est protégé par des droits d'auteur, tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transmise, retranscrite, gardée en mémoire dans un système ou traduite dans une autre langue ou sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de QuickLabel.

Marques commerciales

Kiaro! 200® et Custom QuickLabel Omni® sont des marques commerciales déposées d'AstroNova, Inc.

Adobe®, Photoshop® et Illustrator® sont des marques commerciales déposées d'Adobe Systems, Inc.

Corel® est une marque commerciale déposée de Corel Corporation.

Windows® est une marque commerciale déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Garantie limitée Kiaro! 200

QuickLabel, Une Division de AstroNova, garantit tous les composants de ce produit, à l'exception des pièces d'usure et des consommables, contre les défauts de pièces ou de main d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Les pièces d'usure comprennent les unités de purge, les nettoyeurs de lame, la cartouche de maintenance, les lames de coupe, etc. Les consommables comprennent les cartouches d'encre et les étiquettes, couvertes par une garantie distincte. Si le client découvre un défaut, il doit le signaler rapidement à QuickLabel. QuickLabel choisira, à sa discrétion, de réparer l'imprimante ou de réparer ou remplacer son ou ses composants défectueux sans frais supplémentaire, par l'intermédiaire de son service QuickSwap™. Les pièces à réparer ou à remplacer seront échangées contre des pièces remises en état ou neuves. Le client est responsable des frais de transport en cas de renvoi de l'imprimante ou de composants à l'usine. Nous vous renverrons l'imprimante ou les composants réparés ou remplacés via un service postal terrestre standard. Toutes les pièces remplacées deviennent la propriété de QuickLabel. Les frais de déplacement, de transport ou autres frais liés aux réparations sous garantie ne sont pas couverts.

La première année suivant l'achat de votre produit, vous pouvez être couvert par un Contrat d'assistance clientèle acheté auprès de ou fourni par QuickLabel ou un distributeur QuickLabel agréé. Dans un tel cas, vous pouvez bénéficier d'une installation sur site et/ou d'une visite de formation. Sinon, les Contrats d'assistance clientèle et leurs renouvellements sont disponibles à l'achat et permettent de bénéficier d'une assistance sur site et/ou du service de remplacement de pièces QuickSwap.

Cette garantie sera annulée si le produit a été endommagé par accident, en raison d'une utilisation abusive, de négligence, d'une mauvaise application ou de l'utilisation de consommables ou de pièces incompatibles, si le produit a été mal installé, ou encore, s'il a été modifié sans l'autorisation écrite expresse de QuickLabel. QuickLabel n'est pas responsable des produits perdus ou endommagés pendant leur transport.

QuickLabel n'offre aucune garantie, qu'elle soit expresse ou tacite, en ce qui concerne la valeur marchande de ce produit ou son adaptation à un usage particulier.

QuickLabel ne pourra en aucun cas être tenue responsable des éventuels dommages directs, indirects, particuliers, accessoires ou immatériels, que ce soit en vertu d'un contrat, de la responsabilité civile ou de toute autre théorie juridique, qu'elle ait été informée ou non de la possibilité de tels dommages.

Garantie limitée de l'encre

La présente garantie couvre les cartouches d'encre QuickLabel Kiaro! 200 vendues par QuickLabel.

Chaque cartouche d'encre Kiaro! est garantie contre les défauts matériels et de main d'oeuvre pour une durée de 24 mois maximum à compter de la date de fabrication si elles se trouvent dans leur emballage d'origine fermé ou de 6 mois maximum après l'installation, selon la première éventualité. La présente garantie s'applique uniquement aux cartouches d'encre utilisées dans le système d'impression QuickLabel Kiaro! 200.

Si le client pense qu'une cartouche d'encre Kiaro! 200 est défectueuse, il doit en informer QuickLabel pendant la période de garantie. Une fois la cartouche d'encre renvoyée à l'usine et vérifiée par QuickLabel, la société QuickLabel pourra, à sa discrétion :

1. Remplacer la cartouche d'encre défectueuse ; ou
2. Si le client a utilisé de l'encre, calculer le prix d'une nouvelle cartouche au prorata de la durée de vie restante de la cartouche utilisée, telle qu'indiquée par le système Kiaro! 200. La Kiaro! 200 fournit une estimation de la durée de vie restante et QuickLabel peut obtenir ces informations en interrogeant le système à distance ou demander au client de les lui fournir.

La présente garantie ne couvre pas les cartouches d'encre Kiaro! 200 qui ont été vidées, remplies à nouveau, réusinées, modifiées, remises en état, mal utilisées ou manipulées, qui ont expiré, ou encore qui ont été utilisées pour imprimer sur un support d'étiquette non compatible avec la Kiaro! 200.

Cette garantie sera annulée si la cartouche d'encre Kiaro! 200 a été endommagée par accident, en raison d'une utilisation abusive, de négligence ou d'une mauvaise application, si le produit a été mal installé ou entretenu, ou encore, s'il a été utilisé en dehors de ses spécifications environnementales, ou s'il a été modifié sans l'autorisation écrite expresse de QuickLabel.

QuickLabel n'offre aucune garantie, qu'elle soit expresse ou tacite, en ce qui concerne la valeur marchande de ce produit ou son adaptation à un usage particulier. QuickLabel ne pourra en aucun cas être tenue responsable des éventuels dommages directs, indirects, particuliers, accessoires ou immatériels, que ce soit en vertu d'un contrat, de la responsabilité civile ou de toute autre théorie juridique, qu'elle ait été informée ou non de la possibilité de tels dommages.

Garantie limitée de la tête d'impression

QuickLabel garantit les têtes d'impression à compter de leur date d'achat et pour une durée de 90 jours ou pour 1 million de pouces imprimés, selon la première éventualité, en fonction de l'utilisation de l'encre et des étiquettes QuickLabel. Les têtes d'impression Kiaro! sont calibrées pour être utilisées avec les encres et étiquettes QuickLabel et fonctionnent de manière optimale uniquement avec ce matériel. Cette garantie spécifique à la tête d'impression ne s'applique pas aux têtes d'impression endommagées par accident, utilisation abusive, négligence, mauvaise utilisation ou autre. Cette garantie sera annulée si le produit a été endommagé par accident, en raison d'une utilisation abusive, de négligence ou d'une mauvaise application, si le produit a été mal installé, ou encore, s'il a été modifié sans l'autorisation écrite expresse de QuickLabel.

Profil ICC

Profil ICC optimisé par X-Rite Incorporated

Recours au service après-vente

Pour recourir au service après-vente offert par la garantie, contactez l'Assistance technique QuickLabel par le biais de l'un des Centres de service après-vente.

Coordonnées des Centres de service après-vente

QuickLabel États-Unis et siège international

600 East Greenwich Avenue
West Warwick, RI 02893 USA
Numéro gratuit : (877) 757-7978
Service commercial (numéro gratuit) : (877) 757-7978
Assistance technique (numéro gratuit) : (877) 757-7310
Tél. : (401) 828-4000
Fax : (401) 822-2430
Site Web : www.QuickLabel.com
E-mail du service après-vente : info@QuickLabel.com
E-mail de l'assistance technique : support@QuickLabel.com

QuickLabel Canada

#111 - 3555 Isabelle, Borssard, QC J4Y 2R2 Canada
Tél. : (800) 565-2216
Fax : (450) 619-9976
Site Web : www.QuickLabel.ca
E-mail du service après-vente : info@QuickLabel.ca
E-mail de l'assistance technique : support@QuickLabel.ca

QuickLabel Deutschland

Senefelderstraße 1/ T6 D-63110 Rodgau
Tél. +49 (0) 6106-28368-20
Fax : +49 (0) 6106-771121
Site Web : www.QuickLabel.de
E-mail du service après-vente : info@QuickLabel.de
E-mail de l'assistance technique : support@QuickLabel.de

QuickLabel France

Parc Euclide
ZA la Clef de St Pierre
10A Rue Blaise Pascal
78990 ELANCOURT
Tél. : +33 (0)1 34 82 09 00
Fax : +33 (0)1 34 82 05 71
Site Web : www.QuickLabel.fr
E-mail du service après-vente : info@QuickLabel.fr
E-mail de l'Assistance technique : support@QuickLabel.fr

QuickLabel United Kingdom

11 Whittle Parkway
Slough, Berkshire SL1 6DQ
Tél. : 01628 668836
Fax : 01628 664994
Site Web : www.QuickLabel.co.uk
E-mail du service après-vente : info@QuickLabel.co.uk
E-mail de l'Assistance technique : support@QuickLabel.co.uk

Informations relatives à la propriété

Félicitations et merci pour votre achat. Acheter une imprimante à étiquettes thermique QuickLabel constitue un investissement qui vous apportera une plus grande souplesse de production et un conditionnement plus efficace. Veuillez prendre note des numéros de modèle et de série de votre produit.

FCC article 15 Conformité

REMARQUE : ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe A, définies à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences lorsque le matériel est utilisé dans une installation industrielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Cependant aucune garantie ne certifie que ces interférences ne surviendront pas dans une installation donnée.

Si ce matériel génère des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en allumant puis en éteignant ledit matériel, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner le matériel du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise secteur d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Veuillez demander de l'aide au distributeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

ATTENTION : tout changement ou toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité est susceptible d'invalider le droit de l'utiliser.

Conformité canadienne

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

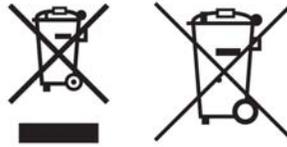
Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformité RoHS2

L'imprimante à étiquettes Kiaro! 200 et sa rembobineuse en option ne contiennent aucune des substances spécifiées en ANNEXE II de la « Directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) », c'est-à-dire le plomb, le mercure, le cadmium, le chrome hexavalent, les polybromobiphényles (PBB) et les polybromodiphényléthers (PBDE) à une concentration supérieure aux valeurs maximales tolérées en poids dans les matériaux homogènes, sauf en ce qui concerne les exemptions prévues en ANNEXE III de la Directive et de ses amendements.

Ces informations sont fournies en toute bonne foi, selon les meilleures connaissances disponibles, mais pourront être révisées à mesure que nouvelles informations seront portées à notre connaissances.

Directive DEEE



Union européenne (et AEE) uniquement.

Ces symboles indiquent que, conformément à la Directive DEEE (2002/96/CE), à la Directive relative aux piles et accumulateurs (2006/66/CE) et/ou à la réglementation de votre pays mettant en oeuvre ces directives, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Si un symbole chimique apparaît sous le symbole ci-dessus, conformément à la Directive relative aux piles et accumulateurs, cela signifie que cette batterie ou cet accumulateur contient un métal lourd (Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb) à une concentration supérieure au seuil applicable spécifié dans la Directive relative aux batteries et accumulateurs.

Ce produit doit être mis au rebut dans un point de collecte habilité, par ex., un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien. Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques ou électroniques.

Votre coopération à la mise au rebut correcte de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Pour obtenir plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service de collecte des déchets, le plan approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères

(AEE : Norvège, Islande et Lichtenstein)

Conformité DEEE - Inde uniquement

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, conformément aux Réglementations sur les déchets électroniques (Gestion et manipulation), 2011. Ce produit doit être mis au rebut dans un point de collecte habilité, par ex., un site de collecte agréé pour le recyclage des déchets provenant de l'équipement électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise gestion de ce type de déchets risque d'avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé publique en raison des substances potentiellement dangereuses qui sont généralement associées aux EEE. Dans le même temps, votre coopération en ce qui concerne la mise au rebut appropriée de ce produit contribuera à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour obtenir de plus amples informations sur le retour et le recyclage des produits EEE, veuillez contacter QuickLabel.

En outre, ce produit est conforme à la « India E-waste Rule 2011 » (Réglementation indienne de 2011 relative aux déchets électroniques) qui interdit l'utilisation de plomb, de mercure, de chrome hexavalent, de diphényles polybromés ou de polybromo diphényl éthers dans des concentrations supérieures à 0,1 % du poids et 0,01 % du poids pour le cadmium, sauf pour les exceptions mentionnées dans le Calendrier II de la Réglementation.



Batterie - Pour le Canada et les États-Unis uniquement

La batterie fournie contient du perchlorate - une manipulation spécifique peut s'appliquer.

Consultez <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate> pour plus d'informations.

Union européenne (et AEE) uniquement

Contient un conservateur destiné à prévenir les altérations microbiennes.

Contient du 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one.

Peut déclencher une réaction allergique.

Contient moins de 30 % de composants présentant des risques méconnus pour le milieu aquatique.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Declaration of Conformity Declaration de Conformité Übereinstimmungserklärung Dichiarazione di Conformità	
ID	DoC-22834630
Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant Hersteller Nome del costruttore	AstroNova, Inc. 600 East Greenwich Avenue West Warwick, RI 02893 USA
Model No. Modèle No. Model Nr. Modello No.	Kiaro! 200 & Kiaro! 200E Kiaro! 200 & Kiaro! 200E with Rewinder Kiaro! 200D & Kiaro! 200D with Rewinder
Standards to which conformity is declared Standards auquel la conformité appartient Normen für welche Übereinstimmung erklärt wird Norme per le quali si dichiara la conformità	ANSI/UL 60950-1, Issued: 2007/03/27 Ed: 2 Rev: 2011/12/19 UL Standard for Safety for Information Technology Equipment Safety Part 1: General Requirements CSA C22.2 No. 60950-1 Issued: 2007/03/27 Ed: 2 (R2012) Information Technology Equipment Safety Part 1: General Requirements; Amendment 1: 2011 CISPR 22 ed 6.0 (2008-09) CISPR 24 ed 2.0 (2010-08) FCC Part 15 Subpart B: 2013 "Class A" ICES-003 Issue 5 August 2012 IEC 61000-3-2 ed 3.2 (2009-04-20) IEC 61000-3-3 ed 3.0 (2013-05-14) IEC 61000-4-2:2008 IEC 61000-4-3:2006 +A1:2007 +A2:2010 IEC 61000-4-4:2004 IEC 61000-4-5:2005 IEC 61000-4-6:2008 IEC 61000-4-8:2009 IEC 61000-4-11:2004
Application of Council Directives Application des Decisions du Conseil Anwendbar für die Richtlinien Applicazione delle Direttive del Comitato	2004/108/EC 2006/95/EC
I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive and Standard. Je, Soussigné, déclare que l'équipement spécifié ci-dessus est en conformité avec la directive et le standard ci-dessus. Ich, der unterzeichnende erkläre hiermit, daß das oben beschriebene Gerät den vorgenannten Richtlinien und Normen entspricht. Il sottoscritto dichiara che l'apparecchio sopra specificato è conforme alle Direttive e Norme sopra specificate.	
Steven Holbrook Quality Assurance Manager AstroNova, Inc.	 Date of issue: <u>7/13/2016</u> Place of issue: <u>West Warwick, RI</u>
European Contact: Your local AstroNova, Inc. Sales and Service Office. FRANCE - Parc Euclide, ZA la Clef de St Pierre, 10A Rue Blaise Pascal 78990 Elancourt Tel: (+33) 1 34 82 09 00, Fax: (+33) 1 34 82 05 71 GERMANY - Senefelderstrasse 1/T6, D-63110 Rodgau Tel. +49 (0) 6106-28368-20, Fax: +49 (0) 6106-771121 UNITED KINGDOM - 11 Whittle Parkway, Slough, Berkshire, SL1 6DQ Tel: +44 (0)1628 668836, Fax: +44 (0)1628 664994	

Remarque : la Kiaro! 200D est identique à la Kiaro! 200E, à l'exception du type d'encre utilisé. La Kiaro! 200D utilise une encre aqueuse à base de pigments, alors que la Kiaro! 200 et la Kiaro! 200E utilisent une encre à base de colorant.

Table des matières

Chapitre: 1	Guide de démarrage rapide	1
	Avant d'installer l'imprimante	1
	Choix d'un lieu d'installation	1
	Précautions d'installation	2
	Configuration minimale requise	2
	Déballage de l'imprimante	3
	Vérification des pièces fournies	4
	Installation de l'imprimante	5
	Chargement des cartouches d'encre	5
	Plein d'encre initial	7
	Chargement de supports	8
	Vérification de la largeur de l'étiquette	12
	Installation du pilote d'impression (USB)	13
	Résolution des problèmes d'installation sous Windows 7 et Windows 8	14
	Installation du pilote d'impression (Ethernet)	16
Chapitre: 2	Introduction	19
	À propos de la Kiaro! 200	19
	Nom des pièces et fonctions de l'imprimante	20
	Vue du côté gauche de la Kiaro! 200	20
	Vue du côté droit de la Kiaro! 200	21
	Détails de l'imprimante	22
	Intérieur de l'imprimante	23
	Panneau de commande	24
	Mise en marche et arrêt de l'imprimante	25
	Mise en marche de l'imprimante	25
	Arrêt de l'imprimante	26
	Services QuickLabel	27
	Matériaux à étiquettes de la Kiaro! 200	27
	Programme de commandes permanentes (BPO) QuickLabel	27
	Conseillers experts en supports	27
	Assistance QuickLabel Kiaro! 200	27
Chapitre: 3	Conception et impression d'étiquettes	29
	Conception d'étiquettes	29
	Choix du logiciel de conception	29
	Désactivation de l'anticrénelage	29
	Planification d'étiquettes à fond perdu ou avec marges	29
	Impression du noir	30
	Vérification de la largeur de l'étiquette	30
	Paramétrage du logiciel de conception d'étiquettes	31
	Configuration des étiquettes dans Custom QuickLabel Omni	31
	Paramétrage des étiquettes dans des applications d'autres fabricants	31
	Paramétrage du pilote d'impression	32
	Sélection d'un papier pour étiquettes	32
	Paramétrage d'un papier pour étiquettes personnalisé	33
	Paramétrage des options d'apparence	37

Réglage des options de couleurs avancées	39
Paramétrage des options de Mise en page	42
Impression d'étiquettes	43
Utilisation de la lame de coupe manuelle	44
Utilisation du Contrôleur d'état	46
Affichage de l'état de l'imprimante	46
Affichage de l'État de la tâche et Annulation de tâches	47
Affichage du niveau des cartouches d'encre et de maintenance	48
Changement ou remplacement de support	48
Retrait du support	48
Chargement de supports	51

Chapitre: 4 Utilitaire de maintenance de la de la Kiaro! 200 57

À propos de l'Utilitaire de maintenance	57
Onglet Informations sur l'imprimante	57
Affichage des informations sur l'imprimante	58
Mise à jour du logiciel de l'imprimante	58
Réglage de l'horloge	59
Onglet Position	60
Réglage de la ligne de base verticale	60
Réglage de la ligne de base horizontale	61
Réglage de la position d'arrêt	62
Onglet Nettoyage	63
Nettoyage des têtes d'impression	63
Préparation avant déplacement	64
Préparation à l'expédition	65
Amorçage des têtes d'impression	65
Rafraîchissement de l'encre de la Kiaro! 200D	66
Onglet Page de test	66
Impression d'une page de test	67
Onglet Réglages	68
Réglage de l'alignement vertical de la tête d'impression	68
Réglage du calage des couleurs standard	71
Réglage du calage des couleurs manuel	75
Utilisation du réglage de l'inclinaison	78
Utilisation du Réglage de tête manquante	80
Réglage du seuil de début de page (TOF)	83
Activation de la calibration automatique	85
Ajustement de la densité	85
Onglet Journaux système	87
Affichage de l'historique des erreurs	87
Enregistrement de fichiers journaux	88
Onglet Remplacement de pièces	89
Remplacement du bloc de têtes d'impression	89
Remplacement de l'unité de purge	90
Remplacement du nettoyeur de lame	90
Onglet Avancés	91

Chapitre: 5 Maintenance de l'imprimante 93

Remplacement des cartouches d'encre	93
Remplacement de la cartouche de maintenance	97
Nettoyage de l'imprimante	98
Mise à jour du logiciel de l'imprimante	103

Chapitre: 6	Dépannage	105
	Messages d'erreur et d'avertissement	105
	Messages d'erreur à l'intention de l'utilisateur	105
	Suppression d'un bouchage papier	105
	L'imprimante ne fonctionne pas correctement	107
	Hors tension	107
	L'imprimante ne démarre pas ou s'arrête pendant l'impression	107
	Mauvaise alimentation papier	108
	Le Contrôleur d'état ne démarre pas	109
	L'impression n'est pas satisfaisante	109
	Les caractères sont imprimés de manière aléatoire	109
	Impression lente	110
	Mauvaise qualité d'impression	110
	Les couleurs imprimées ne sont pas les bonnes	111
	Exemples d'impression et solutions	111
	Marques de roue dentée	111
	Motif en arrière-plan	112
	La tête d'impression n'est pas dans la bonne position	113
	Support en contact avec les têtes d'impression	114
	Mauvaise qualité d'impression	115
	Contamination de la surface du support	116
	Éraflures sur le matériel de surface	117
	Buse en panne	118
	Buse bouchée	119
	Débris sur la tête d'impression	120
	Larges surfaces non imprimées	121
	Changements de densité liés à la tension	122
	Maculage d'encre humide	123
	Support tiré au niveau de la sortie d'étiquettes	124
	Contamination d'une tête d'impression	125
	Réglage du positionnement de l'image pour une impression à fond perdu	126
Chapitre: 7	Rembobineuse	129
	Avant d'installer la rebobineuse	129
	Installation de la rebobineuse	129
	Rembobinage des étiquettes	131
	Réglage de l'alignement de la rebobineuse	133
Chapitre: 8	Avertissements et consignes de sécurité	135
	Emplacement	135
	Alimentation électrique et cordon d'alimentation	136
	Sécurité générale	137
	Déplacement de l'imprimante	139
	Cartouches d'encre et cartouche de maintenance	140
Chapitre: 9	Spécifications	141

1

Guide de démarrage rapide

Avant d'installer l'imprimante

Choix d'un lieu d'installation

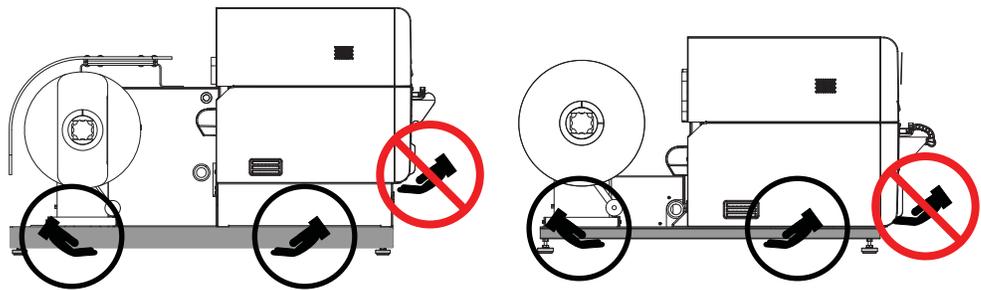
L'environnement d'installation doit être tel que décrit dans ce chapitre.

- Le cordon d'alimentation de l'imprimante doit pouvoir être branché sur une prise (100-240 Vc.a., 50-60 Hz, 3,5 A). Cette prise électrique doit être facile d'accès.
- Évitez d'installer l'imprimante à proximité d'un robinet, d'un chauffe-eau, d'un humidificateur ou d'un réfrigérateur.
- Assurez-vous que la température ambiante se situe entre 15 et 30 degrés Celsius (59 à 86 °F).
- Assurez-vous que l'humidité relative ambiante se situe entre 10 % et 90 %.
- Évitez d'installer l'imprimante à proximité du feu, dans un environnement poussiéreux ou dans un lieu où l'on produit du gaz ammoniac. Si vous installez l'imprimante dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, il est conseillé de placer des rideaux devant les fenêtres.
- Aucun des pieds de l'imprimante ne doit être bancal. L'imprimante doit être maintenue à niveau en permanence.
- Lorsque vous placez l'imprimante sur un bureau, une table ou autre surface similaire, elle doit être suffisamment robuste et stable pour supporter le poids de l'imprimante.
- La pièce doit être correctement ventilée.
- Installez l'imprimante à une distance minimale de 88,9 mm (3,5 po) de chaque mur, en laissant un espace de travail suffisant autour d'elle.

Précautions d'installation

Prenez les précautions suivantes pour installer l'imprimante.

- Des défauts d'impression peuvent apparaître en raison de la condensation qui se forme lorsque l'imprimante est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud. Laissez l'imprimante dans son emballage pendant au moins deux heures avant de l'installer.
- L'imprimante pèse approximativement 77 kilos (170 livres). Trois personnes sont nécessaires pour la soulever. Soulevez-la uniquement par le support noir qui se trouve sur le bas de l'imprimante. N'utilisez aucune autre partie de l'imprimante pour la soulever. Ne la soulevez pas à l'aide du moteur d'impression. Si la position est mauvaise lorsque vous tentez de soulever l'imprimante, celle-ci risque de tomber ou vous risquez de vous blesser.



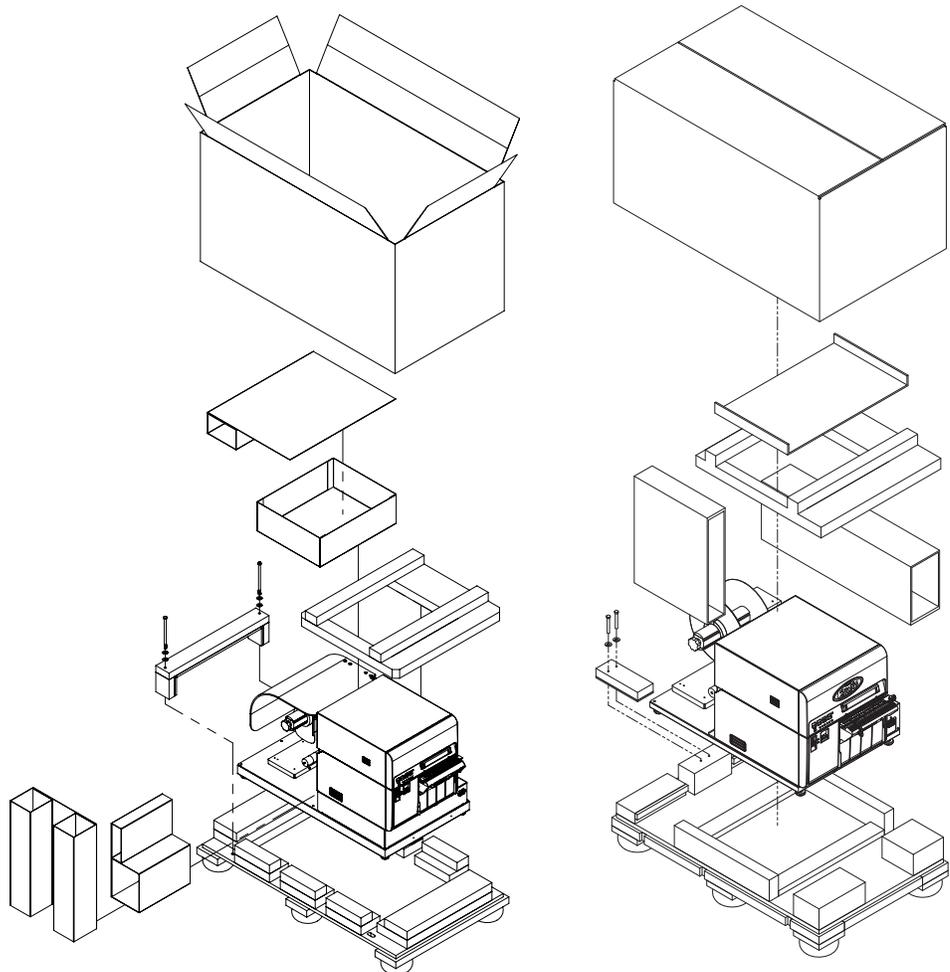
Configuration minimale requise

- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows 7 ou Windows 8 32 bits ou 64 bits
- Microsoft .NET Framework 3.5 SP1
- 350 Mo d'espace disque disponible
- Lecteur de CD/DVD
- Un port USB 2.0 disponible pour l'installation USB *ou* connectivité réseau pour l'installation réseau

Déballage de l'imprimante

L'imprimante est soigneusement emballée avec des rembourrages qui la protègent contre les vibrations et les chocs pendant le transport. Suivez les instructions ci-dessous pour déballer l'imprimante. Conservez les matériaux d'emballage pour les éventuels transports ultérieurs.

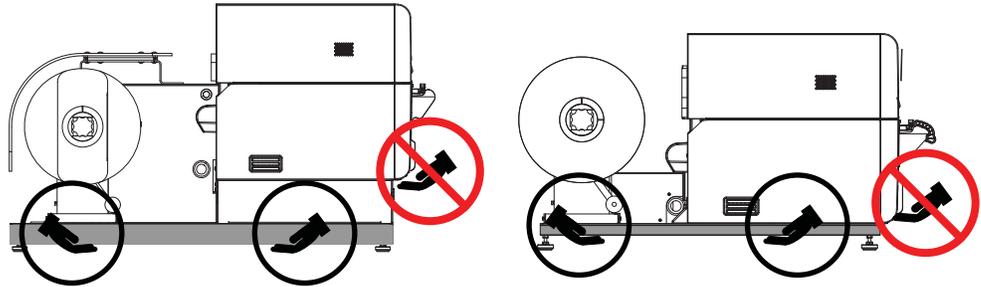
- 1 Retirez la boîte en carton et les autres matériaux d'emballage de la palette.



Note: Le modèle d'imprimante de gauche est équipé d'un capot de rouleau. Le modèle d'imprimante de droite n'est pas équipé de capot de rouleau.

- 2 Retirez les deux boulons de 9/16 po du support qui fixe l'imprimante à la palette à l'aide d'une clé. Retirez le support.

- 3 En tenant le support noir qui se trouve sur le bas de l'imprimante, soulevez-la pour la sortir de la base de la palette. Levez-la en attrapant les points indiqués sur l'illustration. Ne tenez pas l'imprimante par l'avant.



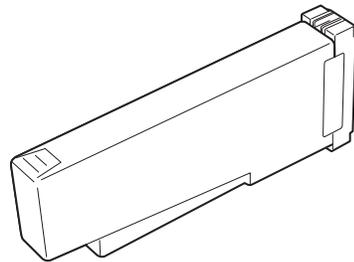
Note: L'imprimante pèse approximativement 77 kilos (170 livres). Trois personnes sont nécessaires pour la soulever. Soulevez-la uniquement par le support noir qui se trouve sur le bas de l'imprimante. N'utilisez aucune autre partie de l'imprimante pour la soulever. Ne la soulevez pas à l'aide du moteur d'impression. Si la position est mauvaise lorsque vous tentez de soulever l'imprimante, celle-ci risque de tomber ou vous risquez de vous blesser.

- 4 Placez l'imprimante sur une table horizontale. Ensuite, retirez tous les morceaux d'adhésifs et les rembourrages visibles sur l'extérieur de l'imprimante.
- 5 Si nécessaire, vous pouvez faire tourner les pieds qui se trouvent au bas du support pour régler la hauteur de chaque coin. Ces réglages vous permettront de mettre l'imprimante à niveau.

Vérification des pièces fournies

Assurez-vous que les éléments suivants sont fournis avec l'imprimante.

- Cartouches d'encre de démarrage (une pour chaque couleur)

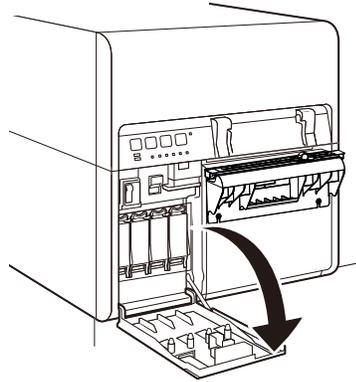


- Rouleau d'étiquettes de démarrage
- Câble d'alimentation secteur
- Câble USB
- Guide de démarrage rapide
- CD d'installation

Installation de l'imprimante

Chargement des cartouches d'encre

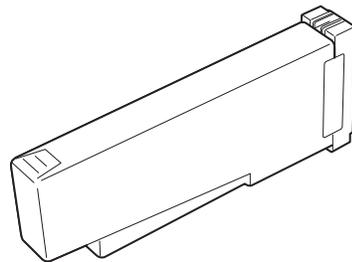
- 1 Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



- 2 Ouvrez le levier de la cartouche d'encre de chaque couleur en le poussant vers le bas.



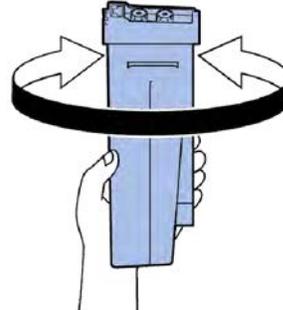
- 3 Retirez les cartouches d'encre de leur emballage. Retirez ensuite les accessoires d'emballage.



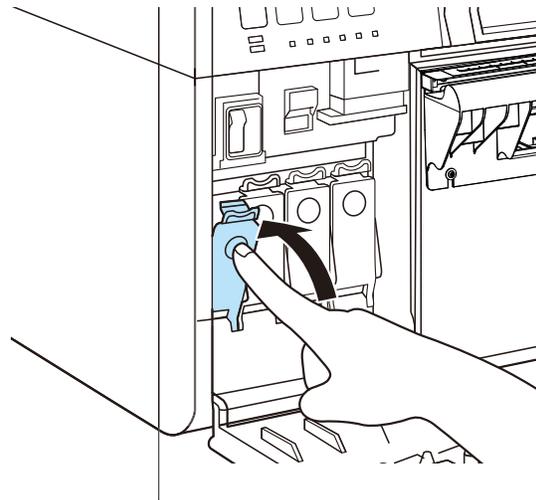
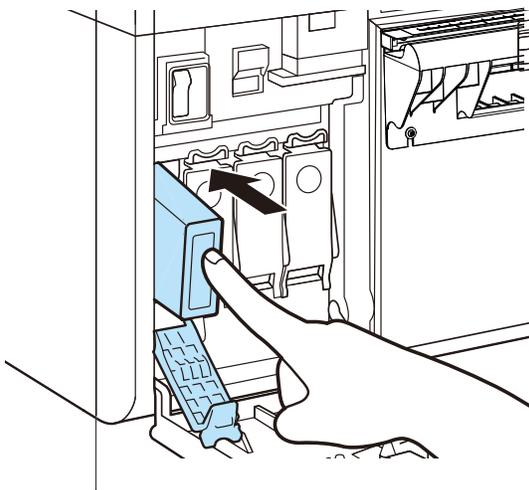
Ne touchez pas la sortie d'encre ni la borne, pour éviter de tacher la zone de travail environnante, d'endommager la cartouche et d'entraîner des défauts d'impression. Ne faites jamais tomber une cartouche d'encre et ne forcez jamais trop sur une cartouche.

- 4 Si vous utilisez l'imprimante Kiaro! Si vous utilisez l'imprimante Kiaro! 200D, faites tourner la cartouche d'encre pour mélanger l'encre.

Note: cette étape concerne uniquement l'encre de la Kiaro! 200D. Si vous utilisez la Kiaro! 200 standard, vous pouvez ignorer cette étape.



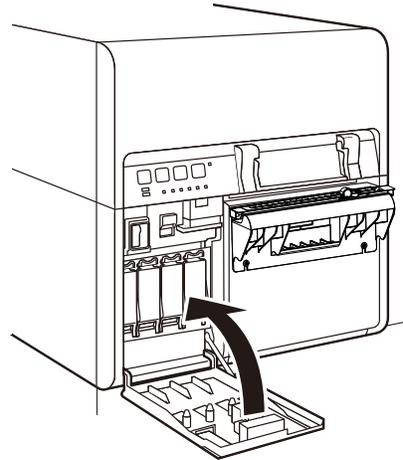
- 5 Insérez doucement la cartouche d'encre aussi loin que possible, puis fermez le levier.



Avertissement: le logement de la cartouche d'encre contient des broches coupantes. Ne mettez jamais les doigts dans cette zone.

Note: l'imprimante est conçue de telle manière qu'il est impossible d'insérer les cartouches au mauvais emplacement. Ne tentez pas d'insérer des cartouches d'encre au mauvais emplacement par la force.

- 6 Lorsque vous avez mis en place toutes les cartouches, fermez le capot.



Plein d'encre initial

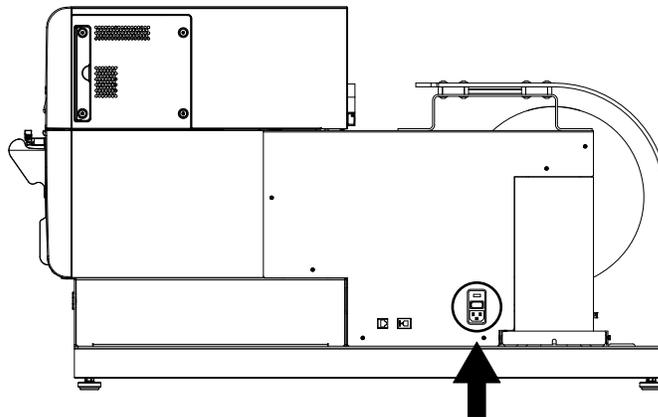
Avertissement: Ne coupez pas l'alimentation pendant le chargement de l'encre.

Avertissement: Si l'alimentation est coupée pendant le chargement de l'encre, l'imprimante interrompt l'opération. Le cas échéant, remettez l'imprimante sous tension pour redémarrer le chargement d'encre.

Avertissement: Le redémarrage du chargement d'encre entraîne une consommation d'encre plus importante.

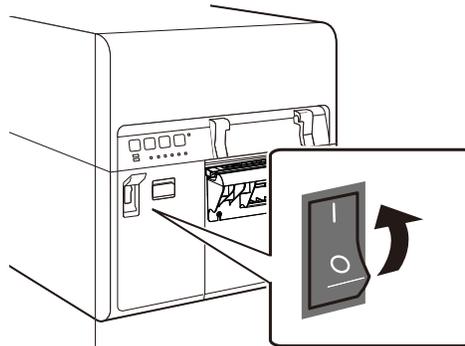
- 1 Connectez le cordon d'alimentation à l'imprimante. Utilisez le cordon électrique adapté à l'alimentation électrique du site d'installation.

Avertissement: N'utilisez jamais de cordon d'alimentation inadapté.



- 2 Connectez le cordon d'alimentation à la prise murale.
- 3 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt principal sur Marche. Cet interrupteur se trouve immédiatement au-dessus de l'endroit où le cordon d'alimentation est branché à l'unité.

- 4 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt de l'imprimante sur Marche. Le plein d'encre initial démarre automatiquement lorsque l'alimentation est mise en route.



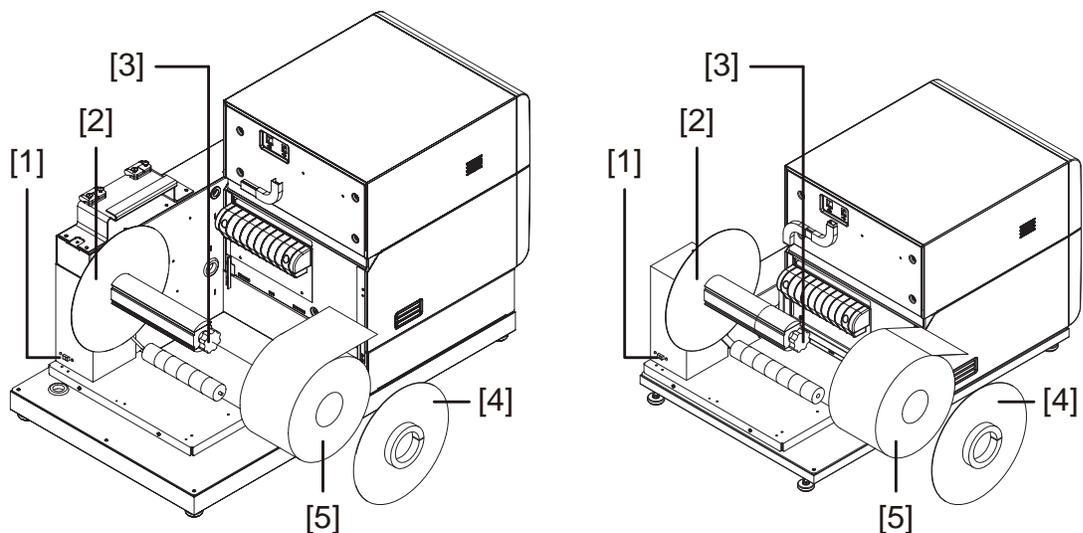
Une fois le chargement d'encre terminé, la LED d'ÉTAT qui clignotait s'allume et l'imprimante émet un bip.

Note: Le chargement d'encre initial dure environ 30 minutes.

Chargement de supports

Certaines étapes nécessaires au chargement du support peuvent varier légèrement en fonction du modèle d'imprimante Kiaro! 200 que vous utilisez. Pour identifier votre modèle de Kiaro! 200, regardez si elle est équipée d'un capot de rouleau sur la zone du mandrin d'alimentation.

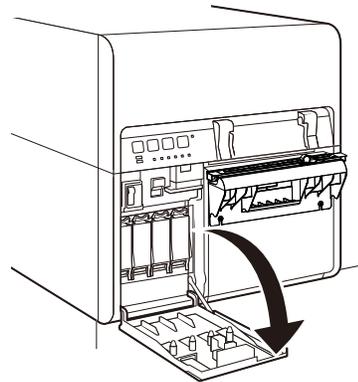
- 1 Si votre imprimante est équipée d'un capot de rouleau, ouvrez-le.
- 2 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt [1] du mandrin d'alimentation est sur Arrêt.



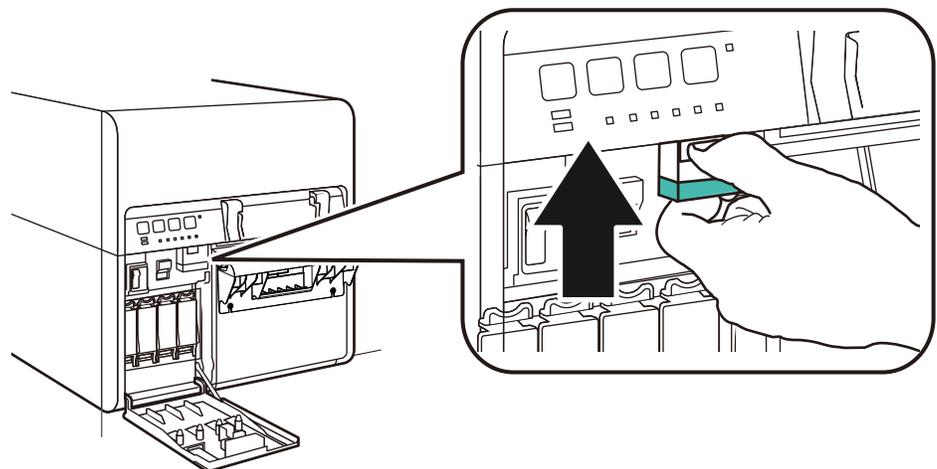
Note: Le modèle d'imprimante de gauche est équipé du capot de rouleau (non illustré à l'image). Le modèle d'imprimante de droite n'est pas équipé de capot de rouleau.

Avertissement: Ne faites pas tourner le mandrin d'alimentation à la main pour faire avancer le support. Vous risqueriez d'endommager l'imprimante.

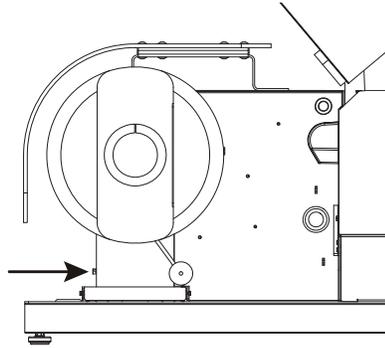
- 3 Faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le mandrin.
- 4 Retirez la collerette extérieure [4] du mandrin.
- 5 Orientez un rouleau de support à étiquettes [5] comme sur l'illustration et placez-le sur le mandrin. Assurez-vous que le bord du rouleau touche la collerette intérieure [2].
- 6 Remettez en place la collerette extérieure [4]. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour savoir si vous devez serrer le mandrin.
 - Si votre modèle d'imprimante est équipé d'un capot de rouleau, faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le mandrin.
 - Si votre modèle d'imprimante n'est pas équipée de capot de rouleau, ne serrez pas le mandrin pour le moment.
- 7 Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



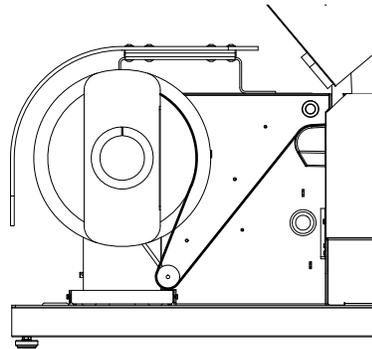
- 8 Poussez le levier de dégagement de l'unité supérieure vers le haut pour ouvrir l'unité supérieure.



- 9 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt du mandrin d'alimentation sur Marche.

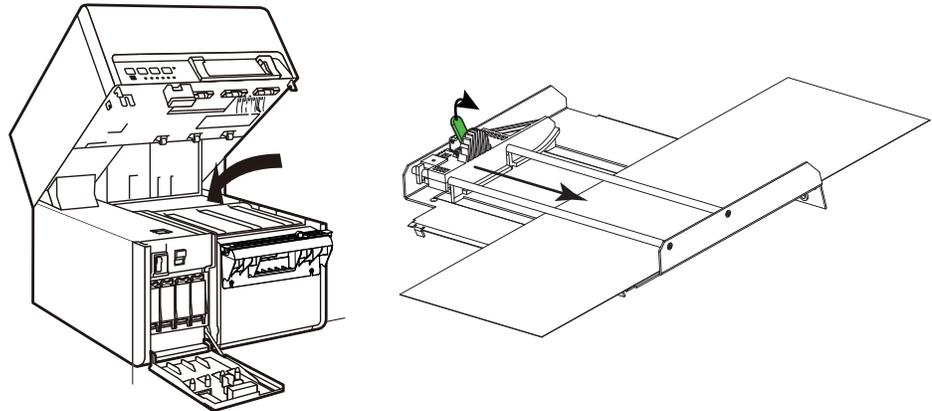


- 10 Faites passer le support sous le cylindre danseur, puis insérez-le dans la fente d'entrée située sur l'arrière de l'imprimante. Le chemin du support est illustré plus bas.



- Si votre modèle d'imprimante est équipé d'un capot de rouleau, lorsque vous soulevez le cylindre danseur, le mandrin se déroule et alimente l'imprimante en support. Ne faites pas tourner le mandrin d'alimentation à la main pour faire avancer le support.
- Si votre modèle d'imprimante n'est pas équipée de capot de rouleau, veillez à ne pas serrer le mandrin pour le moment. Le rouleau de support doit tourner librement sur le mandrin pendant cette opération.

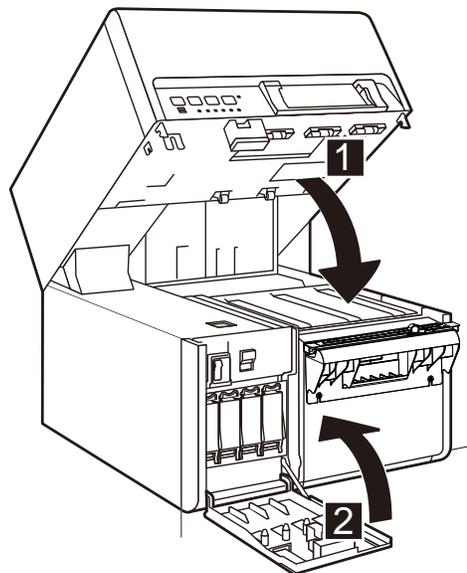
- 11 Réglez le guide d'entrée à l'intérieur de l'unité supérieure. Appuyez sur le levier vert et faites glisser le guide jusqu'à ce qu'il touche presque le support. Ensuite, relâchez le levier vert.



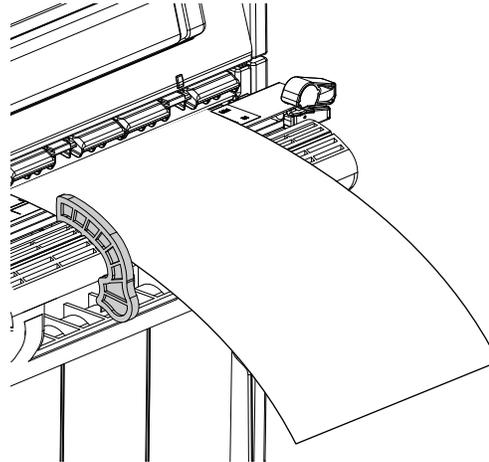
Le support à étiquettes doit pouvoir se déplacer de manière fluide, sans être gêné par le guide d'entrée.

Note: Le guide doit être positionné de manière à toucher très légèrement le bord du support du papier, sans le forcer à se recourber d'un côté ou de l'autre.

- 12 Tirez le support de manière à ce qu'il dépasse légèrement la lame de coupe manuelle.
- 13 Si votre modèle d'imprimante n'est pas équipé de capot de rouleau, faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le mandrin.
- 14 Fermez l'unité supérieure, puis le capot de la cartouche d'encre.



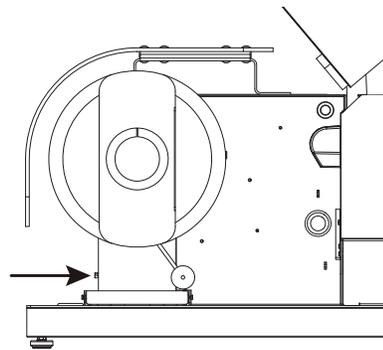
- 15 Placez le guide de sortie du support de manière à ce qu'il touche presque le support.



Le support à étiquettes doit pouvoir se déplacer de manière fluide, sans être gêné par le guide de sortie.

Note: Le guide doit être positionné de manière à toucher très légèrement le bord du support du papier, sans le forcer à se recourber.

- 16 Si votre imprimante est équipée d'un capot de rouleau, fermez-le.
- 17 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt du mandrin d'alimentation est sur Marche (On).



Vérification de la largeur de l'étiquette

Lorsque vous créez une étiquette, assurez-vous que sa largeur correspond à la largeur du support que vous souhaitez utiliser. Si votre fichier d'étiquette est plus large que le support, l'imprimante tentera d'imprimer toute la largeur de votre étiquette. Dans un tel cas, de l'encre sera pulvérisée dans l'unité de transport et vous devrez la nettoyer.

Utilisez la règle de la lame de coupe pour contrôler la largeur de votre support avant l'impression.

Installation du pilote d'impression (USB)

Suivez les instructions ci-dessous pour installer l'imprimante via une connexion USB 2.0 sur Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ou Windows 8.

Note: Lorsque les messages du test du logo Windows, de la vérification de l'éditeur ou de la signature numérique apparaissent, choisissez de poursuivre l'installation. Ces messages indiquent que le pilote d'impression n'a pas subi le « test logo » de Microsoft. En revanche, il a été rigoureusement testé par QuickLabel et ne causera aucun des problèmes répertoriés dans ces messages.

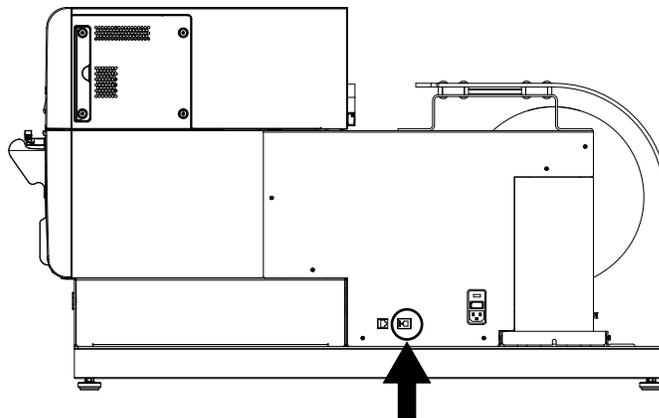
- 1 Assurez-vous que la Kiaro! 200 est sous tension, mais n'est **pas** connectée à votre ordinateur par câble USB.
- 2 Allumez votre ordinateur et insérez le CD d'installation de la Kiaro! 200 dans le lecteur de CD. L'assistant du CD Installation s'ouvre. Sélectionnez **Suivant**.

Note: Si le programme ne se lance pas automatiquement, utilisez le fichier « Setup.exe » qui se trouve sur le répertoire principal du CD en utilisant l'explorateur Windows.

- 3 Utilisez l'Assistant d'installation du pilote pour installer le pilote d'impression. Reportez-vous aux informations suivantes pendant cette opération.
 - À l'invite, choisissez le mode de connexion USB.
 - À l'invite, sélectionnez un répertoire d'installation pour l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200.

Choisissez Terminer sur l'assistant d'installation une fois que l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200 et le pilote ont été installés avec succès.

- 4 Branchez la plus petite extrémité du câble USB au port USB de type B de la Kiaro! 200.



Connectez la plus grosse extrémité du câble USB à un port USB 2.0 disponible de votre ordinateur.

- 5 Une fois la connexion USB effectuée, l'assistant Ajout de nouveau matériel détecté de Windows démarre. Cet assistant vous guidera jusqu'à la fin du processus d'installation. Pour utiliser l'assistant, reportez-vous aux directives générales suivantes.
 - Si vous êtes invité à vous connecter à Windows Update pour rechercher un logiciel, choisissez Non.
 - Lorsque cette option vous est présentée, choisissez d'installer le logiciel automatiquement.
 - Si un message d'avertissement s'affiche concernant la « Signature Windows », sélectionnez « Continuer ».

Résolution des problèmes d'installation sous Windows 7 et Windows 8

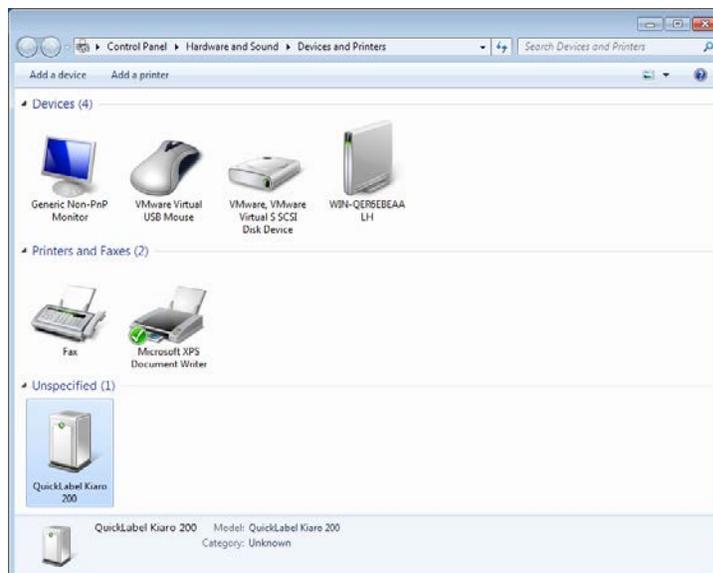
Lorsque vous installez le pilote d'impression par USB, vous commencez par lancer l'Assistant d'installation sur le CD d'installation de la Kiaro! 200, puis vous connectez l'imprimante à votre PC à l'aide du câble USB.

Si vous avez connecté le câble USB avant d'exécuter l'Assistant d'installation du CD d'installation de la Kiaro! 200, Windows 7 et Windows 8 ne reconnaîtront pas l'imprimante correctement. Dans ce cas, la Kiaro! 200 apparaîtra dans la liste des Périphériques et imprimantes Windows comme Périphérique non spécifié.

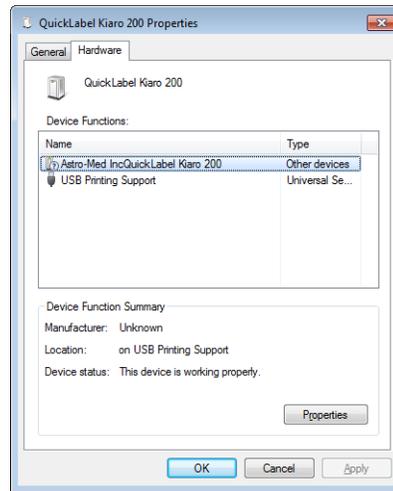
Suivez la procédure ci-dessous pour corriger ce problème. Cette procédure suppose que vous ayez déjà installé le pilote d'impression via le CD d'installation de la Kiaro! 200.

Note: sous Windows, cette procédure nécessite un accès de niveau Administrateur.

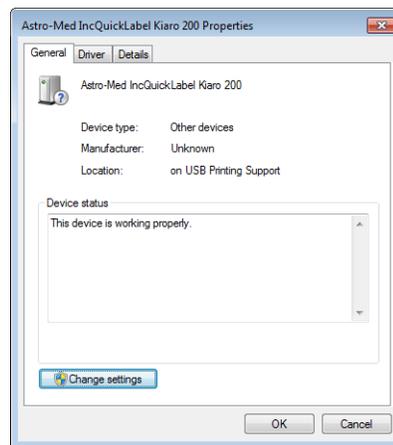
- 1 Ouvrez la fenêtre Périphériques et Imprimantes de Windows 7 ou Windows 8.



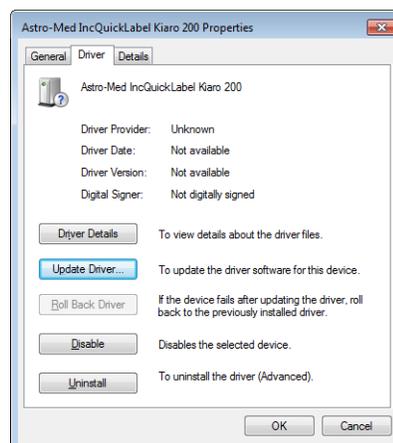
- 2 Cliquez droit sur la QuickLabel Kiaro! 200 dans la liste Non spécifié(e). Ensuite, sélectionnez **Propriétés**. La fenêtre Propriétés de : QuickLabel Kiaro 200 s'ouvre. Sélectionnez l'onglet **Matériel**.



- 3 Sélectionnez Astro-Med Inc QuickLabel Kiaro 200, puis cliquez sur **Propriétés**. La fenêtre Propriétés s'ouvre. Sélectionnez l'onglet **Général**.



- 4 Sélectionnez **Modifier les paramètres**. Sélectionnez ensuite l'onglet **Pilote**.



- 5 Choisissez **Mettre à jour le pilote**. À l'invite, sélectionnez l'option **Rechercher automatiquement un pilote mis à jour**. Windows localisera le pilote sur votre système et créera un périphérique Imprimante.

Installation du pilote d'impression (Ethernet)

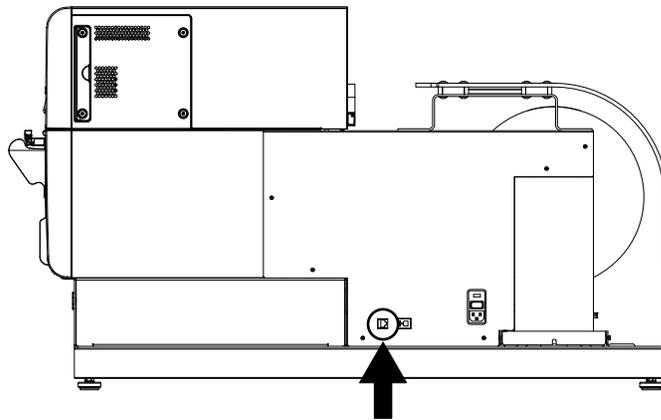
Suivez les instructions ci-dessous pour installer l'imprimante via une connexion Ethernet sur Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ou Windows 8.

Pour obtenir de plus amples informations sur la mise en réseau, reportez-vous à la documentation liée à votre environnement réseau et/ou contactez votre administrateur réseau.

L'imprimante utilise les ports suivants : TCP 50000,50001,9100, UPD 50001,50002. L'imprimante ne peut pas être utilisée en réseau si d'autres périphériques du réseau utilisent les mêmes ports.

Note: Lorsque les messages du test du logo Windows, de la vérification de l'éditeur ou de la signature numérique apparaissent, choisissez de poursuivre l'installation. Ces messages indiquent que le pilote d'impression n'a pas subi le « test logo » de Microsoft. En revanche, il a été rigoureusement testé par QuickLabel et ne causera aucun des problèmes répertoriés dans ces messages.

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et connectée au réseau par un câble LAN.



- 2 Allumez votre ordinateur et insérez le CD d'installation de la Kiaro! 200 dans le lecteur de CD. L'assistant du CD Installation s'ouvre. Sélectionnez **Suivant**.

Note: Si le programme ne se lance pas automatiquement, utilisez le fichier « Setup.exe » qui se trouve sur le répertoire principal du CD en utilisant l'explorateur Windows.

- 3** Utilisez l'Assistant d'installation du pilote pour installer le pilote d'impression. Reportez-vous aux informations suivantes pendant cette opération.
- À l'invite, choisissez le mode de connexion Ethernet.
 - Si une invite vous le demande, autorisez l'installateur à accéder au réseau.
 - À l'invite, sélectionnez l'imprimante Kiaro! 200 dans la liste d'imprimantes. Vous pouvez également choisir de rechercher une imprimante à l'aide de son adresse IP ou MAC.
 - Configurez l'imprimante pour le protocole DHCP ou une adresse IP statique.

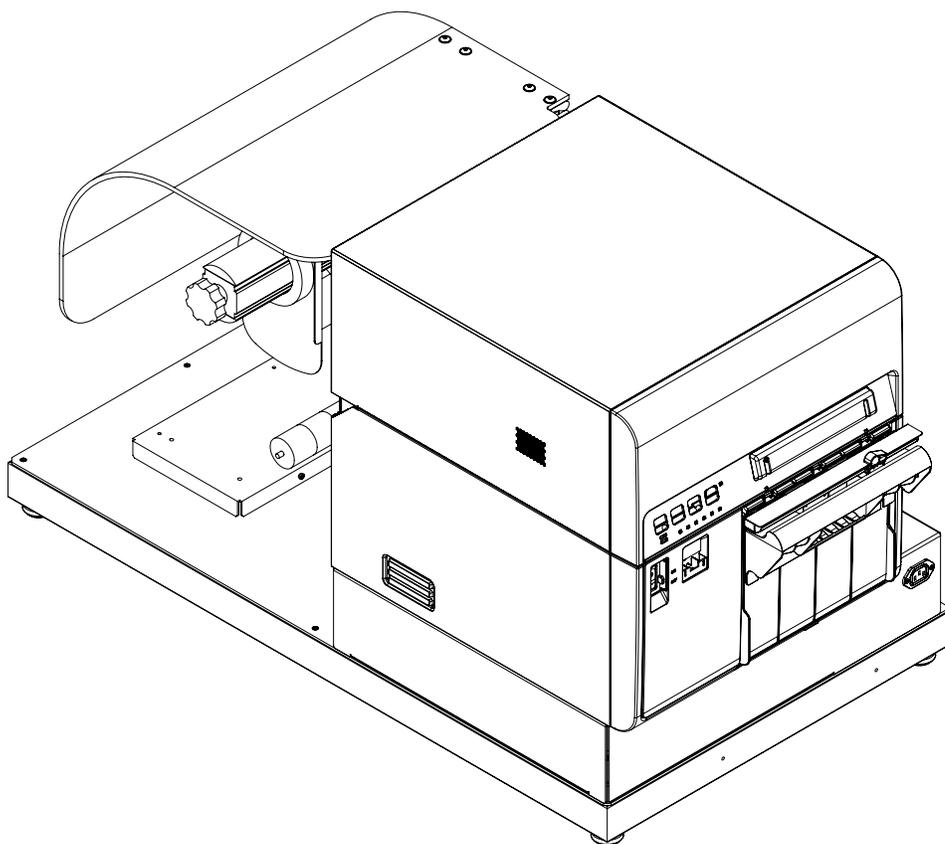
Assurez-vous que l'imprimante est « Prête » depuis au moins 30 secondes avant de tenter de vous connecter par DHCP ou une adresse IP statique. En outre, si vous choisissez la connexion DHCP à la place de l'adresse IP statique, attendez au moins 30 secondes avant de poursuivre, pour permettre à l'imprimante d'établir la communication DHCP.

- À l'invite, sélectionnez un répertoire d'installation pour l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200.

Choisissez Terminer sur l'assistant d'installation une fois que l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200 et le pilote ont été installés avec succès.

À propos de la Kiaro! 200

La Kiaro! est une imprimante à étiquettes à jet d'encre couleur révolutionnaire qui associe une excellente qualité d'impression à une impression d'étiquettes ultrarapide et un faible coût de propriété. En utilisant une Kiaro! 200 pour imprimer vos propres étiquettes, vous pouvez réduire le coût des étiquettes et gagner une certaine souplesse dans votre packaging produit.



L'imprimante à étiquettes numérique couleur Kiaro! 200 a été spécialement conçue pour les fabricants et les conditionneurs qui souhaitent obtenir des étiquettes à l'esthétique fantastique de manière ultrarapide (par exemple, 7 600 étiquettes à l'heure pour des étiquettes d'une longueur de 8 pouces/203,2 mm). L'imprimante à étiquettes couleur Kiaro! 200 imprime instantanément des étiquettes de qualité professionnelle pour un coût par étiquette attractif.

La Kiaro! 200 se distingue des autres imprimantes à étiquettes à jet d'encre parce qu'elle ne fait pas de compromis entre vitesse et qualité. La Kiaro! 200 imprime des étiquettes haute résolution plus vite que n'importe quelle autre imprimante à étiquettes couleur de bureau. Même avec une vitesse d'impression de 8 ips, vous obtiendrez des étiquettes magnifiques, aux couleurs vives et vibrantes, avec une résolution incroyable

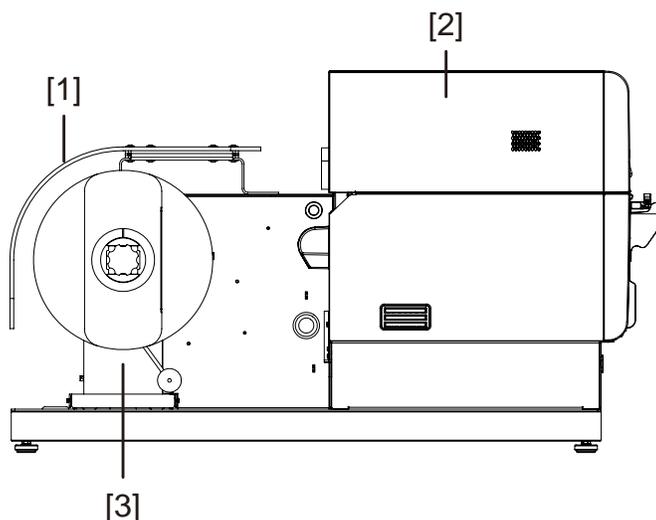
de 1200 ppp. En fait, même lorsque vous activez le mode Économie d'encre, vous imprimez toujours des étiquettes superbes en 1200 ppp.

Grâce à son format compact, l'imprimante à étiquettes Kiaro! 200 est facile à installer sur une table ou un plan de travail, afin de l'intégrer au fonctionnement d'une ligne de production ou d'une salle de conditionnement. La Kiaro! 200 est équipée du logiciel de création d'étiquettes Custom QuickLabel® Omni, qui vous aide à mettre en page vos étiquettes, à ajouter des codes-barres et à gérer plusieurs tâches d'impression. Vous avez également la possibilité d'imprimer des étiquettes directement à partir de programmes de conception graphique tels qu'Adobe® Photoshop® et Illustrator®.

Pour commencer à imprimer des étiquettes, contactez votre conseiller QuickLabel expert en supports, afin de créer votre stock d'étiquettes vierges et d'encre Kiaro! 200.

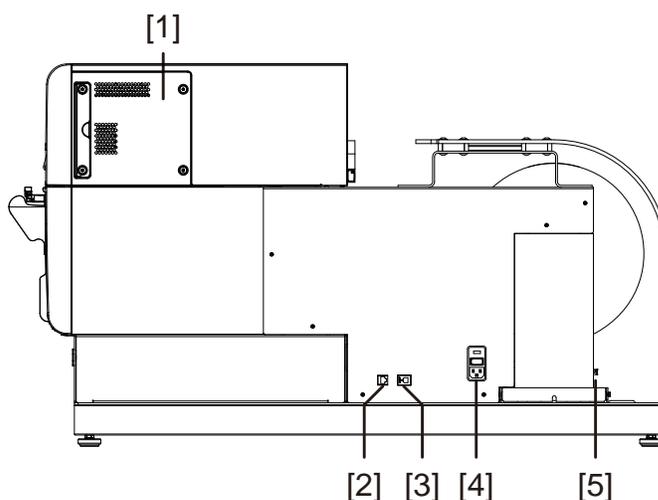
Nom des pièces et fonctions de l'imprimante

Vue du côté gauche de la Kiaro! 200



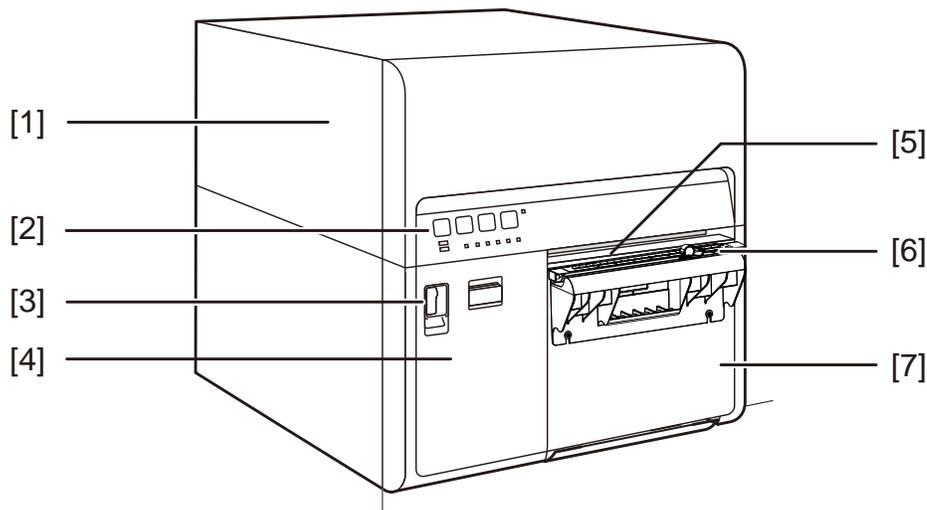
#	Pièce	Description
1	Capot du rouleau	Certains modèles d'imprimantes sont équipés d'un capot de rouleau. Le capot du rouleau protège le support de la poussière et des débris.
2	Imprimante	L'imprimante reçoit le support et imprime des étiquettes.
3	Alimentation	Les rouleaux d'étiquettes sont mis en place sur le mandrin d'alimentation et le support est alimenté dans l'imprimante à vitesse constante.

Vue du côté droit de la Kiaro! 200



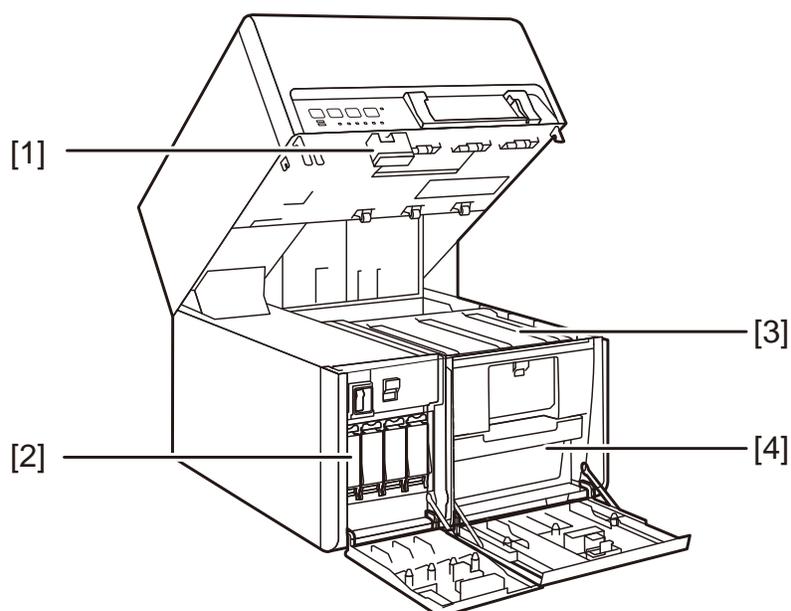
#	Pièce	Description
1	Capot de maintenance	Ouvrez ce capot pour remplacer des éléments sur les modules d'impression.
2	Port LAN	Connectez un câble LAN ici pour connecter l'imprimante à l'ordinateur.
3	Port USB	Connectez un câble USB ici pour connecter l'imprimante à l'ordinateur.
4	Connecteur d'alimentation et interrupteur Marche/Arrêt principal	Branchez le cordon d'alimentation ici. L'interrupteur Marche/Arrêt principal, qui alimente tous les composants de la Kiaro! 200 se trouve immédiatement au-dessus de l'endroit où le cordon d'alimentation est branché à l'unité.
5	Interrupteur Marche/Arrêt de l'alimentation	Utilisez cet interrupteur pour mettre en marche/couper l'alimentation des supports d'impression.

Détails de l'imprimante



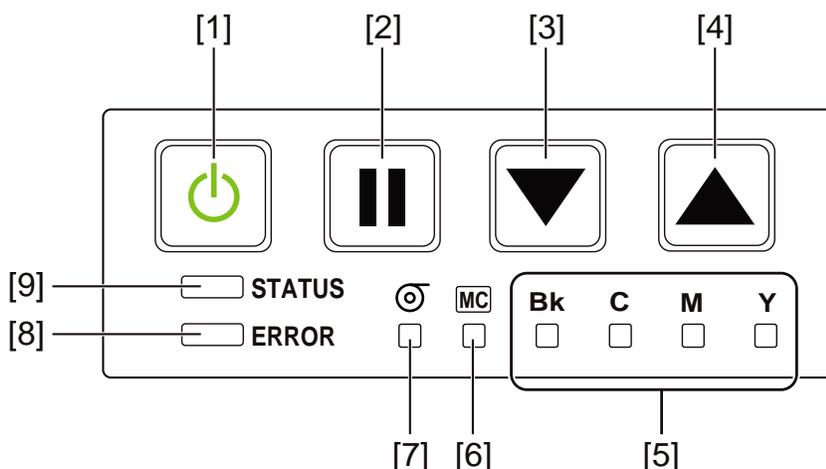
#	Pièce	Description
1	Unité supérieure	Ouvrez cette unité pour charger des supports, éliminer des bourrages papier au niveau de l'alimentation ou nettoyer l'intérieur de la machine. Cette unité comprend des modules d'impression, des cartes de circuits imprimés et autres composants internes.
2	Panneau de commande	Les touches nécessaires au fonctionnement et les LED indiquant l'état de l'imprimante se trouvent sur ce panneau.
3	Interrupteur Marche/Arrêt	Utilisez cet interrupteur lorsque vous prévoyez de ne plus utiliser l'imprimante pendant une longue période ou de la déplacer.
4	Capot des cartouches d'encre	Ouvrez ce capot pour remplacer les cartouches d'encre.
5	Fente de distribution d'étiquettes	Le support est éjecté par cette fente.
6	Lame de coupe manuelle	Utilisez la lame de coupe manuelle pour découper les étiquettes imprimées.
7	Capot de la cartouche de maintenance	Ouvrez ce capot pour remplacer la cartouche de maintenance.

Intérieur de l'imprimante



#	Pièce	Description
1	Levier de dégagement de l'unité supérieure	Poussez ce levier vers le haut pour dégager l'unité supérieure.
2	Cartouches d'encre	Les cartouches d'encre Noire (N), Cyan (C), Magenta (M) et Jaune (J) sont chargées.
3	Unité de transport	L'unité de transport alimente l'imprimante en support à étiquettes.
4	Cartouche de maintenance	L'encre utilisée pour nettoyer la tête d'impression est recueillie ici.

Panneau de commande



#	Pièce	Description
1	Touche/LED marche/arrêt	<p>Appuyez sur cette touche pendant plus d'une seconde pour placer l'imprimante en mode Veille. Lorsque l'imprimante est en mode Veille, appuyez sur cette touche pour remettre l'imprimante En ligne.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Allumée</i> - L'imprimante est sous tension. • <i>Clignote</i> - Mode Veille. • <i>Éteinte</i> - L'imprimante est hors tension.
2	Touche PAUSE	<ul style="list-style-type: none"> • <i>En cours d'impression</i> - Cette touche permet d'interrompre l'impression. Appuyez sur cette touche pendant environ une seconde pendant l'impression pour annuler toutes les tâches et interrompre l'impression. • <i>En pause</i> - Cette touche permet de redémarrer l'impression. Appuyez sur cette touche pendant environ une seconde pendant l'impression pour annuler toutes les tâches et interrompre l'impression.
3	Touche d'ALIMENTATION	Appuyez sur cette touche en mode hors ligne pour faire avancer le support.
4	Touche d'ALIMENTATION ARRIÈRE	Appuyez sur cette touche pour faire reculer le support d'une page. Maintenez cette touche enfoncée pour faire reculer le support en continu.
5	LED témoins d'encre	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Allumées</i> - Pas d'encre ou cartouche d'encre manquante. • <i>Clignotent</i> - Niveau d'encre bas. • <i>Éteintes</i> - Niveau d'encre suffisant.

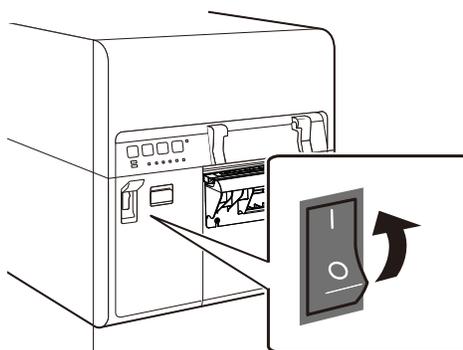
#	Pièce	Description
6	LED d'avertissement cartouche de maintenance	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Allumée</i> - Pleine • <i>Clignote</i> - Presque pleine. • <i>Éteinte</i> - Espace suffisant pour recueillir de l'encre.
7	LED Support épuisé	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Allumée</i> - Support épuisé. • <i>Éteinte</i> - Support détecté par le capteur.
8	LED D'ERREUR	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Allumée</i> - Erreur à l'intention de l'utilisateur (peut être récupérée par une intervention de l'utilisateur). • <i>Clignote</i> - Erreur fatale. • <i>Éteinte</i> - Fonctionnement normal.
9	LED D'ÉTAT	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Allumée</i> - Imprimante en ligne. • <i>Clignote</i> - Données en cours de réception (impression, nettoyage, initialisation, fermeture). • <i>Éteinte</i> - Imprimante hors ligne (pendant le nettoyage, etc.).

Mise en marche et arrêt de l'imprimante

Mise en marche de l'imprimante

Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché correctement, puis mettez l'imprimante en marche.

- 1 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Marche.

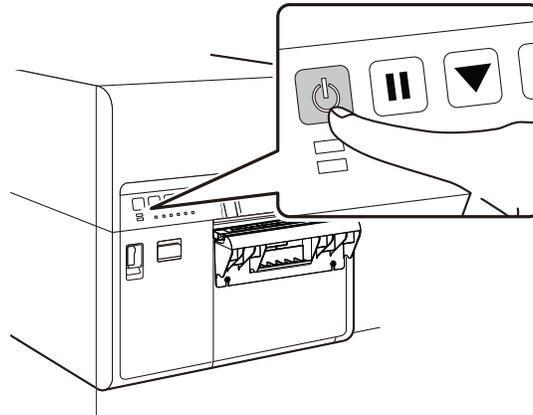


Le nettoyage est effectué et l'imprimante se prépare à l'impression. Lorsque l'imprimante est En ligne, la LED D'ÉTAT reste allumée.

Note: Lorsque l'imprimante est en mode Veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour remettre l'imprimante En ligne. Sinon, l'imprimante sort automatiquement du mode Veille dès qu'elle commence à recevoir une tâche d'impression.

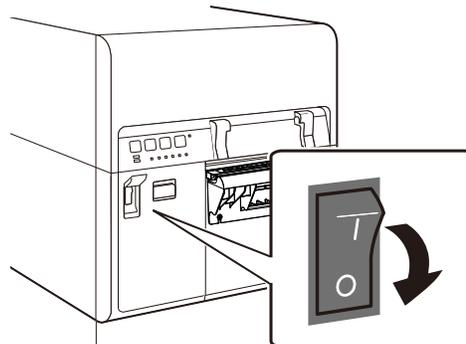
Arrêt de l'imprimante

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant au moins une seconde.



La LED Marche/Arrêt clignote à intervalles longs, puis l'imprimante entre en mode Veille.

- 2 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt. Si l'imprimante est déjà en mode Veille, il vous suffit de placer l'interrupteur sur Arrêt.



Note: Ne placez jamais l'interrupteur Marche/Arrêt principal sur Arrêt lorsqu'une tâche d'impression est en cours. Cela risquerait de créer des dommages, car la tête d'impression ne pourrait pas reprendre sa position de repos.

Lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une longue période :

- Pour éviter que le support ne se décolore, retirez-le de l'alimentation. Conservez le support dans un sac ou une boîte en plastique de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à une température ou une humidité élevée ni à la lumière directe du soleil.
- Si l'imprimante doit rester en fonctionnement, elle doit être mise sous tension pour amorcer/nettoyer les têtes d'impression toutes les 8 semaines. Si vous souhaitez stocker l'imprimante, elle doit être mise sous tension pour amorcer/nettoyer les têtes d'impression toutes les 2 semaines.

Services QuickLabel

Matériaux à étiquettes de la Kiaro! 200

QuickLabel met au point des supports d'impression pour la Kiaro! 200. Nous proposons des étiquettes rentables adaptées aux exigences de divers usages, notamment aux normes d'étiquetage industrielles et gouvernementales.

Programme de commandes permanentes (BPO) QuickLabel

En tant que fabricant de la Kiaro! 200 et de ses fournitures, QuickLabel a l'avantage de vous proposer des prix moins élevés, grâce aux économies d'échelles réalisées. Le Programme BPO Kiaro! 200 de QuickLabel couvre l'intégralité de vos besoins en fournitures d'impression sur une période de 12 mois. Vous bénéficiez d'une remise en récompense de votre engagement annuel et de livraisons régulières planifiées en fonction de vos besoins de production. Les clients qui choisissent de profiter de notre Programme BPO bénéficient d'économies maximales sur leurs achats d'encre et d'étiquettes vierges !

Conseillers experts en supports

QuickLabel propose les services de ses spécialistes des étiquettes hautement qualifiés, prêts à vous conseiller sur le choix du support d'étiquette adapté à vos besoins et sur la conception de fichiers d'étiquettes avec des formes d'étiquettes spéciales et personnalisées.

Votre conseiller personnel expert en supports est à votre disposition pour :

- Vous fournir un point de contact, chargé de vous tenir informé du développement continu des supports d'étiquettes dont vous pouvez avoir besoin pour vos applications uniques
- Vous conseiller sur l'utilisation prévue, pour que vous puissiez prévoir vos achats et gérer vos niveaux de stock
- Vous conseiller sur nos commandes permanentes, un système pratique grâce auquel vos fournitures sont automatiquement expédiées dans vos locaux aux dates de votre choix
- Prendre vos commandes d'étiquettes et de nouvelles formes d'étiquettes
- Prendre vos commandes de fournitures

Assistance QuickLabel Kiaro! 200

Nous offrons une assistance technique « direct usine » pour l'imprimante à étiquettes Kiaro! 200, comprenant la maintenance continue, la formation, le dépannage et les réparations par téléphone. Ce service d'assistance fait partie de la Garantie d'un an associée à l'achat de votre Kiaro! 200.

Nous proposons une assistance supplémentaire sous la forme d'un Contrat d'assistance clientèle, qui constitue une extension de garantie pour votre Kiaro! 200. Le Contrat d'assistance clientèle prévoit des visites sur site (selon les besoins) ainsi qu'un Service de réparation et de remplacement QuickSwap™.

Les contrats d'assistance clientèle comprennent :

- **La visite d'un technicien de maintenance** - Vous avez le droit de recevoir une visite de maintenance dans vos locaux. À votre demande, nous prévoyons la visite d'un technicien qui se rendra dans vos locaux dans un délai de 5 jours ouvrables.

Ces visites de maintenance vous offrent la possibilité de dispenser à votre personnel une formation supplémentaire sur le fonctionnement et l'entretien de votre imprimante, de poser des questions directement et d'éliminer tous vos éventuels problèmes de production. Pour tirer le meilleur profit de chaque visite, nous vous encourageons à préparer une liste des thèmes que vous souhaitez aborder et de nous la communiquer au préalable.

D'autres visites de réparation sont proposées à vos frais et sont sujettes au règlement de frais de déplacement.

- **QuickSwap™** - Dans le cadre du Service de réparation et de remplacement QuickSwap™, vous bénéficierez du remplacement ou de la réparation sans frais de toute pièce défectueuse, à l'exception de celles endommagées en raison d'une utilisation abusive ou par négligence.

Remarque : le Service QuickSwap™ n'inclut pas les fournitures d'impression ni les pièces d'usure. Vous pouvez bénéficier de réductions sur ces articles dans le cadre du Programme de commandes permanentes BPO.

- **Assistance téléphonique illimitée** - Vous bénéficiez d'une assistance technique téléphonique gratuite et illimitée. Lorsque vous composez le numéro de notre assistance technique au États-Unis, le 877-757-7310 (veuillez consulter les Coordonnées des Centres de service après-vente sur la couverture de ce manuel pour connaître les numéros de téléphone des autres sites QuickLabel), nous vous garantissons qu'un membre du Service d'Assistance technique vous aidera à résoudre votre problème ou vous assistera dans l'utilisation de votre imprimante à étiquettes.

Pour obtenir un devis concernant un Contrat d'assistance clientèle, veuillez contacter QuickLabel.

3

Conception et impression d'étiquettes

Conception d'étiquettes

Ce paragraphe décrit plusieurs facteurs à prendre en compte avant de commencer à créer des étiquettes.

Choix du logiciel de conception

Vous pouvez imprimer sur la Kiaro! 200 à partir de n'importe quel logiciel de conception doté d'une fonction d'impression. De nombreuses applications logicielles de conception graphique sont à votre disposition. Vous pouvez choisir vos programmes en fonction du flux de travail souhaité et de vos besoins en matière de conception.

Vous trouverez le logiciel de conception qui vous convient auprès de QuickLabel et d'autres fournisseurs de logiciels.

- **Logiciel Custom QuickLabel Omni de QuickLabel** - Ce logiciel, développé par QuickLabel, permet de créer des codes-barres et de positionner du texte et des graphiques sur une étiquette en toute simplicité.
- **Applications d'autres fabricants** - Il existe un large éventail de programmes de conception graphique disponibles auprès d'autres fabricants de logiciels, notamment Adobe et Corel. Les logiciels Adobe Photoshop, Illustrator et autres programmes d'édition d'images offrent des outils avancés pour créer vos documents d'impression.

Vous pouvez également concevoir des étiquettes en adoptant une méthode mixte. Par exemple, vous pouvez éditer un élément photo dans Photoshop, créer un logo dans Illustrator, puis placer ces deux éléments dans un fichier Custom QuickLabel Omni afin de finaliser la mise en page et procéder à l'impression.

Désactivation de l'anticrénelage

La plupart des logiciels de conception graphique proposent des fonctions anticrénelage qui offrent une transition plus progressive des couleurs à l'impression.

Lorsque vous créez des étiquettes à imprimer sur la Kiaro! 200, n'utilisez pas l'anticrénelage. Cela est particulièrement important si vous imprimez du texte ou des codes-barres. Par exemple, si vous avez appliqué l'anticrénelage à un code-barres, vous risquez de ne pas pouvoir le scanner correctement, en raison des transitions de couleur entre les lignes.

Planification d'étiquettes à fond perdu ou avec marges

Sur les étiquettes à fond perdu, les couleurs s'impriment jusqu'au bord de l'étiquette. En revanche, sur les étiquettes avec marges, les couleurs s'arrêtent au niveau d'une marge, avant le bord de l'étiquette.

Suivez les directives ci-dessous pour paramétrer un fichier pour une **étiquette à fond perdu**.

- Si vous utilisez un support à matrice intégrée, la hauteur et la largeur du « canevas » du fichier d'étiquette doivent dépasser de 0,63 cm (0,25 po) la hauteur et la

largeur de l'étiquette en elle-même. Ces dimensions permettront d'obtenir un fond perdu sur tous les côtés de l'étiquette (sur la matrice) tout en laissant la place à la déviation latérale minimale de l'imprimante.

- Si vous utilisez un support dont la matrice a été retirée, vous pouvez imprimer jusqu'au bord du support découpé à l'emporte-pièce ; cependant, il se peut qu'une faible quantité d'encre se dépose sur le support. Dans ce cas, l'encre ne sèchera pas et vous risquez de vous salir les mains ou de tacher d'autres étiquettes. À titre indicatif, un maximum de 0,5 mm (0,02 po) d'encre devrait s'imprimer sur le support.
- Les éléments de conception qui seront imprimés en bordure d'étiquette sont les parties de la conception qui « débordent » sur les côtés. La plupart du temps, il s'agira d'une couleur unie, d'un motif ou d'un arrière-plan en dégradé dépassant du bord de l'étiquette.

Suivez les directives ci-dessous pour paramétrer un fichier pour une **étiquette avec marges**.

- La hauteur et la largeur du « canevas » du fichier d'étiquette doivent être identiques à celles de l'étiquette en elle-même.
- Tous les éléments de la conception doivent être placés à l'intérieur d'une bordure de 1,5 mm (0,0625 po). Cela évitera que ces éléments ne chevauchent le bord de l'étiquette et ne le dépassent.

Impression du noir

Il y a deux manières d'imprimer du noir à l'aide de l'imprimante Kiaro! 200. La méthode d'impression varie en fonction des valeurs RGB de la couleur noire que vous souhaitez imprimer.

- **Noir véritable** - Cette méthode utilise uniquement de l'encre noire pour imprimer du noir. Pour imprimer en noir véritable, les valeurs RGB des couleurs doivent toutes se situer entre 0 et 1. Par exemple, les images dotées de valeurs RGB de 0,0,0 ou 0,1,0 ou encore 1,1,1 s'imprimeront avec de l'encre noire uniquement.
- **Noir composite** - Cette méthode utilise un mélange d'encres pour imprimer du noir. Si les valeurs RGB des couleurs ne se situent pas entre 0 et 1, l'imprimante utilise du noir composite. Par exemple, les images dotées de valeurs RGB de 2,2,2 ou 1,1,2 ou encore 0,0,30 s'imprimeront en noir composite, avec un mélange d'encres.

Vérification de la largeur de l'étiquette

Lorsque vous créez une étiquette, assurez-vous que sa largeur correspond à la largeur du support que vous souhaitez utiliser. Si votre fichier d'étiquette est plus large que le support, l'imprimante tentera d'imprimer toute la largeur de votre étiquette. Dans un tel cas, de l'encre sera pulvérisée dans l'unité de transport et vous devrez la nettoyer.

Utilisez la règle de la lame de coupe pour contrôler la largeur de votre support avant l'impression.

Paramétrage du logiciel de conception d'étiquettes

Ce paragraphe explique comment configurer votre logiciel de conception d'étiquettes pour imprimer sur la Kiaro! 200.

Configuration des étiquettes dans Custom QuickLabel Omni

Custom QuickLabel Omni est une application logicielle développée par QuickLabel qui permet d'accéder à des fonctions spéciales de nos imprimantes et de créer et d'imprimer aisément des étiquettes.

Pour obtenir des instructions détaillées sur le paramétrage et l'impression d'étiquettes, veuillez vous reporter à l'aide Custom QuickLabel.

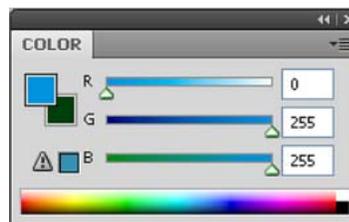
Paramétrage des étiquettes dans des applications d'autres fabricants

Vous pouvez concevoir et imprimer des étiquettes exclusivement dans l'application d'un autre fabricant, par exemple Adobe Photoshop ou Illustrator. Dans ce cas, pour obtenir les meilleurs résultats possibles, suivez les instructions ci-dessous.

Note: Vous pouvez également utiliser des applications d'autres fabricants pour concevoir les composantes d'une étiquette que vous importerez ensuite dans Custom QuickLabel Omni. Dans ce cas, enregistrez ou exportez les fichiers graphiques sous un format .BMP, .PCX, .JPG décompressé, .TIF décompressé, .GIF, .PNG ou .PDF.

- **Sélectionnez une résolution de 600 pixels par pouce** - Pour les applications à images tramées telles qu'Adobe Photoshop, choisissez une résolution de 600 pixels par pouce. Ce réglage offre une résolution d'image suffisante pour produire une qualité d'impression supérieure de 1200 pixels par pouce. Ce paramètre n'est pas utilisé dans les applications de conception vectorielle telles qu'Adobe Illustrator.
- **Utiliser les couleurs de la gamme** - Lorsque vous créez une étiquette couleur, veillez à utiliser des couleurs de la gamme d'impression. La plupart des logiciels de conception vous préviennent lorsqu'une couleur est hors de la gamme.

Par exemple, dans Adobe Photoshop et Illustrator, les couleurs non imprimables sont signalées par une icône en forme de point d'exclamation sur la palette de couleurs.



Les couleurs qui se trouvent hors de la gamme ne peuvent pas être imprimées avec précision. En général, vous pouvez trouver des couleurs permettant de remplacer celles qui se trouvent hors de la gamme d'impression.

- **Si l'application prend en charge la gestion des couleurs, activez-la.** - Les applications de conception professionnelles prennent en charge la gestion des

couleurs. Cette option se trouve généralement dans la fenêtre d'impression de l'application.

Assurez-vous que l'Ajustement des couleurs du pilote d'impression de la Kiaro! 200 est paramétré sur « Géré par l'application ». La gestion des couleurs doit être activée dans l'application de conception ou dans le pilote d'impression, mais pas dans les deux.

Paramétrage du pilote d'impression

Sélection d'un papier pour étiquettes

Avant d'imprimer à l'aide de l'application d'un autre fabricant, vous devez sélectionner le papier pour étiquettes approprié dans le pilote d'impression.

Note: Les instructions du pilote d'impression s'appliquent uniquement à l'impression par le biais d'applications de conception d'autres fabricants. Si vous utilisez Custom QuickLabel Omni, cette opération n'est pas nécessaire.

- 1 Ouvrez la fenêtre d'imprimante appropriée en fonction de votre version de Windows.
 - Dans Windows XP, sélectionnez **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
 - Dans Windows Vista, sélectionnez **Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes**.
 - Dans Windows 7, sélectionnez **Démarrer > Périphériques et imprimantes**.
 - Dans Windows 8, accédez à l'option **Rechercher** en pointant le coin supérieur droit de l'écran. Recherchez « Panneau de configuration » et cliquez sur l'icône **Panneau de configuration**. Sur la fenêtre Panneau de configuration, cliquez sur **Afficher les périphériques et imprimantes**.

Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Préférences d'impression**. La fenêtre Préférences d'impression de la QuickLabel Kiaro! 200 s'ouvre.

Note: Vous pouvez également accéder aux préférences du pilote d'impression via la boîte de dialogue *Imprimer* de l'application. Sur la fenêtre *Imprimer* de votre logiciel, sélectionnez *QuickLabel Kiaro! 200* dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur *Propriétés* ou *Paramétrer* (en fonction du programme).

2 Sélectionnez l'onglet **Étiquette**.



3 Sélectionnez un papier pour étiquettes dans la liste.

Note: Si nécessaire, vous pouvez paramétrer un papier pour étiquettes personnalisé adapté à vos besoins.

4 Choisissez **OK**.

Sujets similaires:

- Paramétrage d'un papier pour étiquettes personnalisé à la page 33

Paramétrage d'un papier pour étiquettes personnalisé

Vous pouvez ajouter et modifier des papiers pour étiquettes personnalisés dans le pilote d'impression.

Note: Les instructions du pilote d'impression s'appliquent uniquement à l'impression par le biais d'applications de conception d'autres fabricants. Si vous utilisez Custom QuickLabel Omni, cette opération n'est pas nécessaire.

- Ouvrez la fenêtre d'imprimante appropriée en fonction de votre version de Windows.
 - Dans Windows XP, sélectionnez **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
 - Dans Windows Vista, sélectionnez **Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes**.
 - Dans Windows 7, sélectionnez **Démarrer > Périphériques et imprimantes**.
 - Dans Windows 8, accédez à l'option **Rechercher** en pointant le coin supérieur droit de l'écran. Recherchez « Panneau de configuration » et cliquez sur

l'icône **Panneau de configuration**. Sur la fenêtre Panneau de configuration, cliquez sur **Afficher les périphériques et imprimantes**.

Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Préférences d'impression**. La fenêtre Préférences d'impression de la QuickLabel Kiaro! 200 s'ouvre.

Note: Vous pouvez également accéder aux préférences du pilote d'impression via la boîte de dialogue *Imprimer* de l'application. Sur la fenêtre *Imprimer* de votre logiciel, sélectionnez *QuickLabel Kiaro! 200* dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur *Propriétés* ou *Paramétrer* (en fonction du programme).

2 Sélectionnez l'onglet **Étiquette**.



- 3 Sélectionnez **Gérer les étiquettes**. La fenêtre Gérer les étiquettes s'ouvre.

Note: Choisissez le bouton « Où trouver ces valeurs ? » pour afficher une rubrique d'aide décrivant comment trouver des informations de paramétrage sur vos étiquettes.

- 4 Saisissez le nom du papier pour étiquettes.
- 5 Indiquez si vous définirez la taille en pouces ou en millimètres.
- 6 Saisissez la largeur totale (TW) du plan du support, y compris les étroites bandes de support exposées près des bords.
- 7 Saisissez la largeur imprimable (également appelée largeur imprimable max., ou MPW). Ne prenez pas en compte les étroites bandes de support exposées près des bords.
- 8 Saisissez la longueur de l'étiquette (également appelée longueur imprimable maximale ou MPL). La MPL est indiquée sur une étiquette qui se trouve à l'intérieur du mandrin en carton du rouleau d'étiquettes.
- 9 Sélectionnez le type de matériau sur lequel cette étiquette sera imprimée :
- 10 Saisissez la longueur de la marque noire du support (ou GML).
- 11 Sélectionnez la forme de l'étiquette.
- 12 Si vous imprimez des étiquettes à fond perdu, vous pouvez éliminer l'espace blanc qui se trouve le long des bords de l'étiquette en sélectionnant les valeurs des débordements horizontal et vertical. Si la valeur est supérieure à zéro, la longueur/largeur de l'étiquette imprimée sera légèrement augmentée, de manière à déborder sur le bord de l'étiquette.

Vous pouvez utiliser un débordement vertical maximal de quatre degrés. Chaque degré de débordement vertical augmente la longueur de l'étiquette de 0,1 mm

dans chaque direction verticale. Vous pouvez utiliser un débordement horizontal maximal de huit degrés dans chaque direction horizontale. Chaque degré de débordement horizontal augmente la largeur de l'étiquette de 0,1 mm dans la direction horizontale concernée.

Lorsque vous utilisez cette option, créez votre étiquette de manière à ce que la zone de débordement s'étende au-delà des bords du « canevas » de votre étiquette dans le logiciel de conception.

- 13** Si nécessaire, utilisez les options de décalage pour ajuster l'emplacement d'une image imprimée par rapport aux marques de calage des couleurs du support.
 - **Décalage vertical** - Les valeurs négatives font descendre l'image sur l'étiquette (en s'éloignant de l'imprimante). Les valeurs positives font monter l'image sur l'étiquette (en direction de l'imprimante).
 - **Décalage horizontal** - Les valeurs négatives déplacent l'image sur la gauche de l'étiquette. Les valeurs positives déplacent l'image sur la droite de l'étiquette.
- 14** Choisissez **Ajouter**.
- 15** Si nécessaire, vous pouvez modifier ou supprimer des papiers pour étiquettes.
 - Pour modifier un papier pour étiquettes, sélectionnez-le dans la liste et changez ses paramètres. Ensuite, choisissez **Modifier**.
 - Pour supprimer un papier pour étiquettes, sélectionnez-le dans la liste et choisissez **Supprimer**.
- 16** Si nécessaire, vous pouvez importer ou exporter des informations sur le papier pour étiquettes. Cela peut vous être utile pour transférer les paramètres d'un papier pour étiquettes d'un PC à l'autre.
 - **Importer** - Choisissez cette option pour importer des informations sur le papier d'étiquettes à partir d'un fichier.
 - **Exporter** - Choisissez cette option pour exporter des informations sur le papier d'étiquettes vers un fichier.
- 17** Choisissez **OK**.

Paramétrage des options d'apparence

Avant d'imprimer à l'aide de l'application d'un autre fabricant, vous devez sélectionner les options d'apparence de votre étiquette.

Note: Les instructions du pilote d'impression s'appliquent uniquement à l'impression par le biais d'applications de conception d'autres fabricants. Si vous utilisez Custom QuickLabel Omni, cette opération n'est pas nécessaire.

- 1 Ouvrez la fenêtre d'imprimante appropriée en fonction de votre version de Windows.
 - Dans Windows XP, sélectionnez **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
 - Dans Windows Vista, sélectionnez **Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes**.
 - Dans Windows 7, sélectionnez **Démarrer > Périphériques et imprimantes**.
 - Dans Windows 8, accédez à l'option **Rechercher** en pointant le coin supérieur droit de l'écran. Recherchez « Panneau de configuration » et cliquez sur l'icône **Panneau de configuration**. Sur la fenêtre Panneau de configuration, cliquez sur **Afficher les périphériques et imprimantes**.

Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Préférences d'impression**. La fenêtre Préférences d'impression de la QuickLabel Kiaro! 200 s'ouvre.

Note: Vous pouvez également accéder aux préférences du pilote d'impression via la boîte de dialogue Imprimer de l'application. Sur la fenêtre Imprimer de votre logiciel, sélectionnez QuickLabel Kiaro! 200 dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur **Propriétés** ou **Paramétrer** (en fonction du programme).

- 2 Sélectionnez l'onglet **Apparence**.



- 3 Sélectionnez une qualité d'impression.
- **Supérieure** - Si vous sélectionnez cette option, les étiquettes seront imprimées dans la meilleure qualité possible. Les étiquettes seront imprimées avec une résolution de 1200 ppp.
 - **Rapide** - Si vous sélectionnez cette option, les tâches d'impression démarrent plus tôt car une plus faible quantité d'informations est envoyée à l'imprimante. Cependant, la vitesse d'impression réelle est identique en mode Supérieure et Rapide. Les étiquettes seront imprimées avec une résolution de 600 ppp.
 - **Économique** - Si vous sélectionnez cette option, les étiquettes seront imprimées avec une quantité d'encre moindre. Ce mode est d'avantage utilisé pour l'impression des épreuves. Les étiquettes seront imprimées avec une résolution de 1200 ppp.

- 4 Indiquez si l'ajustement des couleurs sera automatique ou contrôlé par le logiciel de conception d'étiquettes.

- **Automatique** - Si vous sélectionnez cette option, c'est le pilote d'impression qui appliquera l'ajustement des couleurs. Utilisez cette option si votre application de conception ne prend pas en charge l'ajustement des couleurs ou si vous souhaitez gérer les couleurs avec le pilote d'impression pour une question de simplicité.

***Note:** Si vous gérez l'ajustement des couleurs dans le logiciel de conception, n'activez pas cette option, car vous auriez deux ajustements des couleurs : l'un dans l'application et l'autre dans le pilote.*

- **Géré par l'application** - Si vous sélectionnez cette option, le pilote d'impression n'appliquera pas d'ajustement des couleurs. En effet, les couleurs seront gérées par l'application (par exemple Adobe Photoshop ou Illustrator).

Si vous sélectionnez **Automatique**, sélectionnez le type d'ajustement automatique des couleurs.

- **Perceptif** - Le rendu perceptif compresse la totalité de la source de couleur, à la fois dans les couleurs de la gamme et hors de la gamme, jusqu'à ce que toutes les couleurs puissent être représentées par l'imprimante. Ce rendu modifie toutes les couleurs équitablement, en maintenant ainsi la relation entre chaque couleur. Cependant, il garantit également que même les couleurs de la gamme seront modifiées, parfois de manière significative, par rapport à leur tonalité d'origine.
- **Colorimétrique relatif** - Le rendu colorimétrique relatif modifie le point blanc de l'image source pour l'adapter à celui de l'espace cible. Ainsi, toutes les couleurs, bien qu'elles soient différentes des couleurs d'origine, conserveront au moins la même relation avec le blanc. Comme pour le rendu colorimétrique absolu, les couleurs qui se trouvent hors de la gamme sont ensuite mises en correspondance avec les couleurs les plus proches dans la gamme. Cette méthode offre un rapport plus cohérent avec le blanc, mais modifie les

couleurs de la gamme et implique toujours certains des problèmes de gradation qui surviennent avec le rendu colorimétrique absolu.

- **Colorimétrique absolu** - Le rendu colorimétrique absolu modifie uniquement les couleurs qui se trouvent hors de la gamme, en les remplaçant par la couleur la plus proche dans la gamme. Cela n'entraîne aucune modification des couleurs de la gamme, mais peut modifier considérablement les relations entre les couleurs qui se trouvent dans et hors de la gamme. Ce phénomène se manifeste souvent sous la forme de grandes zones d'apparence « plate » ou de zones présentant des dégradés de couleurs soudains et importants.
- **Saturation** - La saturation est un rendu qui transforme les couleurs saturées simples de l'espace source en les mêmes couleurs de base saturées dans l'espace d'impression, en ignorant les différences de teinte et de clarté. En raison de sa simplicité, le mode saturation est davantage utilisé sur les images aux couleurs basiques, par opposition aux photographies, qui n'offrent pas un aussi bon rendu.

5 Choisissez d'activer ou pas l'estompage.

La Kiaro! 200 utilise deux têtes d'impression adjacentes pour imprimer des étiquettes larges. Ces têtes d'impression se chevauchent légèrement à proximité du centre de la zone d'impression. Pour certaines configurations d'étiquettes, un artéfact peut apparaître au niveau de la ligne sur laquelle les deux têtes d'impression se chevauchent.

Vous pouvez utiliser les options d'**Estompage** (Minimum, Moyen ou Maximum) pour limiter l'artéfact lié au chevauchement. Vous pouvez également désactiver l'estompage.

6 Choisissez **OK**.

Réglage des options de couleurs avancées

Avant d'imprimer à l'aide de l'application d'un autre fabricant, vous pouvez définir des options de couleur avancées afin de définir la manière dont les couleurs seront imprimées sur vos étiquettes.

Note: *Il est rare de devoir procéder à un ajustement de couleur avancé. Vérifiez l'image sur votre logiciel de conception avant de procéder à des ajustements sur la fenêtre Réglage couleur avancés.*

Note: Les instructions du pilote d'impression s'appliquent uniquement à l'impression par le biais d'applications de conception d'autres fabricants. Si vous utilisez Custom QuickLabel Omni, cette opération n'est pas nécessaire.

- 1 Ouvrez la fenêtre d'imprimante appropriée en fonction de votre version de Windows.
 - Dans Windows XP, sélectionnez **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
 - Dans Windows Vista, sélectionnez **Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes**.
 - Dans Windows 7, sélectionnez **Démarrer > Périphériques et imprimantes**.
 - Dans Windows 8, accédez à l'option **Rechercher** en pointant le coin supérieur droit de l'écran. Recherchez « Panneau de configuration » et cliquez sur l'icône **Panneau de configuration**. Sur la fenêtre Panneau de configuration, cliquez sur **Afficher les périphériques et imprimantes**.

Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Préférences d'impression**. La fenêtre Préférences d'impression de la QuickLabel Kiaro! 200 s'ouvre.

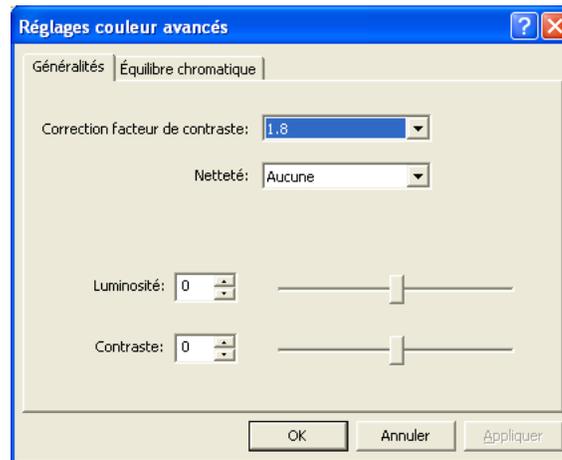
Note: Vous pouvez également accéder aux préférences du pilote d'impression via la boîte de dialogue Imprimer de l'application. Sur la fenêtre Imprimer de votre logiciel, sélectionnez QuickLabel Kiaro! 200 dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur **Propriétés** ou **Paramétrer** (en fonction du programme).

- 2 Sélectionnez l'onglet **Apparence**.



- 3 Cochez **Activer les réglages avancés** pour activer les réglages définis au cours de cette procédure.

- 4 Sélectionnez **Réglages avancés**. La fenêtre Réglages couleur avancés s'ouvre. Sélectionnez l'onglet **Général**.

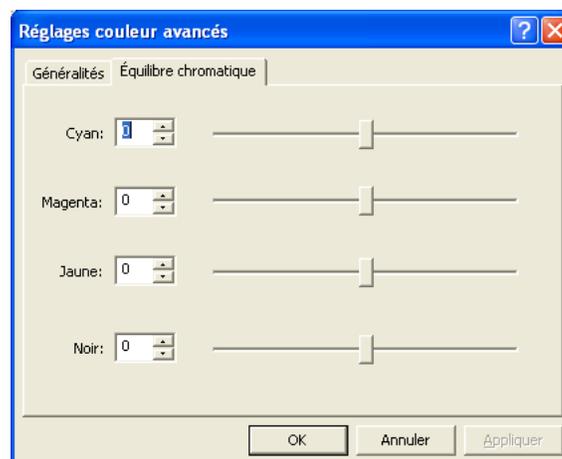


- 5 Réglez les options générales.

- **Correction facteur de contraste** - Sélectionnez le niveau de correction du facteur de contraste à appliquer (1.4, 1.8 ou 2.2). Cette option affecte les zones les plus sombres de l'image. Une correction faible éclaircit les régions sombres, alors qu'une correction plus élevée les assombrit.
- **Netteté** - Choisissez de régler ou pas la netteté de l'image.
- **Luminosité** - Choisissez de régler ou pas la luminosité de l'image.
- **Contraste** - Choisissez de régler ou pas le contraste de l'image.

Sélectionnez **Appliquer**.

- 6 Sélectionnez l'onglet **Équilibre chromatique**.



- 7 Réglez les options d'équilibre chromatique. Vous pouvez choisir d'augmenter ou de diminuer les couleurs cyan, magenta, jaune et noir.

Sélectionnez **Appliquer**.

8 Choisissez **OK**.

Paramétrage des options de Mise en page

Avant d'imprimer à l'aide du logiciel d'un autre fabricant, vous devez sélectionner des options de mise en page afin de définir la manière dont votre étiquette sera imprimée.

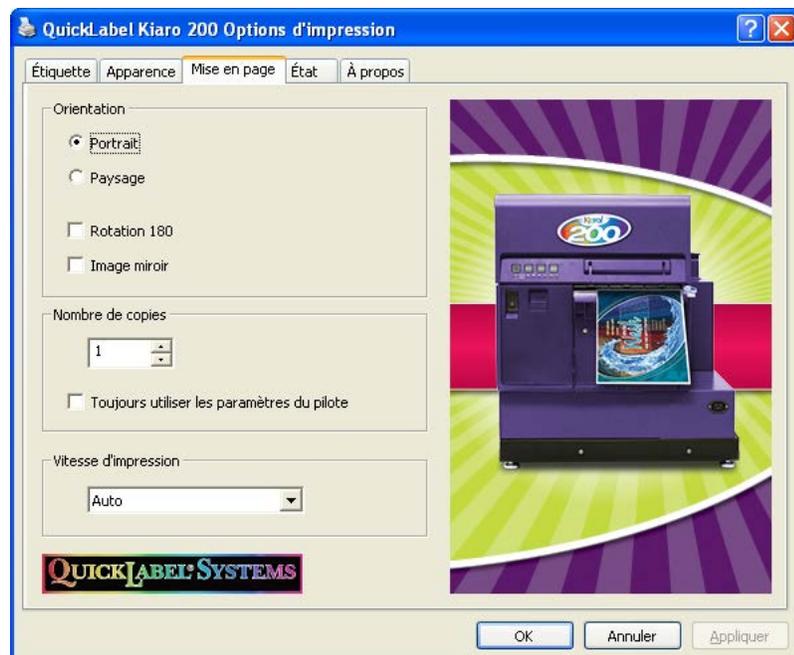
Note: Les instructions du pilote d'impression s'appliquent uniquement à l'impression par le biais d'applications de conception d'autres fabricants. Si vous utilisez Custom QuickLabel Omni, cette opération n'est pas nécessaire.

- 1 Ouvrez la fenêtre d'imprimante appropriée en fonction de votre version de Windows.
 - Dans Windows XP, sélectionnez **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
 - Dans Windows Vista, sélectionnez **Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes**.
 - Dans Windows 7, sélectionnez **Démarrer > Périphériques et imprimantes**.
 - Dans Windows 8, accédez à l'option **Rechercher** en pointant le coin supérieur droit de l'écran. Recherchez « Panneau de configuration » et cliquez sur l'icône **Panneau de configuration**. Sur la fenêtre Panneau de configuration, cliquez sur **Afficher les périphériques et imprimantes**.

Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante et choisissez **Préférences d'impression**. La fenêtre Préférences d'impression de la QuickLabel Kiaro! 200 s'ouvre.

Note: Vous pouvez également accéder aux préférences du pilote d'impression via la boîte de dialogue Imprimer de l'application. Sur la fenêtre Imprimer de votre logiciel, sélectionnez QuickLabel Kiaro! 200 dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur **Propriétés** ou **Paramétrer** (en fonction du programme).

2 Sélectionnez l'onglet **Mise en page**.



- 3 Si nécessaire, vous pouvez sélectionner l'orientation de l'impression. L'orientation est souvent définie à l'aide du logiciel de conception. Cependant, si votre logiciel de conception ne vous permet pas de sélectionner une orientation, choisissez l'une des options suivantes :
 - **Portrait** - Sélectionnez cette option si vous souhaitez imprimer l'étiquette sur le rouleau en lui donnant l'orientation Portrait.
 - **Paysage** - Sélectionnez cette option si vous souhaitez imprimer l'étiquette sur le rouleau en lui donnant l'orientation Paysage.
- 4 Si nécessaire, vous pouvez faire tourner l'image imprimée de 180 degrés en choisissant **Rotation 180**.
- 5 Si nécessaire, vous pouvez imprimer l'image en lui donnant une orientation miroir en choisissant **Image miroir**.
- 6 Si nécessaire, vous pouvez sélectionner le nombre de copies à imprimer. Le nombre de copies est indiqué dans l'application avant l'impression. Cependant, vous pouvez choisir ici une autre valeur qui prévaudra, ou utiliser ce paramètre si l'application ne le propose pas.

Si vous activez l'option **Toujours utiliser les paramètres du pilote**, la quantité d'impressions que vous indiquerez dans le pilote prévaudra sur la quantité d'impressions indiquée dans votre application de conception d'étiquettes.
- 7 Si nécessaire, vous pouvez modifier la vitesse d'impression. Nous vous conseillons cependant d'utiliser la vitesse **Auto**. Cette option règle automatiquement la vitesse d'impression en fonction de la vitesse à laquelle l'imprimante reçoit les données sur la tâche d'impression.

Lorsque l'imprimante n'a pas suffisamment de données, elle arrête l'impression, attend la quantité de données nécessaire, puis fait avancer le support jusqu'à l'étiquette suivante et reprend l'impression. Si vous utilisez la vitesse automatique, l'impression continue à une vitesse plus lente. Si vous sélectionnez une vitesse, l'impression continue à la même vitesse.
- 8 Choisissez **OK**.

Impression d'étiquettes

- 1 Assurez-vous que le support d'étiquettes est chargé.
- 2 Si vous imprimez à partir du logiciel de conception d'un autre fabricant, assurez-vous que les préférences du pilote d'impression sont configurées.
- 3 Dans votre logiciel de conception, assurez-vous que la largeur de l'étiquette correspond à la largeur du support que vous souhaitez utiliser.

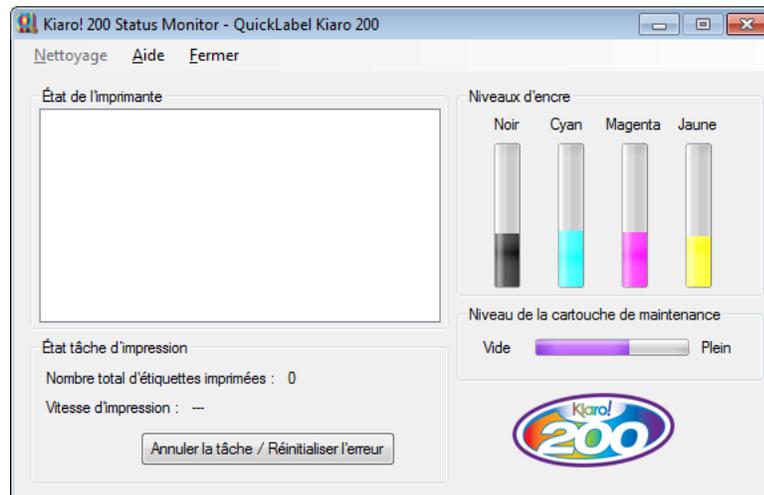
Si votre fichier d'étiquette est plus large que le support, l'imprimante tentera d'imprimer toute la largeur de votre étiquette. Dans un tel cas, de l'encre sera pulvérisée dans l'unité de transport et vous devrez la nettoyer.

Utilisez la règle de la lame de coupe pour contrôler la largeur de votre support avant l'impression.

- 4 Ouvrez le fichier d'étiquette sur le logiciel correspondant. Ensuite, choisissez d'imprimer l'étiquette et saisissez le nombre d'exemplaires que vous souhaitez imprimer.

Note: si votre logiciel est équipé d'une option d'assemblage, désactivez-la avant de lancer l'impression.

- 5 Imprimez les étiquettes. Le Contrôleur d'état s'ouvre automatiquement et affiche des informations sur l'imprimante et l'état de la tâche.



La progression de la tâche s'affiche sur le Contrôleur d'état.

Si nécessaire, vous pouvez annuler l'impression en choisissant **Annuler la tâche/Réinitialiser l'erreur** sur le Contrôleur d'état.

- 6 Récupérez les étiquettes imprimées. À la fin de la tâche d'impression, coupez le support à l'aide de la lame manuelle.

Note: Ne tirez pas les étiquettes imprimées, dans quelque direction que ce soit, lorsqu'elles sortent de l'imprimante. Vous risqueriez de provoquer un bouchage papier.

Sujets similaires:

- Utilisation de la lame de coupe manuelle à la page 44

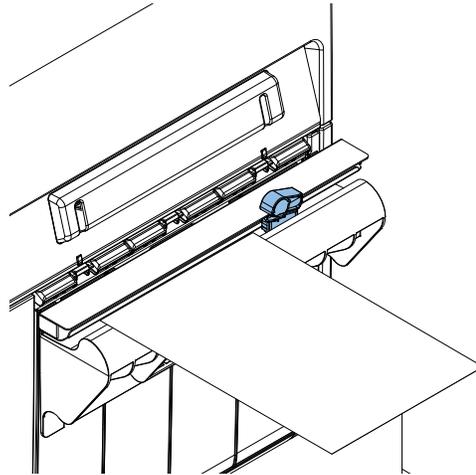
Utilisation de la lame de coupe manuelle

Une fois l'impression des étiquettes terminée, coupez-les à l'aide de la lame de coupe.

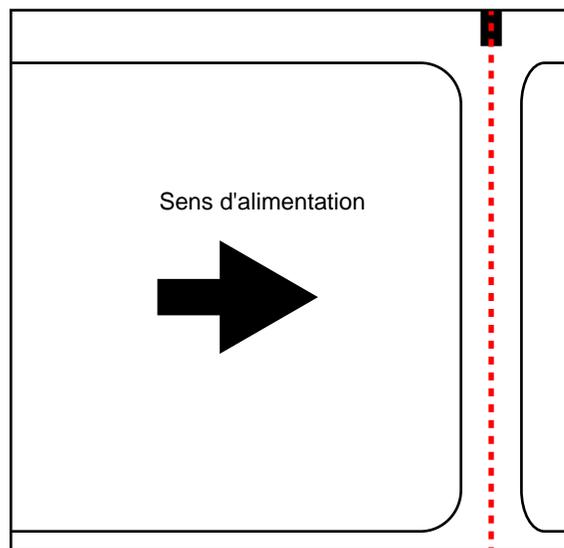
Avertissement: La lame de coupe est acérée. Soyez prudent lors de l'utilisation des lames et lorsque vous vous trouvez à proximité des surfaces exposées de la lame. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager vos vêtements.

- 1 Tenez l'étiquette imprimée. Si elle est trop courte, appuyez sur la touche d'ALIMENTATION pour faire avancer le papier de manière à pouvoir tenir l'étiquette facilement.

- Coupez l'étiquette en déplaçant la lame le long du support, en appuyant légèrement dessus.



- Replacez la lame dans sa position d'origine.
- Vérifiez que la coupe se trouve au centre de la marque noire, comme illustré par la ligne rouge en pointillés ci-dessous.

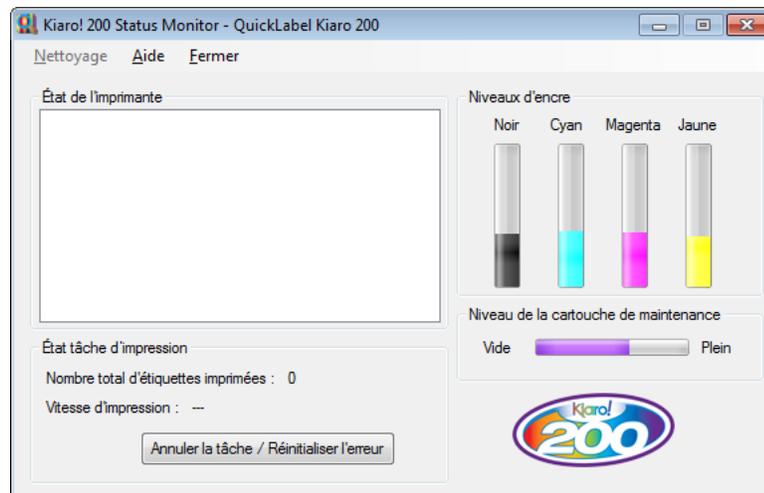


Si la coupe ne se trouve pas au centre de la marque noire, vous risquez de rencontrer des erreurs d'alimentation du support. Réglez la position d'arrêt de manière à ce que la coupe soit centrée sur la marque. Réglage de la position d'arrêt

Utilisation du Contrôleur d'état

Affichage de l'état de l'imprimante

- 1 Ouvrez le Contrôleur d'état de la Kiaro! 200. Vous pouvez accéder au Contrôleur d'état à partir du menu Démarrer de Windows, de l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200 ou du pilote d'impression.
 - Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Contrôleur d'état de la Kiaro! 200**
 - Sur l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200, sélectionnez **Contrôleur d'état**.
 - Sur l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200, sélectionnez **Contrôleur d'état** depuis l'onglet **État**.



- 2 Vous pouvez afficher des informations d'état dans la zone État de l'imprimante. Cette zone affiche des messages d'information, d'erreur et d'avertissement en lien avec l'état actuel de votre imprimante.
- 3 Si nécessaire, vous pouvez lancer le nettoyage des têtes d'impression si l'imprimante est en mode Prête, Veille ou En pause.

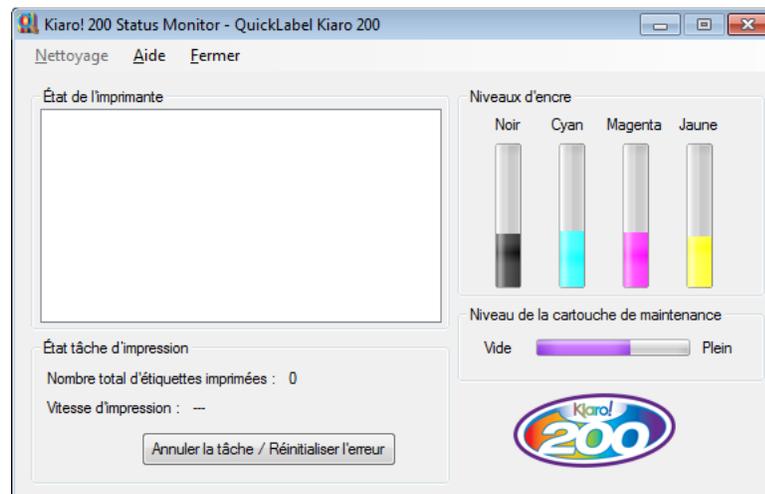
Trois options de nettoyage vous sont proposées (léger, moyen et complet) pour chaque tête d'impression. Commencez par un nettoyage léger, puis imprimez une étiquette de test. Si le problème n'est pas résolu, recommencez avec un nettoyage moyen. Si le problème n'est toujours pas résolu, procédez à un nettoyage complet.

Si le problème n'est toujours pas résolu après plusieurs nettoyages complets, contactez l'Assistance technique.

- 4 Si nécessaire, vous pouvez consulter des rubriques d'aide en sélectionnant **Aide > Rubriques d'aide**.

Affichage de l'État de la tâche et Annulation de tâches

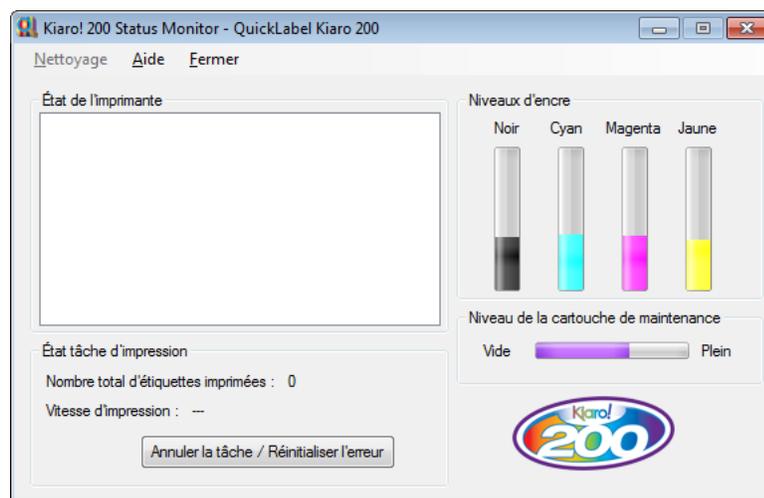
- Ouvrez le Contrôleur d'état de la Kiaro! 200. Vous pouvez accéder au Contrôleur d'état à partir du menu Démarrer de Windows, de l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200 ou du pilote d'impression.
 - Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Contrôleur d'état de la Kiaro! 200**
 - Sur l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200, sélectionnez **Contrôleur d'état**.
 - Sur l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200, sélectionnez **Contrôleur d'état** depuis l'onglet **État**.



- Vous pouvez afficher des informations sur la tâche d'impression dans la zone État tâche d'impression.
- Si nécessaire, vous pouvez annuler l'impression en cours en choisissant **Annuler la tâche**.

Affichage du niveau des cartouches d'encre et de maintenance

- 1 Ouvrez le Contrôleur d'état de la Kiaro! 200. Vous pouvez accéder au Contrôleur d'état à partir du menu Démarrer de Windows, de l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200 ou du pilote d'impression.
 - Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Contrôleur d'état de la Kiaro! 200**
 - Sur l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200, sélectionnez **Contrôleur d'état**.
 - Sur l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200, sélectionnez **Contrôleur d'état** depuis l'onglet **État**.



- 2 Vous pouvez voir une estimation des pourcentages d'encre restants dans la zone Niveaux d'encre.
- 3 Vous pouvez voir une estimation du pourcentage de remplissage de la cartouche de maintenance dans la zone Niveau de la cartouche de maintenance.

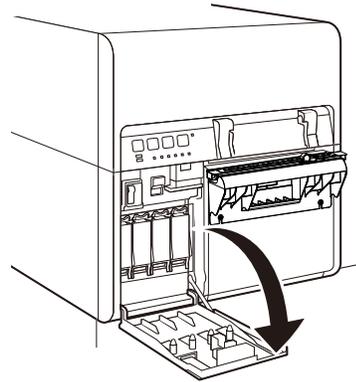
Changement ou remplacement de support

Retrait du support

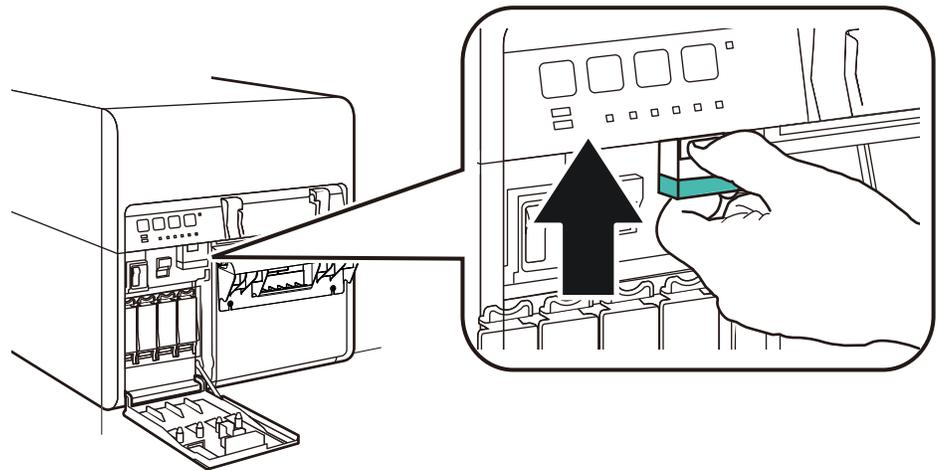
Certaines étapes nécessaires au retrait du support peuvent varier légèrement en fonction du modèle d'imprimante Kiaro! 200 que vous utilisez. Pour identifier votre modèle de Kiaro! 200, regardez si elle est équipée d'un capot de rouleau sur la zone du mandrin d'alimentation.

- 1 Si votre imprimante est équipée d'un capot de rouleau, ouvrez-le.

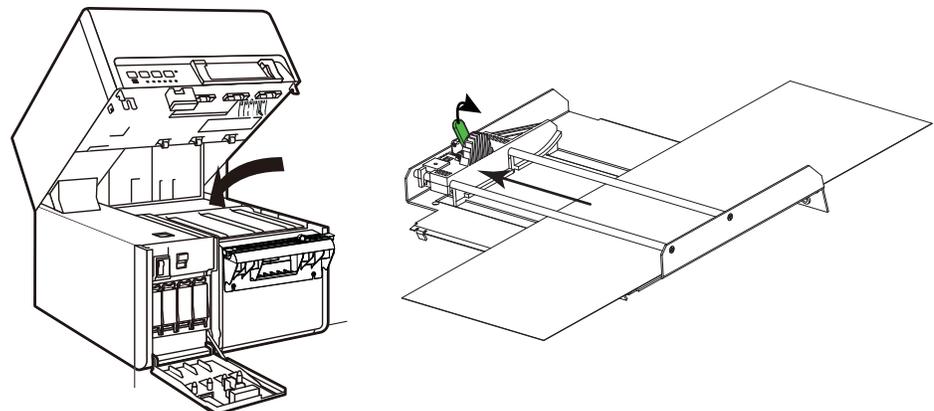
- 2 Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



- 3 Poussez le levier de dégagement de l'unité supérieure vers le haut pour ouvrir l'unité supérieure.

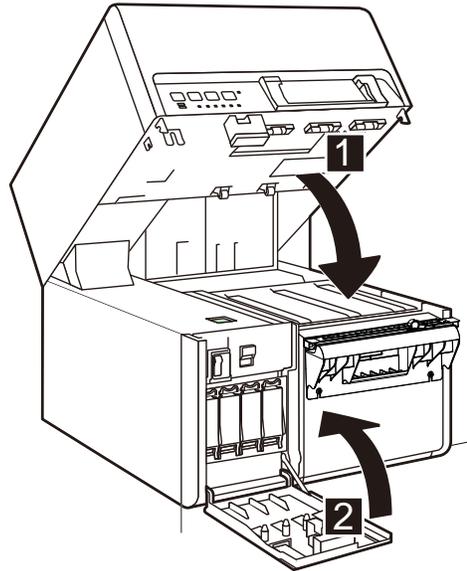


- 4 Réglez le guide d'entrée à l'intérieur de l'unité supérieure. Appuyez sur le levier vert et faites glisser le guide de manière à l'éloigner le plus possible du support. Ensuite, relâchez le levier vert.

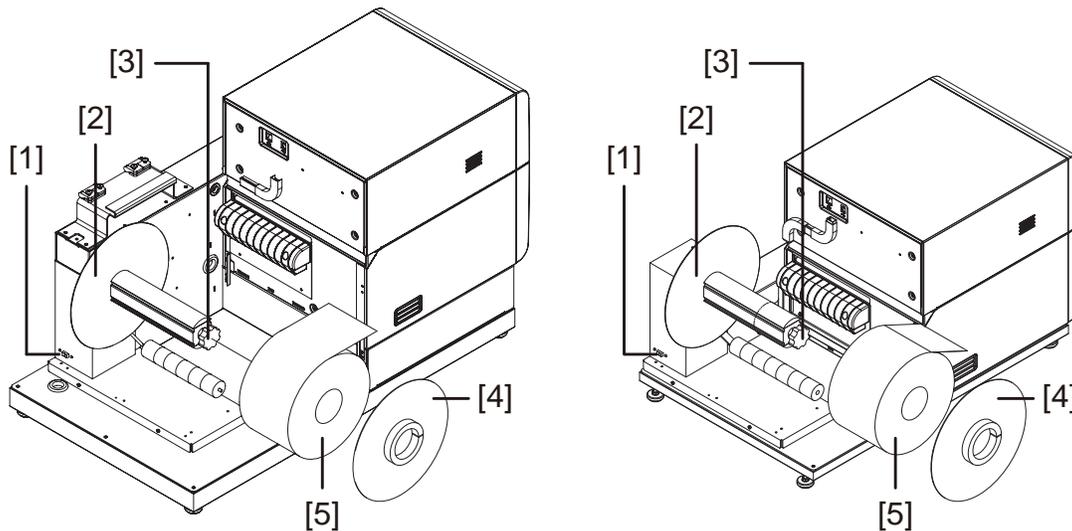


- 5 Tirez le support par la fente d'entrée située à l'arrière de l'imprimante.

- 6 Fermez l'unité supérieure, puis le capot de la cartouche d'encre.



- 7 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt [1] du mandrin d'alimentation est sur Arrêt (Off).



Note: Le modèle d'imprimante de gauche est équipé du capot de rouleau (non illustré à l'image). Le modèle d'imprimante de droite n'esy pas équipé de capot de rouleau.

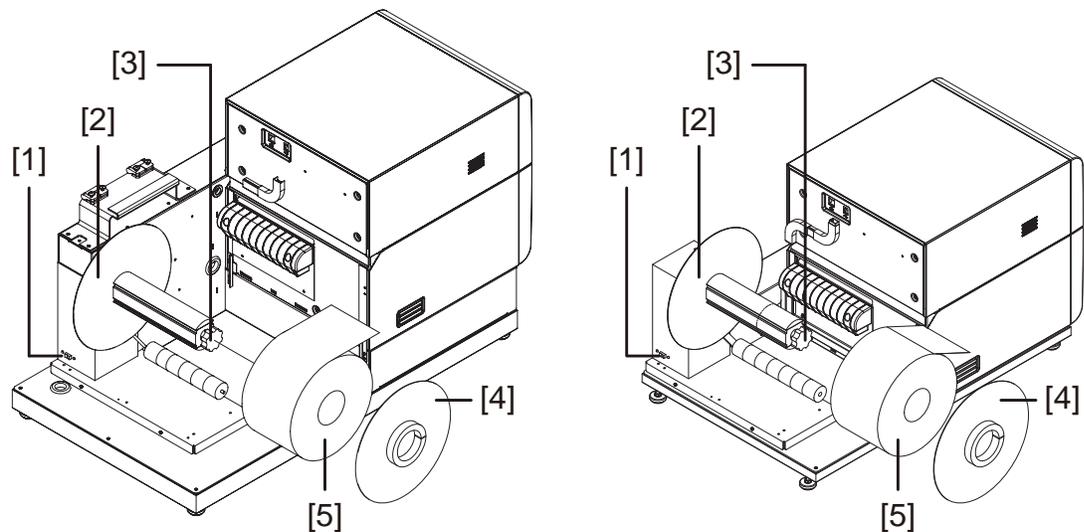
- 8 Faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le mandrin.
- 9 Retirez la collerette extérieure [4] du mandrin.
- 10 Attrapez le rouleau de support à étiquettes [5] et sortez-le du mandrin.

- 11 Remettez en place la collerette extérieure [4], puis tournez la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le mandrin.
- 12 Si votre imprimante est équipée d'un capot de rouleau, fermez-le.

Chargement de supports

Certaines étapes nécessaires au chargement du support peuvent varier légèrement en fonction du modèle d'imprimante Kiaro! 200 que vous utilisez. Pour identifier votre modèle de Kiaro! 200, regardez si elle est équipée d'un capot de rouleau sur la zone du mandrin d'alimentation.

- 1 Si votre imprimante est équipée d'un capot de rouleau, ouvrez-le.
- 2 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt [1] du mandrin d'alimentation est sur Arrêt.

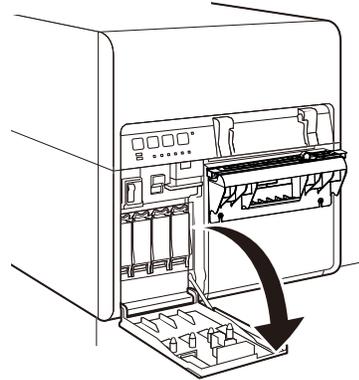


Note: Le modèle d'imprimante de gauche est équipé du capot de rouleau (non illustré à l'image). Le modèle d'imprimante de droite n'est pas équipé de capot de rouleau.

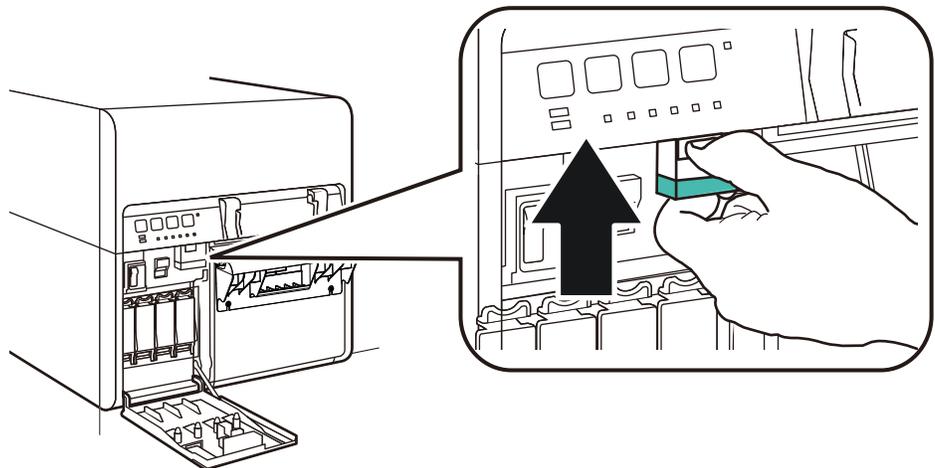
Avertissement: Ne faites pas tourner le mandrin d'alimentation à la main pour faire avancer le support. Vous risqueriez d'endommager l'imprimante.

- 3 Faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le mandrin.
- 4 Retirez la collerette extérieure [4] du mandrin.
- 5 Orientez un rouleau de support à étiquettes [5] comme sur l'illustration et placez-le sur le mandrin. Assurez-vous que le bord du rouleau touche la collerette intérieure [2].

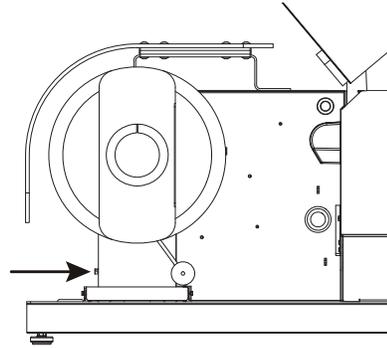
- 6** Remettez en place la collerette extérieure [4]. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour savoir si vous devez serrer le mandrin.
- Si votre modèle d'imprimante est équipé d'un capot de rouleau, faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le mandrin.
 - Si votre modèle d'imprimante n'est pas équipée de capot de rouleau, ne serrez pas le mandrin pour le moment.
- 7** Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



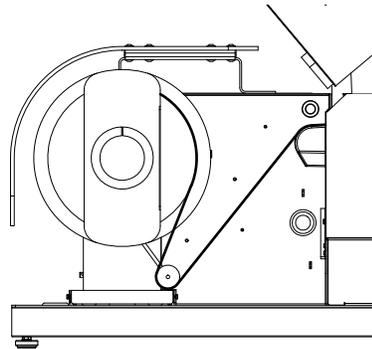
- 8** Poussez le levier de dégagement de l'unité supérieure vers le haut pour ouvrir l'unité supérieure.



- 9 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt du mandrin d'alimentation sur Marche.

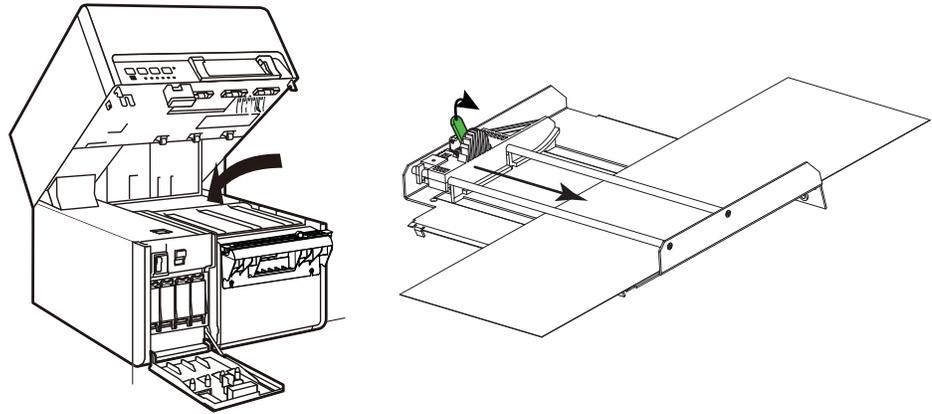


- 10 Faites passer le support sous le cylindre danseur, puis insérez-le dans la fente d'entrée située sur l'arrière de l'imprimante. Le chemin du support est illustré plus bas.



- Si votre modèle d'imprimante est équipé d'un capot de rouleau, lorsque vous soulevez le cylindre danseur, le mandrin se déroule et alimente l'imprimante en support. Ne faites pas tourner le mandrin d'alimentation à la main pour faire avancer le support.
- Si votre modèle d'imprimante n'est pas équipée de capot de rouleau, veillez à ne pas serrer le mandrin pour le moment. Le rouleau de support doit tourner librement sur le mandrin pendant cette opération.

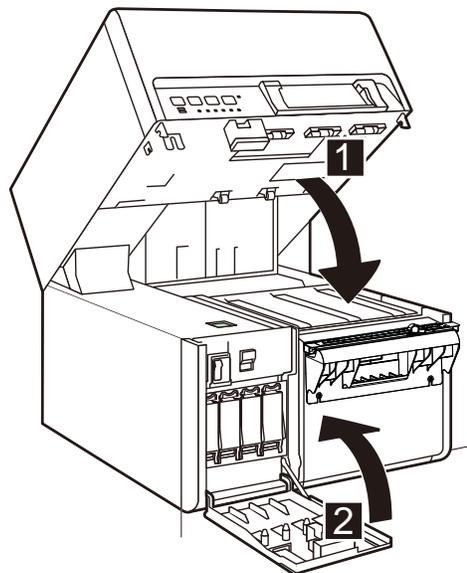
- 11 Réglez le guide d'entrée à l'intérieur de l'unité supérieure. Appuyez sur le levier vert et faites glisser le guide jusqu'à ce qu'il touche presque le support. Ensuite, relâchez le levier vert.



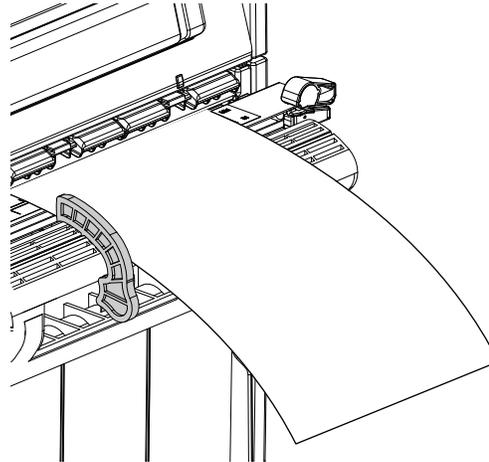
Le support à étiquettes doit pouvoir se déplacer de manière fluide, sans être gêné par le guide d'entrée.

Note: Le guide doit être positionné de manière à toucher très légèrement le bord du support du papier, sans le forcer à se recourber d'un côté ou de l'autre.

- 12 Tirez le support de manière à ce qu'il dépasse légèrement la lame de coupe manuelle.
- 13 Si votre modèle d'imprimante n'est pas équipé de capot de rouleau, faites tourner la molette de réglage du mandrin [3] dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le mandrin.
- 14 Fermez l'unité supérieure, puis le capot de la cartouche d'encre.



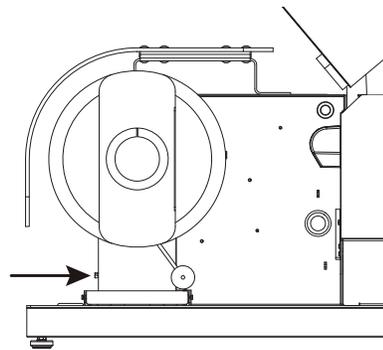
- 15 Placez le guide de sortie du support de manière à ce qu'il touche presque le support.



Le support à étiquettes doit pouvoir se déplacer de manière fluide, sans être gêné par le guide de sortie.

Note: Le guide doit être positionné de manière à toucher très légèrement le bord du support du papier, sans le forcer à se recourber.

- 16 Si votre imprimante est équipée d'un capot de rouleau, fermez-le.
- 17 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt du mandrin d'alimentation est sur Marche (On).



4

Utilitaire de maintenance de la de la Kiaro! 200

À propos de l'Utilitaire de maintenance

L'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200 est installé au cours du processus d'installation du pilote. Cet utilitaire vous permet d'afficher des informations sur l'imprimante et d'exécuter diverses tâches de maintenance.

Onglet Informations sur l'imprimante

Utilisez l'onglet **Informations sur l'imprimante** pour afficher les informations système de l'imprimante, mettre à jour le logiciel de l'imprimante et régler l'horloge.

The screenshot displays the 'Utilitaire de maintenance de Kiaro! - QuickLabel Kiaro 200' window. The 'Informations sur l'imprimante' tab is active, showing various printer status and maintenance data. The interface includes a sidebar with 'Contrôleur d'état', 'Actualiser', 'Aide', and 'Fermer' buttons. The main content area is organized into several sections:

- Imprimante:** Displays the serial number (F019X00011) and software version (02.0C), with a 'Mise à jour logiciel' button.
- Compteur de durée de vie:** Shows usage for the blade (0.7%), purging unit (0.7%), and transport (7139 ft. / 2176 m.).
- Environnement:** Shows temperature (24.4 °C / 75.9 °F) and humidity (21.4%).
- Horloge:** Includes a 'Mettre à l'heure' button, a date field (2/10/2015), and time settings (1:23:50 PM, 12h/24h display).
- Color Heads:** A grid of 12 color heads (Black, Cyan, Magenta, Yellow) with columns for 'Utilisation', 'Date d'installation', and 'Numéro de série'. Each head has a corresponding 'Lire sur l'imprimante' and 'Enregistrer sur l'imprimante' button.

Affichage des informations sur l'imprimante

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Informations sur l'imprimante**.
- 3 Affichez les informations sur l'imprimante.

- **Imprimante** - Cette section indique le numéro de série de l'imprimante et le numéro de version du logiciel installé.
- **Compteur de durée de vie** - Cette section indique le pourcentage de durée de vie utilisé par le nettoyeur de lame et l'unité de purge. Lorsqu'un élément atteint 100 % de durée de vie utilisée, il doit être remplacé.

Cette section indique également la quantité de support qui a été déplacée à travers le système.

- **Environnement** - Cette section indique la température et l'humidité actuelles de l'endroit dans lequel se trouve l'imprimante.
- **Têtes d'impression** - Cette section indique le pourcentage de durée de vie utilisé par les têtes d'impression. Si la qualité d'impression est acceptable, vous pouvez continuer à utiliser une tête d'impression qui a dépassé 100 % de durée de vie.

Cette section présente également les numéros de série et les dates d'installation des têtes d'impression.

Sujets similaires:

- *Onglet Remplacement de pièces à la page 89*

Mise à jour du logiciel de l'imprimante

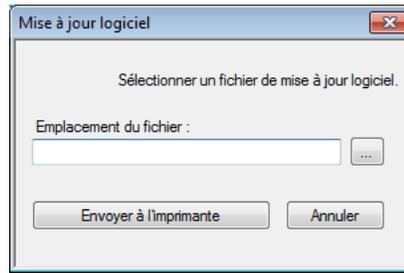
- 1 Assurez-vous de disposer d'un fichier de logiciel Kiaro! 200 (*.udf) sur votre PC.
- 2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 3 Sélectionnez l'onglet **Informations sur l'imprimante**.

- 4 Choisissez **Mise à jour logiciel**. La fenêtre Mise à jour logiciel s'ouvre.



- 5 Sélectionnez le bouton Recherchez le fichier du logiciel Kiaro! 200 (*.udf) et sélectionnez **Ouvrir**.
- 6 Cliquez sur **Envoyer à l'imprimante**.

Une barre de progression s'affiche pendant la mise à jour du logiciel de l'imprimante. Une fois cette opération terminée, l'imprimante redémarre automatiquement.

Réglage de l'horloge

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

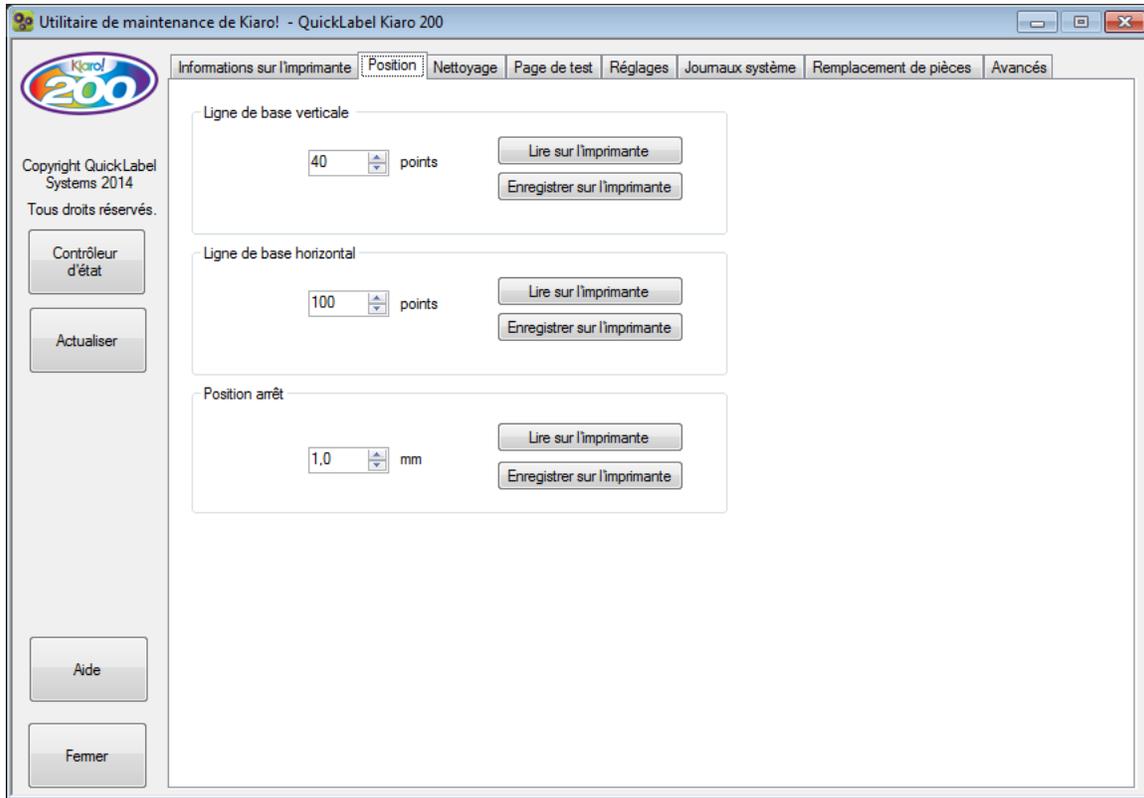
Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Informations sur l'imprimante**.
- 3 Pour régler la date/l'heure sur la date et l'heure actuelles telles que définies par votre horloge Windows, sélectionnez **Mettre à l'heure**.
- 4 Pour lire l'heure depuis l'horloge interne de l'imprimante et régler la date et l'heure en conséquence, choisissez **Lire sur l'imprimante**.
- 5 Pour régler l'horloge interne de l'imprimante, sélectionnez la date/l'heure à l'aide des commandes et choisissez **Enregistrer sur l'imprimante**.

Onglet Position

Utilisez l'onglet **Position** pour ajuster la ligne de base verticale, la ligne de base horizontale et la position d'arrêt.



Réglage de la ligne de base verticale

Le réglage de la ligne de base verticale permet de régler la position verticale de l'image imprimée. Vous pouvez régler la ligne de base de -200 à +200 points.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

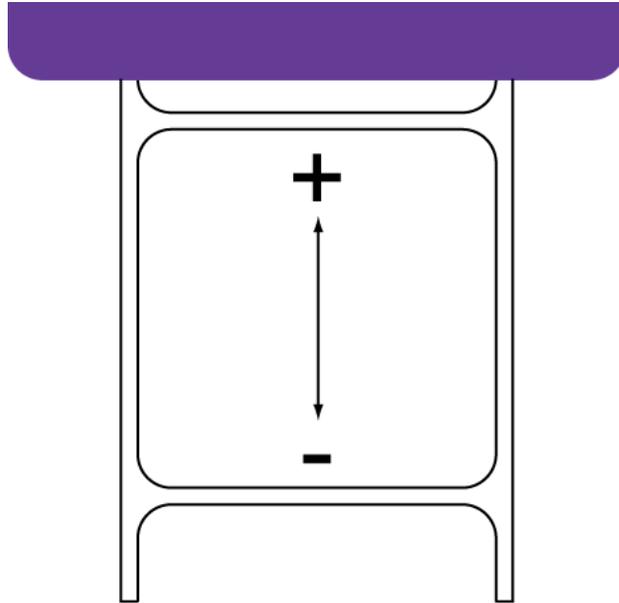
Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Position**.
- 3 Pour lire la valeur de la ligne de base verticale sur l'imprimante et régler la **Ligne de base verticale** en conséquence, sélectionnez **Lire sur l'imprimante**.

- 4 Entrez la valeur de la ligne de base verticale.

Sur l'illustration suivante, une étiquette sort de l'imprimante. Prenez note des sens de réglage positif et négatif.



- 5 Pour enregistrer la valeur de la ligne de base verticale, sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**.

Réglage de la ligne de base horizontale

Le réglage de la ligne de base horizontale permet de régler la position horizontale de l'image imprimée. Vous pouvez régler la ligne de base de -93 à +200 points.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

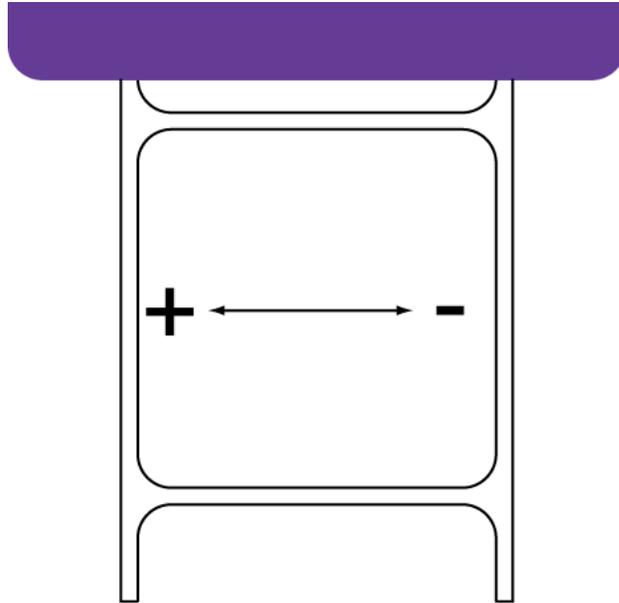
Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Position**.
- 3 Pour lire la valeur de la ligne de base horizontale sur l'imprimante et régler la **Ligne de base horizontale** en conséquence, sélectionnez **Lire sur l'imprimante**.

- 4 Entrez la valeur de la ligne de base horizontale.

Sur l'illustration suivante, une étiquette sort de l'imprimante. Prenez note des sens de réglage positif et négatif.



- 5 Pour enregistrer la valeur de la ligne de base horizontale, sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**.

Réglage de la position d'arrêt

Le réglage de la position Arrêt permet d'ajuster la position d'alimentation du support après l'impression. Vous pouvez ajuster la position de -10 à +10 mm.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

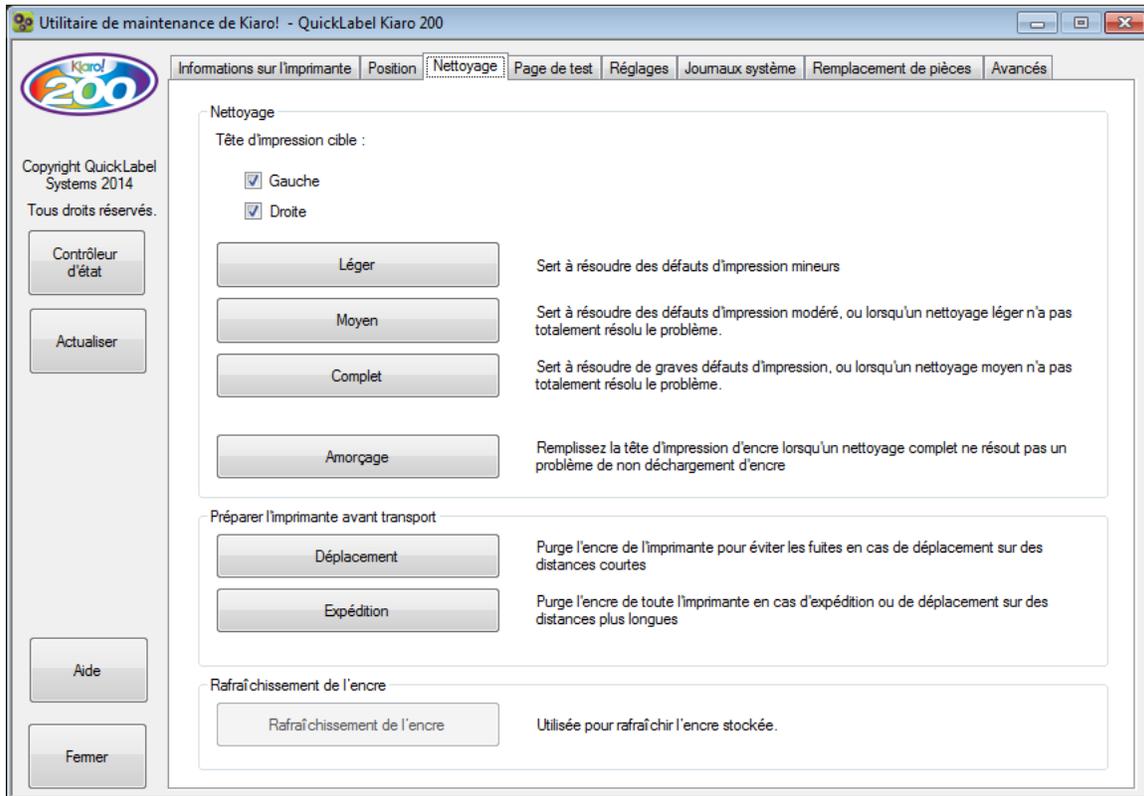
Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Position**.
- 3 Pour lire le réglage de la position d'arrêt sur l'imprimante et régler la **Position Arrêt** en conséquence, sélectionnez **Lire sur l'imprimante**.
- 4 Saisissez une valeur de position d'arrêt.
 - Si les valeurs sont positives, une fois l'impression terminée, le support avance d'avantage avant de s'arrêter.
 - Si les valeurs sont négatives, une fois l'impression terminée, le support avance moins avant de s'arrêter.
- 5 Pour enregistrer la valeur de la position d'arrêt, choisissez **Enregistrer sur l'imprimante**.

Onglet Nettoyage

Utilisez l'onglet **Nettoyage** pour nettoyer les têtes d'impression, préparer l'imprimante au transport et amorcer les têtes d'impression. Si vous utilisez l'imprimante Kiaro! 200D, faites tourner la cartouche d'encre pour mélanger l'encre.



Nettoyage des têtes d'impression

Si vous suspectez des problèmes de qualité d'impression, notamment l'impression de bandes, des buses bouchées ou des défauts d'impression, vous souhaitez sans doute lancer un nettoyage.

Le nettoyage des têtes d'impression ne peut pas être effectué pendant une tâche d'impression ou si une erreur est survenue. Pendant le nettoyage, vous ne devez effectuer aucune autre opération.

Note: Le nettoyage de la tête d'impression consomme de l'encre. Nettoyez la tête d'impression uniquement lorsque cela est nécessaire.

Les options d'impression abordées dans cette procédure sont également disponibles sur l'onglet **État** du pilote d'impression de la Kiaro! 200 et dans le menu **Nettoyage** du Contrôleur d'état de la Kiaro! 200.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Nettoyage**.

- 3 Choisissez de nettoyer la tête d'impression gauche et/ou droite.

Si vous avez remarqué des problèmes de qualité d'impression liés à une seule tête d'impression, vous pouvez économiser de l'encre en ne nettoyant que la tête d'impression concernée.

- 4 Choisissez une option de nettoyage.

Trois options s'offrent à vous (léger, moyen et complet). Commencez par un nettoyage léger, puis imprimez une étiquette de test. Si le problème n'est pas résolu, recommencez avec un nettoyage moyen. Si le problème n'est toujours pas résolu, procédez à un nettoyage complet.

Si le problème n'est toujours pas résolu après plusieurs nettoyages complets, contactez l'Assistance technique.

Préparation avant déplacement

Avant de déplacer l'imprimante sur une petite distance dans vos locaux, par exemple à un autre étage, préparez-la selon les instructions suivantes. Cette opération purgera l'encre de la tête d'impression pour éviter les fuites en cas de déplacement sur des distances courtes.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Nettoyage**.

- 3 Sélectionnez **Déplacer**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération.

Préparation à l'expédition

Avant de transporter l'imprimante sur de longues distances, préparez-la selon les instructions suivantes. Cette procédure purgera l'encre de toute l'imprimante en cas d'expédition ou de transport sur des distances plus longues.

- 1 Assurez-vous que le message « Cartouche de maintenance presque pleine » ne s'affiche pas sur le Contrôleur d'état. Si ce message d'avertissement apparaît, remplacez la cartouche de maintenance par une neuve, puis démarrez la procédure.

Note: Si la fonction d'Expédition est effectuée alors que le message d'avertissement est affiché, la cartouche de maintenance se remplit d'encre et l'imprimante s'éteint, entraînant ainsi des délais supplémentaires.

- 2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 3 Sélectionnez l'onglet **Nettoyage**.
- 4 Éteignez puis rallumez l'imprimante pour vous assurer qu'elle n'entrera pas en mode Veille pendant la procédure d'expédition. Si l'imprimante se mettait en veille à un moment quelconque de la procédure d'expédition, cela pourrait entraîner l'impossibilité de terminer cette procédure correctement.
- 5 Sélectionnez **Expédition**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération. L'encre est purgée de l'imprimante.
- 6 Mettez l'imprimante hors tension.
- 7 Embaquetez l'imprimante dans son emballage d'origine pour l'expédition.

Amorçage des têtes d'impression

L'amorçage permet de remplir la tête d'impression d'encre lorsqu'un nettoyage complet ne résout pas un problème de non déchargement d'encre.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Nettoyage**.
- 3 Choisissez d'amorcer la tête d'impression gauche et/ou droite.
- 4 Sélectionnez **Amorçage**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération.

Rafraîchissement de l'encre de la Kiaro! 200D

En raison des pigments qui la composent, l'encre de la Kiaro! 200D doit être rafraîchie régulièrement, afin de conserver un mélange optimal. Le contrôleur d'état vous invite à rafraîchir l'encre lorsque cela s'avère nécessaire.

Note: cette étape concerne uniquement l'encre de la Kiaro! 200D. Si vous utilisez la Kiaro! 200 standard, cette opération n'est pas nécessaire.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

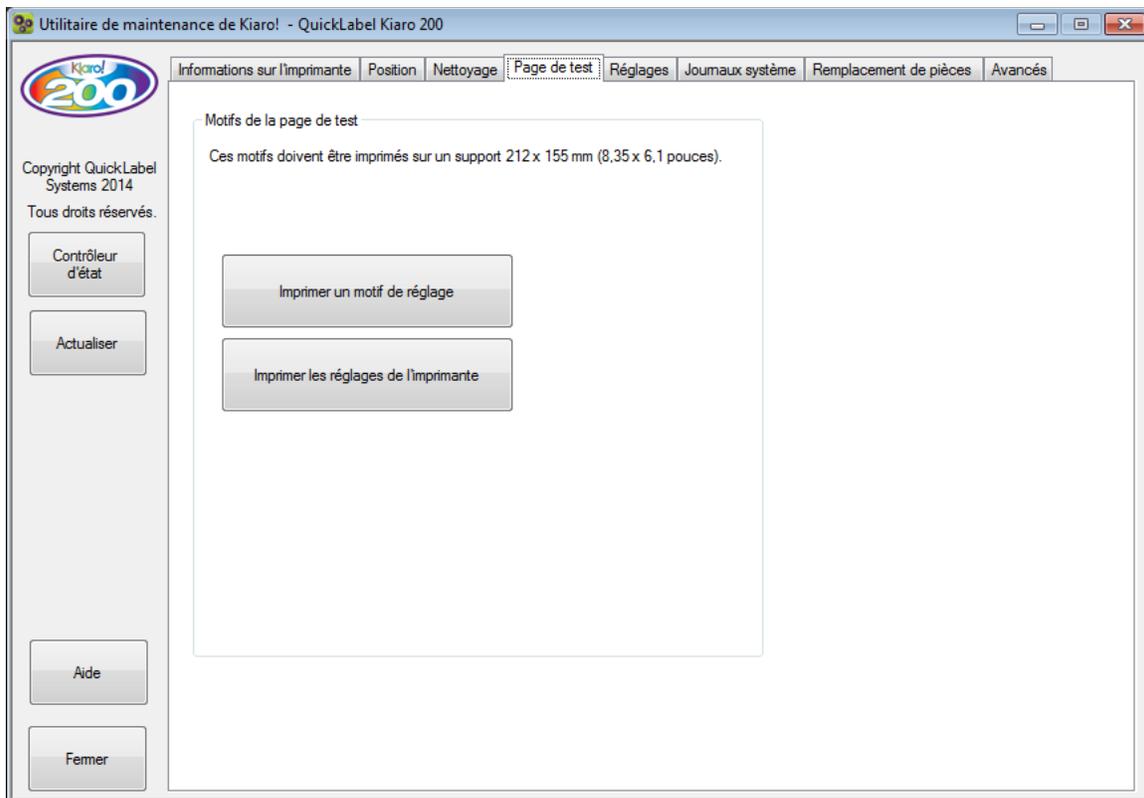
Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Nettoyage**.
- 3 Sélectionnez **Rafraîchissement de l'encre**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération.

Onglet Page de test

Utilisez l'onglet **Page de test** pour imprimer des motifs de test.



Impression d'une page de test

1 Assurez-vous d'avoir chargé un support de 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 po).

2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

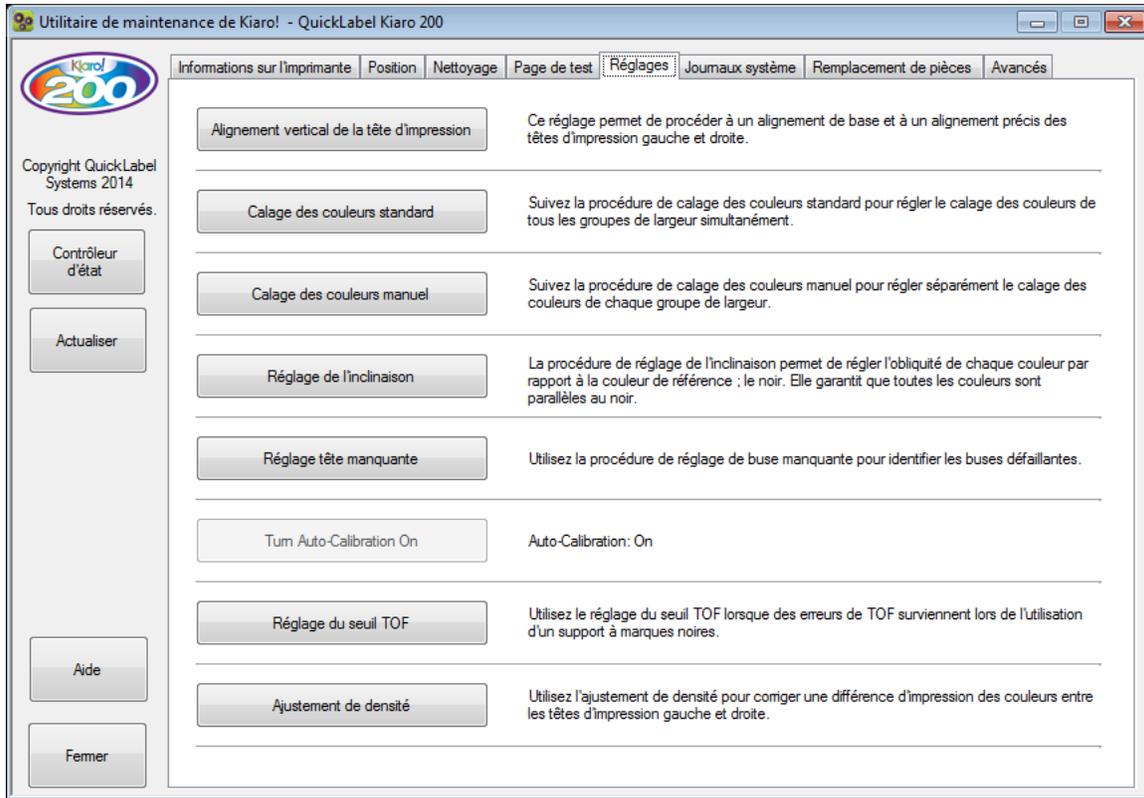
3 Sélectionnez l'onglet **Page de test**.

4 Entrez le nombre de copies que vous souhaitez imprimer. Choisissez ensuite le motif de la page de test.

- **Imprimer un motif de réglage** - Sélectionnez cette option pour imprimer des motifs pleins et ombrés de chaque couleur.
- **Imprimer les réglages de l'imprimante** - Sélectionnez cette option pour imprimer le calage des couleurs, le niveau des consommables et d'autres paramètres de l'imprimante.

Onglet Réglages

Utilisez l'onglet **Réglages** pour régler les options de calage des couleurs et de début de page (TOF).



Réglage de l'alignement vertical de la tête d'impression

Ce réglage permet de procéder à un alignement de base et à un alignement précis des têtes d'impression gauche et droite. Utilisez cet ajustement uniquement si vous remarquez des défauts de calage entre les zones imprimées par chaque tête d'impression. Cette procédure est souvent nécessaire suite au remplacement des têtes d'impression.

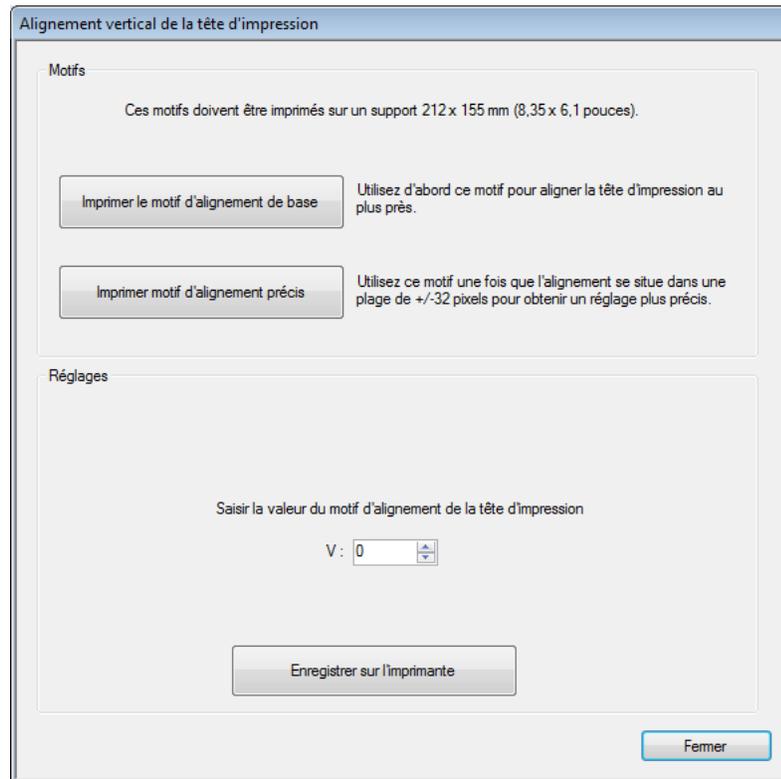
- 1 Assurez-vous d'avoir chargé un support de 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 po).
- 2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

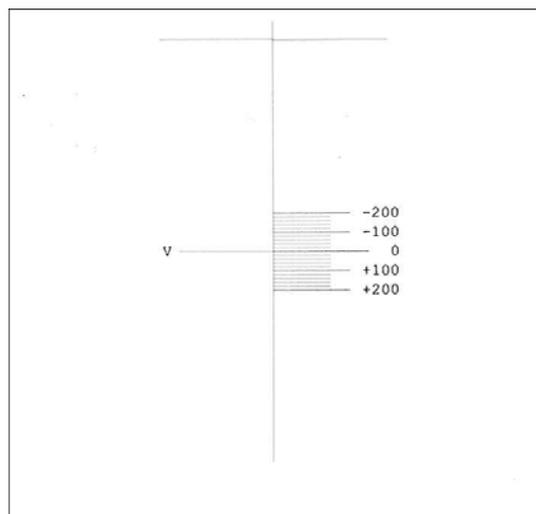
- 3 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

- 4 Sélectionnez **Alignement vertical de la tête d'impression**. La fenêtre Alignement vertical de la tête d'impression s'ouvre.



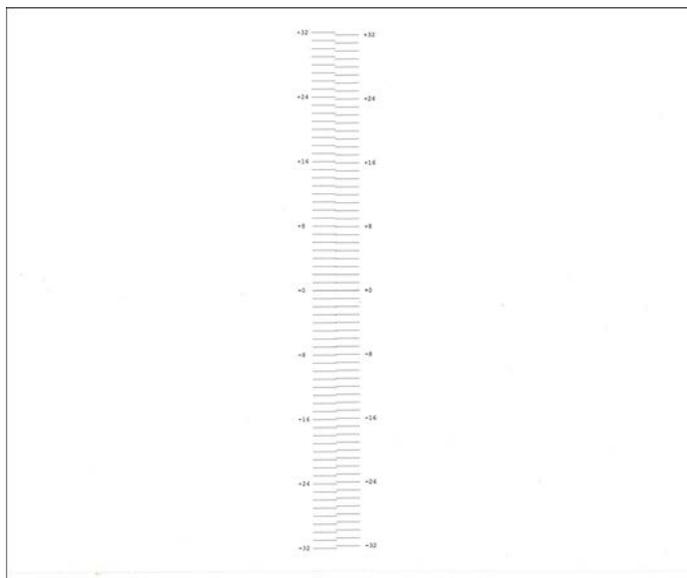
Cette fenêtre permet d'imprimer un motif d'alignement de base et un motif d'alignement précis. Commencez par le réglage de base et alignez les têtes d'impression aussi précisément que possible. Utilisez ensuite le réglage précis, pour un alignement minutieux.

- 5 Sélectionnez **Imprimer le motif d'alignement de base**.



- 6 Utilisez une loupe pour examiner minutieusement le motif. D'après l'alignement des lignes, regardez s'il est nécessaire de procéder à un alignement vertical.

Si la ligne de référence (V) est alignée avec le zéro, aucun ajustement n'est nécessaire.
- 7 Saisissez la valeur qui est alignée avec la ligne de référence (V) sur le motif. Si la ligne de référence se situe entre deux valeurs, faites une estimation visuelle de la mesure.
- 8 Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Le réglage de l'alignement vertical de la tête d'impression est enregistré.
- 9 Si, après cet ajustement de base, vous devez affiner l'alignement, choisissez **Imprimer motif d'alignement précis**.



- 10 Utilisez une loupe pour examiner minutieusement le motif. D'après l'alignement des lignes, regardez s'il est nécessaire de procéder à un alignement vertical.

Si la ligne de référence (V) est alignée avec le zéro, aucun ajustement n'est nécessaire.
- 11 Saisissez la valeur qui est alignée avec la ligne de référence (V) sur le motif. Si la ligne de référence se situe entre deux valeurs, faites une estimation visuelle de la mesure.
- 12 Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Le réglage de l'alignement vertical de la tête d'impression est enregistré.

Réglage du calage des couleurs standard

L'imprimante utilise trois groupes de réglages du calage des couleurs, répartis selon la largeur du support.

- Supérieur ou égal à 192,7 mm (7,58 po)
- De 136,1 mm (5,36 po) à 192,6 mm (7,57 po)
- Inférieur ou égal à 136 mm (5,35 po)

Suivez la procédure de calage des couleurs standard pour régler simultanément le calage des couleurs de tous les groupes de largeur.

Cette procédure applique des ajustements cumulés aux réglages existants. Elle ne permet pas de modifier directement les réglages du calage. Pour afficher et modifier les réglages du calage, utilisez la procédure de calage manuel. Réglage du calage des couleurs manuel

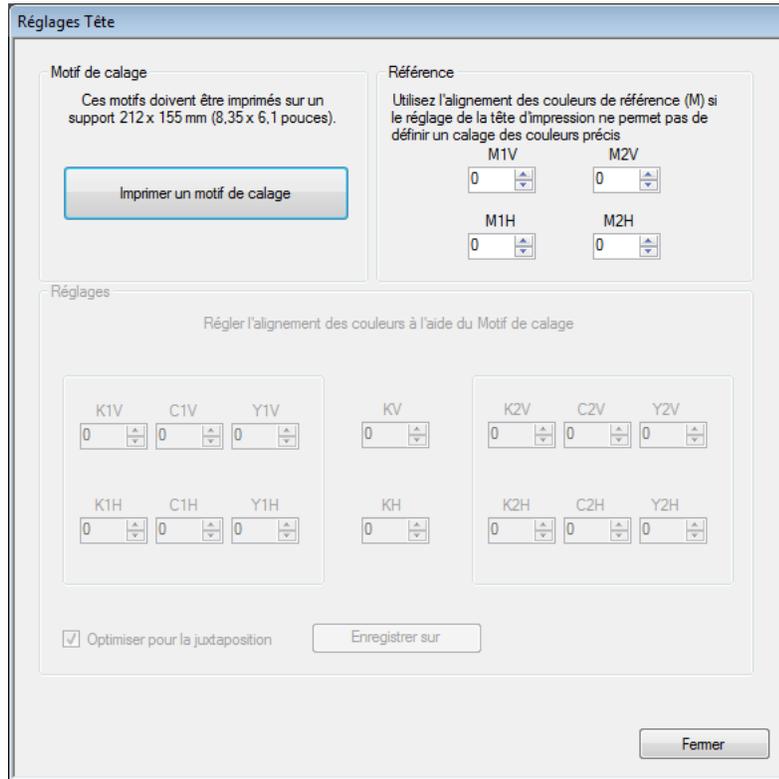
- 1 Assurez-vous d'avoir chargé un support de 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 po).
- 2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 3 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

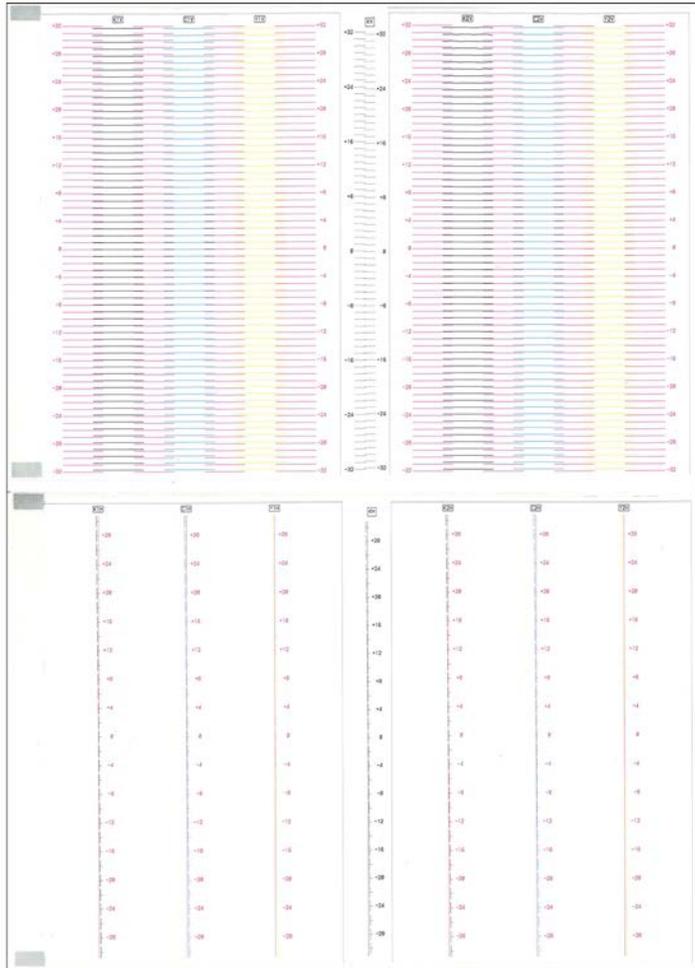
- 4 Choisissez **Calage des couleurs standard**. La fenêtre Calage des couleurs s'ouvre.



Par défaut, tous les réglages sont sur zéro et l'option **Optimiser pour l'estompage** est activée.

5 Sélectionnez **Imprimer un motif de calage**.

V



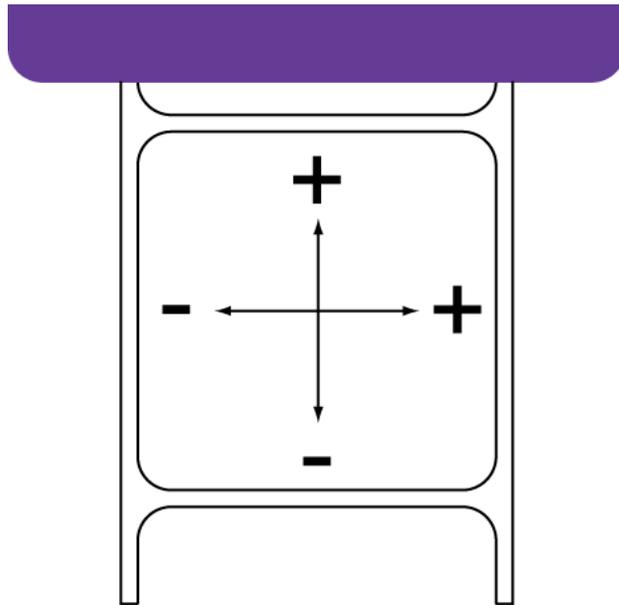
H

6 Utilisez une loupe pour examiner scrupuleusement les motifs. Le motif du haut est utilisé pour le calage vertical et celui du bas pour le calage horizontal. D'après l'alignement des couleurs, choisissez de procéder ou pas à des réglages verticaux ou horizontaux.

- 7 Réglez le calage horizontal (H) et vertical (V) de chaque couleur. Entrez ce réglage pour les têtes d'impression gauche (2) et droite (1).

Le magenta (M) est la couleur de référence. Les réglages du noir (K), du cyan (C) et du jaune (Y) sont effectués par rapport au magenta.

Sur l'illustration suivante, une étiquette sort de l'imprimante. Prenez note des sens de réglage positif et négatif.



- 8 Ajustez le calage entre les têtes horizontal (KH) et vertical (KV) pour les têtes d'impression.
- 9 Choisissez d'optimiser ou pas le réglage des têtes d'impression pour l'estompage.

La Kiaro! 200 utilise deux têtes d'impression adjacentes pour imprimer des étiquettes larges. Ces têtes d'impression se chevauchent légèrement à proximité du centre de la zone d'impression. Pour certaines configurations d'étiquettes, un artéfact peut apparaître au niveau de la ligne sur laquelle les deux têtes d'impression se chevauchent.

Vous pouvez utiliser l'option **Optimiser pour l'estompage** pour limiter l'artéfact lié au chevauchement.

- Si vous cochez cette option, les valeurs de réglage seront modifiées pour l'estompage lorsque vous choisirez **Enregistrer sur l'imprimante**.
- Si vous ne cochez pas cette option, les valeurs de réglage ne seront pas modifiées pour l'estompage lorsque vous choisirez **Enregistrer sur l'imprimante**.

Note: si vous appliquez cette option pendant le calage standard, vous ne devrez pas être l'utiliser pour les réglages futurs. Si vous appliquez à nouveau l'optimisation, le réglage du chevauchement sera reproduit inutilement.

- 10** Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Les réglages sont appliqués et les modifications apportées aux réglages du calage de chaque groupe de largeur de support sont enregistrés.

Note: *si vous ne parvenez pas à régler précisément le calage des couleurs à l'aide de ces ajustements, vous pouvez utiliser les options de Référence pour régler la position de la couleur de référence magenta. Après avoir réglé la couleur de référence, recommencez la procédure de calage.*

Réglage du calage des couleurs manuel

L'imprimante utilise trois groupes de réglages du calage des couleurs, répartis selon largeur du support.

- Supérieur ou égal à 192,7 mm (7,58 po)
- De 136,1 mm (5,36 po) à 192,6 mm (7,57 po)
- Inférieur ou égal à 136 mm (5,35 po)

Suivez la procédure de calage des couleurs manuel pour régler séparément le calage des couleurs de chaque groupe de largeur. Cette procédure vous sera utile si vous constatez des différences de calage des couleurs en fonction de la largeur des étiquettes imprimées.

Cette procédure vous permet de modifier directement les réglages du calage des couleurs. Vous pouvez voir la liste les réglages du calage des couleurs actuels sur le motif de test des réglages de l'imprimante. Impression d'une page de test

- 1** Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2** Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

- 3 Choisissez **Calage des couleurs manuel**. La fenêtre Calage des couleurs s'ouvre.

Réglages Tête

Plage de largeur
Sélectionnez la plage de largeur de votre choix pour procéder au réglage en fonction de la Largeur totale (TW).

192,7 mm (7,58 po) ou plus
 136,1 mm (5,36 po) à 192,6 mm (7,57 po)
 136 mm (5,35 po) ou moins

Réglages couleur par couleur
Ces réglages sont cumulatifs et vont modifier les décalages couleur par couleur.

Vertical : 0 (Décale la ligne de base de la tête d'impression gauche)
Horizontal : 0 (Les valeurs positives permettent de rapprocher les têtes)

Enregistrer sur

Réglages tête par tête
Ne pas utiliser les motifs de calage standard pour ces réglages.

Tête d'impression (Gauche)		Tête d'impression (Droite)	
Horizontal	Vertical	Horizontal	Vertical
K 0	0	K 0	0
C 0	0	C 0	0
M 0	0	M 0	0
Y 0	0	Y 0	0

Lire sur l'imprimante Enregistrer sur

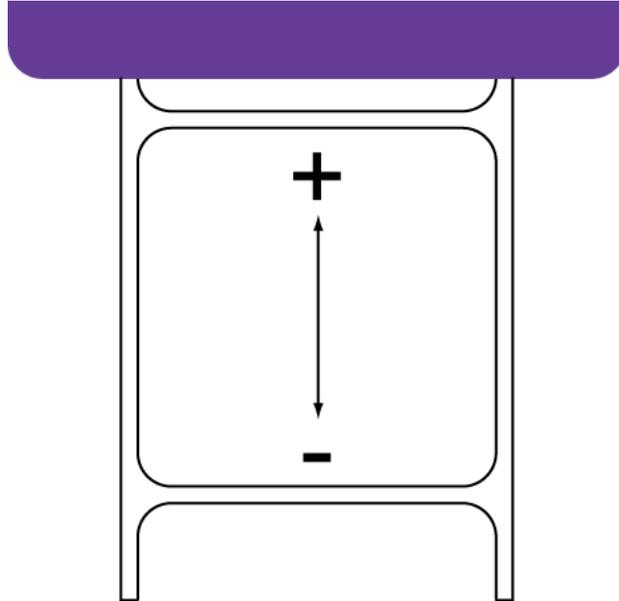
Fermier

- 4 Le calage des couleurs manuel peut être réglé pour trois groupes de largeurs de support, ou tranches de largeur. Sélectionnez la tranche de largeurs que vous souhaitez régler.

Ces tranches sont basées sur la largeur totale (TW) du plan du support, y compris les étroites bandes de support exposées près des bords.

Lorsque vous sélectionnez une tranche, les réglages actuels de la tranche s'affichent dans la partie Réglages.

- 5 Si nécessaire, procédez à des ajustements entre les deux têtes.
- **Vertical** - Utilisez ce réglage pour déplacer la tête d'impression gauche à la verticale par rapport à la tête d'impression droite. Sur l'illustration suivante, une étiquette sort de l'imprimante. Prenez note des sens de réglage positif et négatif de la tête d'impression gauche par rapport à la droite.



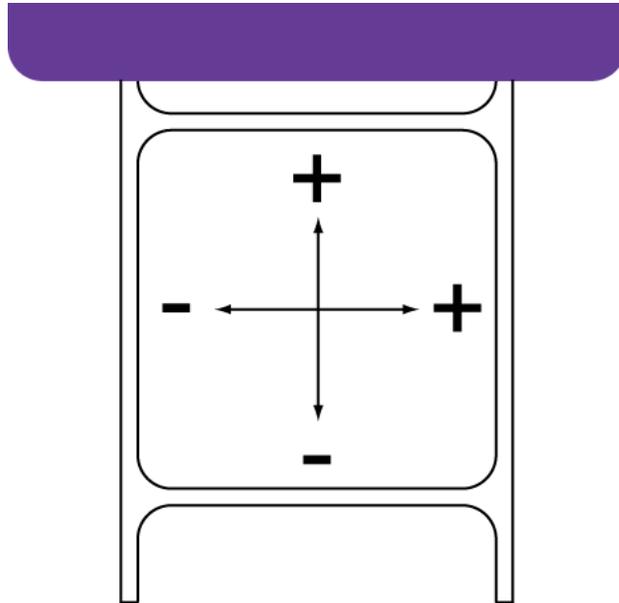
- **Horizontal** - Utilisez ce réglage pour déplacer les têtes d'impression gauche et droite à l'horizontale l'une par rapport à l'autre. Les valeurs positives rapprochent les têtes d'impression. Les valeurs négatives les éloignent.

Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Les ajustements entre les deux têtes sont enregistrés.

- 6 Pour lire les valeurs d'ajustement entre les couleurs sur l'imprimante et régler les contrôles horizontal et vertical en conséquence, sélectionnez **Lire sur l'imprimante**.

- 7 Ajustez le calage horizontal et vertical de chaque couleur pour les têtes d'impression gauche et droite.

Sur l'illustration suivante, une étiquette sort de l'imprimante. Prenez note des sens de réglage positif et négatif.



- 8 Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Les réglages du calage des couleurs manuel sont enregistrés.

Utilisation du réglage de l'inclinaison

La procédure de réglage de l'inclinaison permet de régler l'obliquité de chaque couleur par rapport à la couleur de référence ; le noir. Elle garantit que toutes les couleurs sont parallèles au noir.

Note: Il est rare de devoir procéder à un réglage de l'inclinaison. Contactez l'Assistance technique pour obtenir de l'aide concernant cette procédure.

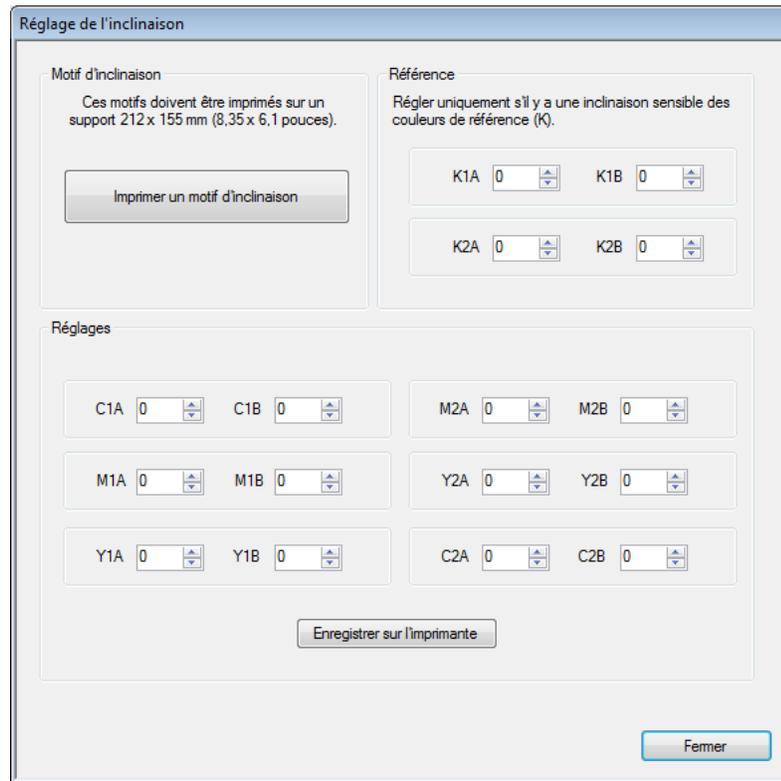
- 1 Assurez-vous d'avoir chargé un support de 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 po).
- 2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

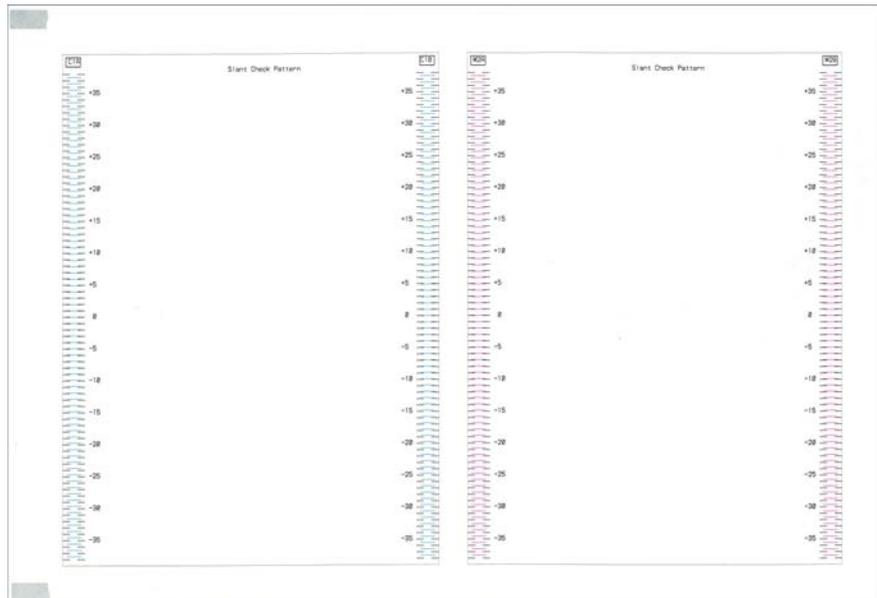
Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 3 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

- 4 Sélectionnez **Réglage de l'inclinaison**. La fenêtre Réglage de l'inclinaison s'ouvre.



- 5 Sélectionnez **Imprimer un motif d'inclinaison**.



- 6 Utilisez une loupe pour examiner scrupuleusement les motifs. D'après l'alignement des couleurs, choisissez de procéder ou pas à des réglages d'inclinaison.

- 7 Ajustez l'inclinaison de chaque couleur. Saisissez les valeurs les mieux alignées pour les deux côtés des têtes d'impression gauche (2) et droite (1).

Le noir (K) est la couleur de référence. Les réglages du cyan (C), du magenta (M) et du jaune (Y) sont effectués par rapport au noir.

Pour chaque motif, la tête d'impression (gauche ou droite) est indiquée après la lettre qui désigne la couleur. La tête d'impression gauche est signalée par le chiffre 2 et la droite par le chiffre 1. Par exemple, C1A et C1B désignent les motifs cyans imprimés par la tête d'impression droite.

- 8 Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Les réglages d'inclinaison sont enregistrés.

Note: *Si vous ne parvenez pas à régler précisément l'inclinaison à l'aide de ces ajustements, vous pouvez utiliser les options de Référence pour régler l'alignement de la couleur de référence noire. Après avoir réglé la couleur de référence, recommencez la procédure de réglage de l'inclinaison.*

Utilisation du Réglage de tête manquante

Si la buse de l'une des têtes d'impression ne fonctionne pas correctement, les étiquettes imprimées risquent de présenter de petites lignes verticales sans couleur. Si l'une des buses est bouchée, vous pouvez généralement résoudre ce problème à l'aide des fonctions de nettoyage.

Si le problème persiste après plusieurs nettoyages, il se peut que l'une des buses ne fonctionne plus. Dans un tel cas, utilisez la procédure de réglage de buse manquante pour identifier les buses défectueuses. L'imprimante appliquera davantage d'encre avec les buses situées à côté des buses défectueuses, afin de compenser la buse manquante.

Note: *Ce réglage fonctionne mieux si vous corrigez un problème qui concerne une seule buse. Ce réglage n'est pas recommandé dans les cas où plusieurs buses adjacentes sont défectueuses ou lorsque des buses sont bouchées.*

- 1 Assurez-vous d'avoir chargé un support de 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 po).
- 2 Lancez l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 3 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

- 4 Choisissez **Réglage tête manquante**. La fenêtre Réglage tête manquante s'ouvre.

Réglage tête manquante

Motifs
Ces motifs doivent être imprimés sur un support 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 pouces).

Imprimer le motif de tête manquante Imprimer le motif de confirmation

Réglages

Tête : K1

Page Ligne Colonne Tête

Pour compenser l'absence d'une tête, sélectionnez la page, la ligne et la colonne de la tête sélectionnée et cliquez sur « Ajouter à la liste ».

Page : 1
Ligne : 1
Colonne : 1

Ajouter à la liste Ajouter à la liste
Actualiser la liste

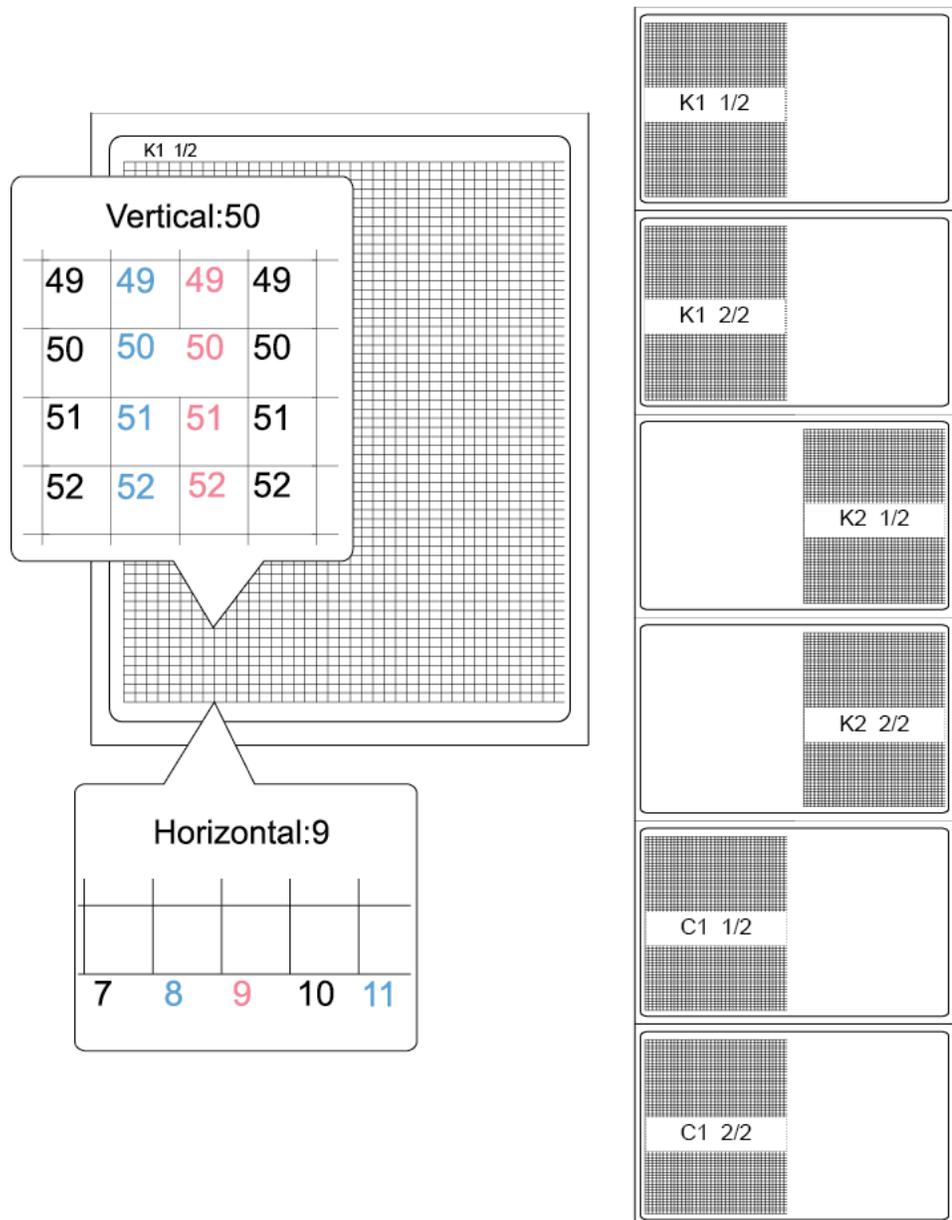
Fermer

- 5 Sélectionnez **Imprimer un motif de réglage tête manquante**. Un motif est imprimé.
- 6 Examinez le motif afin de repérer les lignes manquantes dans les grilles. Notez les emplacements des lignes manquantes pour les grilles de chaque couleur.

Pour chaque motif, la tête d'impression (gauche ou droite) est indiquée après la lettre qui désigne la couleur. La tête d'impression gauche est signalée par le chiffre

2 et la droite par le chiffre 1. Par exemple, K1 désigne le motif noir imprimé par la tête d'impression droite.

Sur l'exemple suivant, sur le motif noir de la tête d'impression droite, la ligne manquante se trouve aux coordonnées 50 sur l'axe vertical (x) et 9 sur l'axe horizontal (y) de la grille.



- 7 Pour lire la liste de réglage de l'imprimante et la remplir d'après vos observations, choisissez **Actualiser la liste**.

- 8** Saisissez un réglage pour chaque ligne manquante.
- **Tête** - Sélectionnez la couleur de la ligne manquante et la tête d'impression concernée. Sur l'exemple précédent, la ligne manquante concernait le motif noir de la tête d'impression droite (K1).
 - **Page** - Indiquez si la ligne manquante se trouve sur la première ou la seconde page de test de la couleur sélectionnée. Sur l'exemple précédent, la ligne manquante concernait la première page du motif noir.
 - **Ligne** - Saisissez le numéro de ligne de la ligne manquante. Sur l'exemple précédent, la ligne manquante se trouvait à la ligne 50.
 - **Colonne** - Saisissez le numéro de colonne de la ligne manquante. Sur l'exemple précédent, la ligne manquante se trouvait à la colonne 9.
- Choisissez **Ajouter à la liste** pour ajouter la ligne manquante à la liste de réglage. Répétez l'opération pour chaque ligne manquante.
- 9** Si nécessaire, vous pouvez supprimer des éléments de la liste de réglage en sélectionnant l'élément en question et en cliquant sur **Supprimer de la liste**.
- 10** Lorsque vous avez fini de saisir les réglages, sélectionnez **Imprimer le motif de confirmation**. Le motif sera réimprimé, mais vos réglages auront été appliqués. Examinez le motif pour vous assurer que les lignes qui manquaient apparaissent maintenant correctement.
- 11** Cliquez sur **Fermer** lorsque vous avez fini de saisir les réglages de tête manquante.

Sujets similaires:

- *Nettoyage des têtes d'impression à la page 63*

Réglage du seuil de début de page (TOF)

Si l'une des erreurs suivantes survient pendant l'utilisation du support à marques noires, vous devrez sans doute calibrer le seuil du capteur de début de page (TOF). Le tableau suivant décrit les types de réglages nécessaires pour chaque erreur rencontrée.

N° d'erreur	Nom de l'erreur	Réglage du capteur		Valeur de réglage
		Interne	Lame	
1002	Pas de papier	Augmenter	S.O.	+0,2 V
1102	Longueur de papier trop courte	Augmenter	S.O.	+0,2 V
1104	Longueur de papier trop courte	S.O.	Augmenter	+0,2 V
1301	Bourrage papier	Diminuer	S.O.	-0,2 V

N° d'erreur	Nom de l'erreur	Réglage du capteur		Valeur de réglage
		Interne	Lame	
1302	Bourrage papier	Diminuer	S.O.	-0,2 V
1304	Bourrage papier	S.O.	Augmenter	+0,2 V
1305	Bourrage papier	S.O.	Diminuer	-0,2 V
1306	Bourrage papier	S.O.	Augmenter	+0,2 V
130C	Bourrage papier	Augmenter	S.O.	+0,2 V
1402	Erreur de largeur repère/marque noire	Diminuer	S.O.	-0,2 V
1403	Erreur de largeur repère/marque noire	Augmenter	S.O.	+0,2 V

Note: Avant d'ajuster le seuil de début de page, assurez-vous que votre support est chargé et configuré correctement.

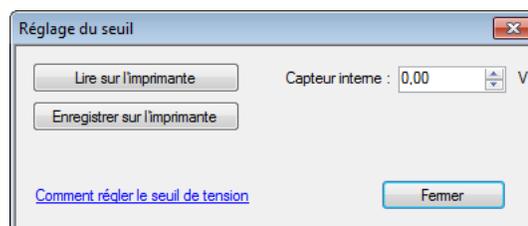
Si vous avez déjà réglé le seuil de début de page pour votre support à marques noires et que vous remplacez le rouleau de support à marques noires par un nouveau rouleau identique, vous n'avez pas à recommencer ce réglage.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.
- 3 Sélectionnez **Réglage du seuil TOF**. La fenêtre Réglage du seuil s'ouvre.



- 4 Pour lire le réglage du capteur interne sur l'imprimante et régler les commandes du **capteur interne** en conséquence, sélectionnez **Lire sur l'imprimante**.
- 5 Saisissez un réglage d'après le tableau des messages d'erreur ci-dessus.

6 Sélectionnez **Écrire sur l'imprimante**. Les réglages du seuil sont enregistrés.

Sujets similaires:

- *Activation de la calibration automatique à la page 85*

Activation de la calibration automatique

Si vous avez réglé le seuil du capteur de début de page (TOF) dans la fenêtre Réglage du seuil, l'imprimante utilise la valeur de calibration définie.

Utilisez la fonction de calibration automatique pour désactiver ce réglage et replacer l'imprimante en mode de calibration automatique par défaut.

1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

2 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

3 Sélectionnez **Activer la calibration automatique**. Les réglages du seuil de capteur de début de page (TOF) sont effacés et la calibration automatique est activée.

Sujets similaires:

- *Réglage du seuil de début de page (TOF) à la page 83*

Ajustement de la densité

Utilisez cet ajustement si vous remarquez des différences de densité de couleur entre les zones imprimées par chaque tête d'impression.

1 Assurez-vous d'avoir chargé un support de 212 x 155 mm (8,35 x 6,1 po).

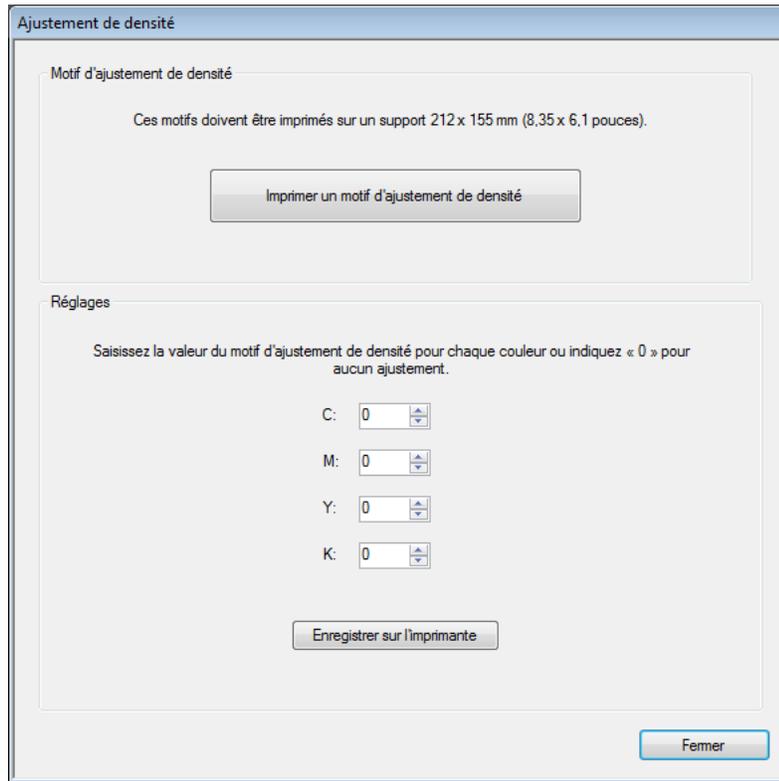
2 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

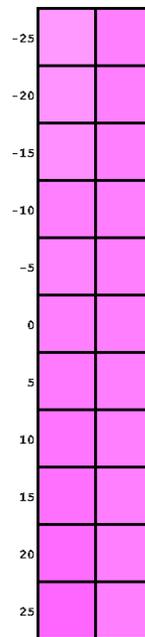
Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

3 Sélectionnez l'onglet **Réglages**.

- 4 Sélectionnez **Ajustement de densité**. La fenêtre Ajustement de densité s'ouvre.



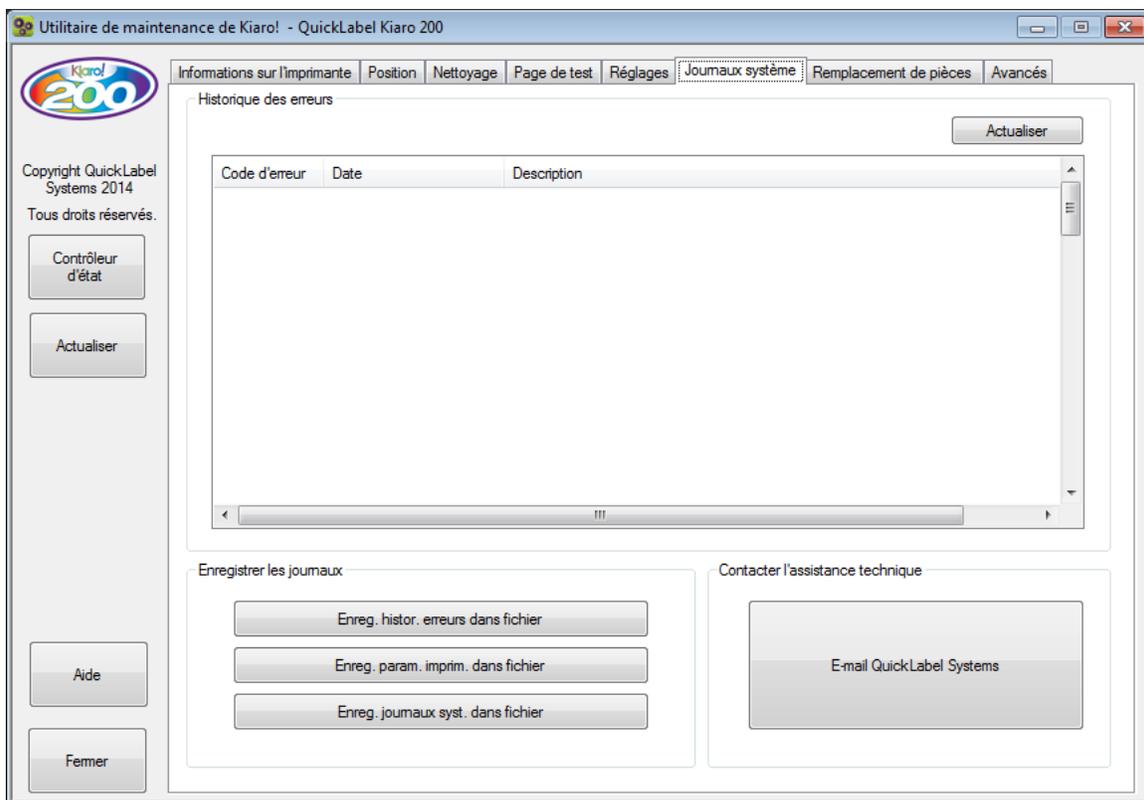
- 5 Sélectionnez **Imprimer un motif d'ajustement de densité**. Un motif d'ajustement de densité est imprimé pour chaque couleur. Les paires de couleur gauche/droite de ce motif vous permettent de comparer les densités de chaque tête d'impression.



- 6 Utilisez une loupe pour examiner minutieusement le motif. Définissez la paire de couleurs gauche/droite qui correspond le mieux et notez la valeur d'ajustement.
- 7 Entrez la valeur d'ajustement pour chaque couleur dans la fenêtre Ajustement de densité.
- 8 Sélectionnez **Enregistrer sur l'imprimante**. Les ajustements de densité sont enregistrés.

Onglet Journaux système

Utilisez l'onglet **Journaux système** pour afficher l'historique des erreurs et enregistrer des fichiers journaux. Il offre également un moyen pratique de contacter l'Assistance QuickLabel par e-mail.



Affichage de l'historique des erreurs

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Journaux système**.

- 3 Utilisez les barres de défilement pour naviguer dans l'historique des erreurs de l'imprimante.
- 4 Pour mettre à jour la liste des erreurs, sélectionnez **Actualiser**.

Enregistrement de fichiers journaux

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

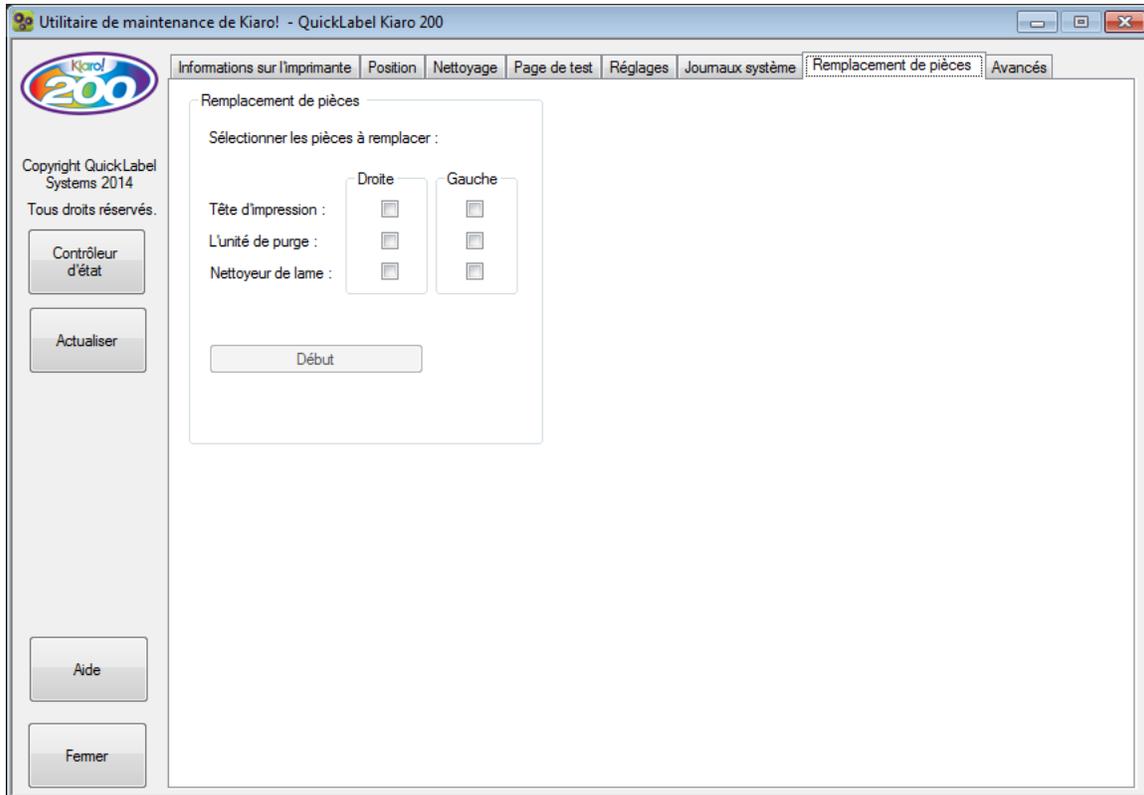
Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Journaux système**.
- 3 Choisissez le type de journal que vous souhaitez enregistrer.
 - **Enreg. histor. erreurs dans fichier** - Cette option vous permet d'enregistrer l'historique des erreurs dans un fichier texte sur votre PC.
 - **Enreg. param. imprim. dans fichier** - Cette option vous permet d'enregistrer le calage des couleurs, le niveau des consommables et d'autres paramètres de l'imprimante dans un fichier texte sur votre PC.
 - **Enreg. journaux syst. dans fichier** - Cette option vous permet d'enregistrer les journaux système dans un fichier texte sur votre PC. Les journaux système contiennent des informations techniques détaillées qui ne seront utiles qu'à l'Assistance QuickLabel. Ces fichiers ne sont pas destinés à être analysés par les utilisateurs.

Une fois le fichier journal créé, un message indique que le journal a été créé avec succès.

Onglet Remplacement de pièces

Utilisez l'onglet **Remplacement de pièces** pour remplacer les têtes d'impression, les unités de purge et les nettoyeurs de lame.



Remplacement du bloc de têtes d'impression

Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer le bloc de têtes d'impression. Cette procédure permet de remplacer la tête d'impression de chaque couleur.

Note: Pendant cette opération, portez des gants de protection pour éviter de vous tacher les mains avec de l'encre.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Remplacement de pièces**.
- 3 Sélectionnez **Tête d'impression**. Choisissez de remplacer la tête d'impression gauche et/ou droite.
- 4 Choisissez **Démarrer**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération.

Remplacement de l'unité de purge

Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer l'unité de purge.

Note: Pendant cette opération, portez des gants de protection pour éviter de vous tacher les mains avec de l'encre.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Remplacement de pièces**.
- 3 Sélectionnez **Unité de purge**. Vous pouvez choisir de remplacer l'unité de purge à partir du module d'impression droit et/ou gauche.
- 4 Choisissez **Démarrer**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération.

Remplacement du nettoyeur de lame

Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer le nettoyeur de lame.

Note: Pendant cette opération, portez des gants de protection pour éviter de vous tacher les mains avec de l'encre.

- 1 Lancez l'Utilitaire de de maintenance de la Kiaro! 200.

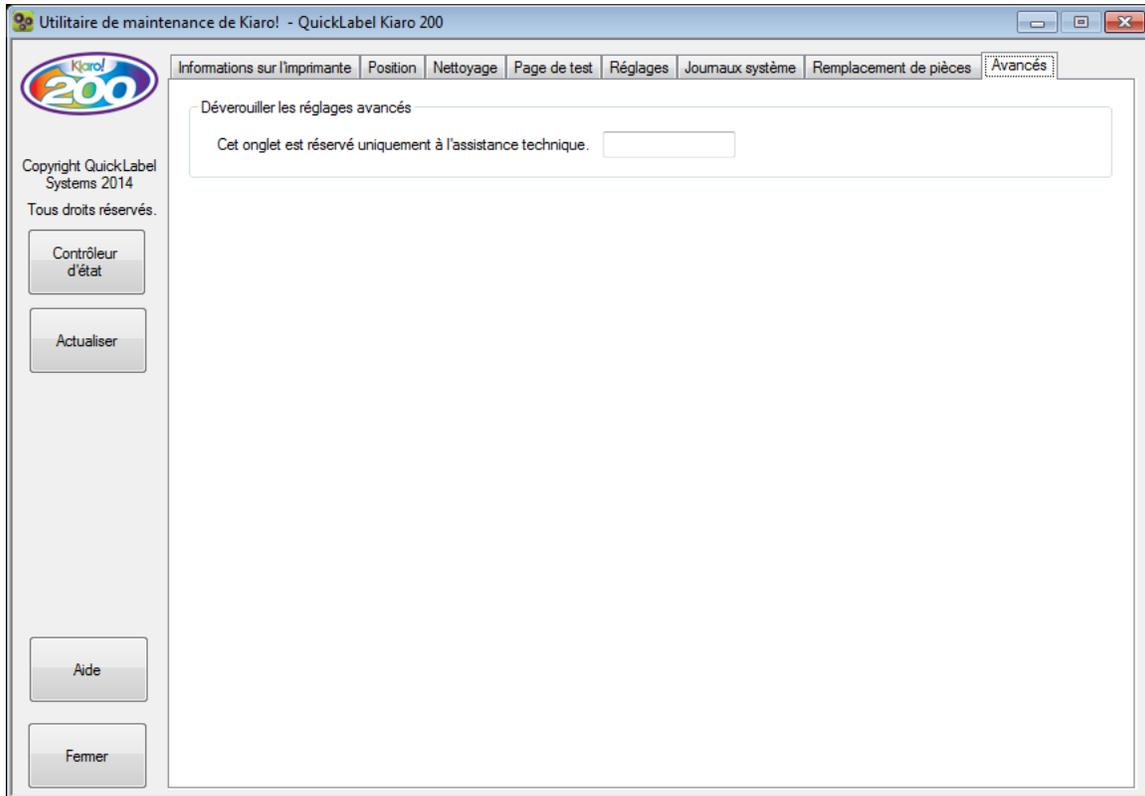
Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 2 Sélectionnez l'onglet **Remplacement de pièces**.
- 3 Sélectionnez **Nettoyeur de lame**. Vous pouvez choisir de remplacer le nettoyeur de lame à partir du module d'impression droit et/ou gauche.
- 4 Choisissez **Démarrer**. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien cette opération.

Onglet Avancés

L'onglet **Avancés** ne doit être utilisé que par le service d'Assistance technique.



5

Maintenance de l'imprimante

Remplacement des cartouches d'encre

Lorsque le niveau d'encre restant est bas, un message s'affiche sur le Contrôleur d'état afin de vous informer que la cartouche d'encre correspondante sera bientôt vide. Lorsqu'une cartouche d'encre est vide, un message s'affiche pour le signaler et l'impression s'arrête.

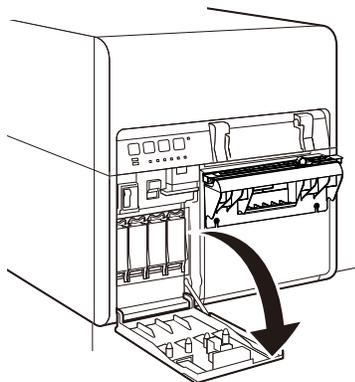
L'imprimante comporte quatre réservoirs d'encre : noir (Bk), cyan (C), magenta (M) et jaune (Y). Confirmez le message du Contrôleur d'état et remplacez la cartouche d'encre concernée.

Avertissement: *pour des raisons de sécurité, conservez les cartouches d'encre hors de la portée des enfants. Si de l'encre est accidentellement ingérée, contactez immédiatement un médecin.*

- Pour préserver la qualité de la tête d'impression, l'imprimante arrête de fonctionner avant d'être complètement à cours d'encre. Il reste donc une petite quantité d'encre dans la cartouche à remplacer.
- Pour obtenir de bons résultats d'impression, consommez les cartouches dans un délai de six mois à compter de l'ouverture de l'emballage.
- Ne retirez pas une cartouche d'encre à moins de devoir la remplacer. Cela risquerait d'écourter sa durée de vie. Les cartouches d'encre sont uniquement garanties pour cinq re-perforations.
- Effectuez la procédure de remplacement des cartouches d'encre aussi rapidement que possible. Ne laissez pas l'imprimante sans cartouches.
- Une cartouche d'encre conservée dans un endroit où la température est très élevée risque de se déformer. En revanche, cela n'altère en rien son fonctionnement. Il est conseillé de conserver les cartouches d'encre dans un endroit où la température ne risque pas d'atteindre des extrêmes.

- Veillez à ne pas tacher vos vêtements ni la zone avoisinante avec la cartouche d'encre vide.

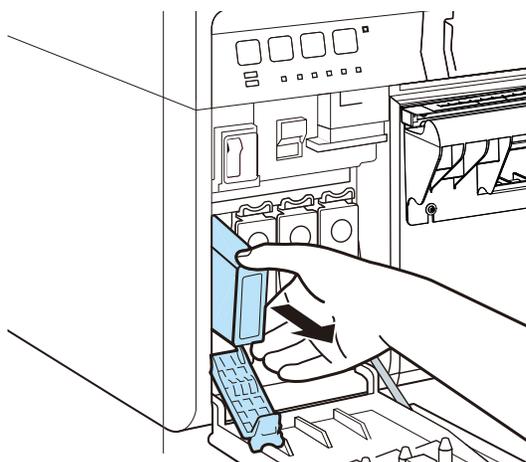
1 Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



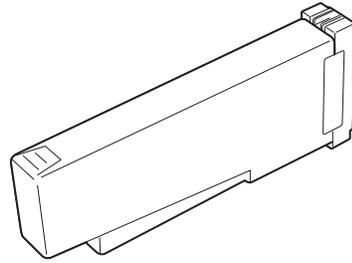
2 Ouvrez le levier de la cartouche d'encre en le poussant vers le bas.



3 Retirez la cartouche d'encre vide.



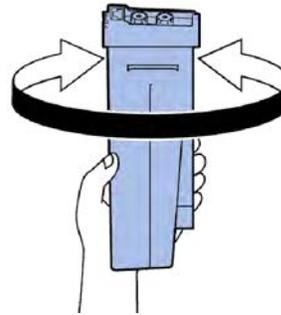
- 4 Retirez les cartouches d'encre de leur emballage. Retirez ensuite les accessoires d'emballage.



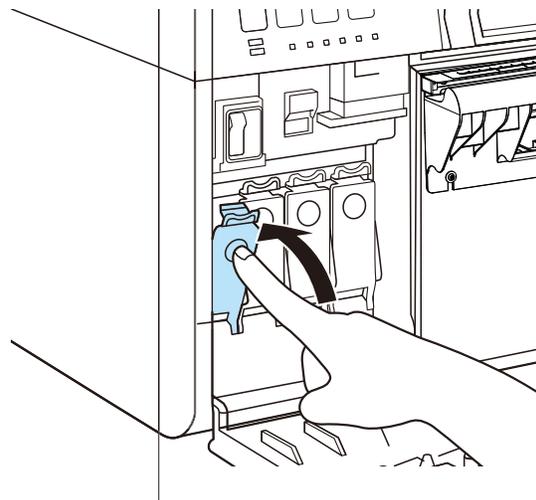
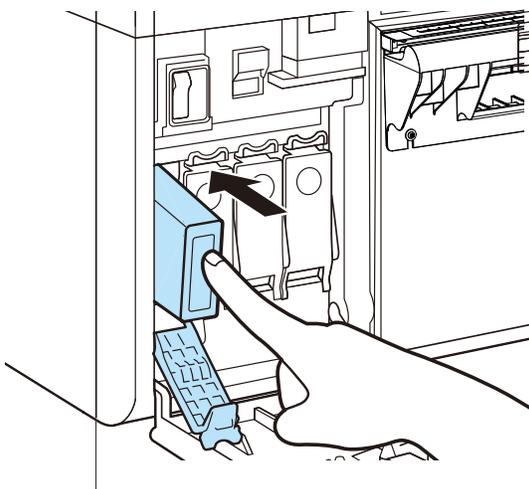
Ne touchez pas la sortie d'encre ni la borne, pour éviter de tacher la zone de travail environnante, d'endommager la cartouche et d'entraîner des défauts d'impression. Ne faites jamais tomber une cartouche d'encre et ne forcez jamais trop sur une cartouche.

- 5 Si vous utilisez l'imprimante Kiaro! 200D, faites tourner la cartouche d'encre pour mélanger l'encre.

Note: cette étape concerne uniquement l'encre de la Kiaro! 200D. Si vous utilisez la Kiaro! 200 standard, vous pouvez ignorer cette étape.



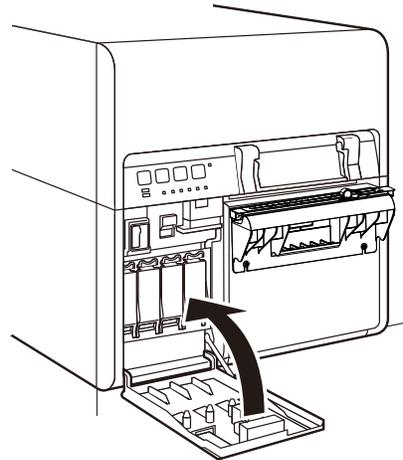
- 6 Insérez doucement la cartouche d'encre aussi loin que possible, puis fermez le levier.



Avertissement: le logement de la cartouche d'encre contient des broches coupantes. Ne mettez jamais les doigts dans cette zone.

Note: l'imprimante est conçue de telle manière qu'il est impossible d'insérer les cartouches au mauvais emplacement. Ne tentez pas d'insérer des cartouches d'encre au mauvais emplacement par la force.

- 7 Fermez le capot du réservoir d'encre.



- 8 Débarrassez-vous de la cartouche d'encre usagée conformément aux législations fédérale, nationale et locale après l'avoir enveloppée dans un sac en plastique et avoir placé le sac dans la boîte.

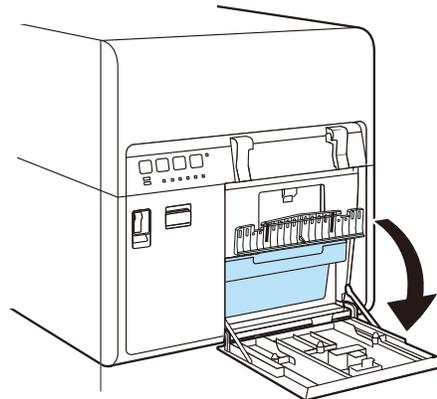
Remplacement de la cartouche de maintenance

Lorsque la cartouche de maintenance est remplie d'encre, le message « Erreur Cartouche de maintenance pleine » s'affiche sur le Contrôleur d'état et l'imprimante s'arrête.

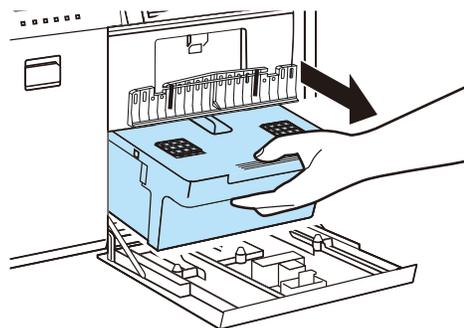
Note: Pour des raisons de sécurité, conservez la cartouche de maintenance hors de la portée des enfants. Si de l'encre est accidentellement ingérée, contactez immédiatement un médecin.

- Pour éviter que de l'encre ne fuie d'une cartouche de maintenance usagée, évitez de la faire tomber ou de la poser inclinée. L'encre risquerait de fuir et de faire des taches.
- De l'encre adhère sur le dessus de la cartouche de maintenance une fois qu'elle a été utilisée. Manipulez la cartouche de maintenance avec soin pendant son remplacement. L'encre est susceptible de tacher les vêtements.

- 1 Ouvrez le capot de la cartouche de maintenance.

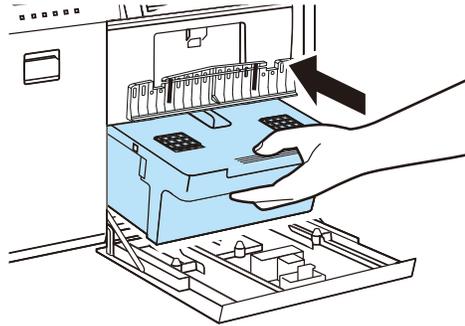


- 2 Retirez doucement la cartouche de maintenance.

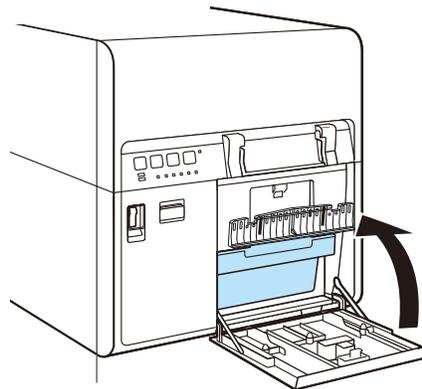


Lorsque vous retirez la cartouche de maintenance pleine d'encre, prenez garde à ne pas l'incliner ou la lâcher. L'encre déversée ou répandue risque de tacher le sol ou les vêtements.

- 3 Insérez une cartouche de maintenance neuve.



- 4 Fermez le capot de la cartouche de maintenance.



Le message d'erreur du Contrôleur d'état disparaît et l'impression commence.

- 5 Débarrassez-vous de la cartouche de maintenance usagée conformément aux législations fédérale, nationale et locale, après l'avoir enveloppée dans un sac en plastique et avoir placé le sac dans la boîte.

Nettoyage de l'imprimante

À mesure que vous utilisez l'imprimante, de l'encre et de la poussière de papier s'accumulent à l'intérieur. Au fil du temps, cette accumulation peut entraîner une baisse de la qualité d'impression ainsi que des problèmes d'alimentation du support. Nettoyez l'imprimante régulièrement pour qu'elle conserve des performances optimales.

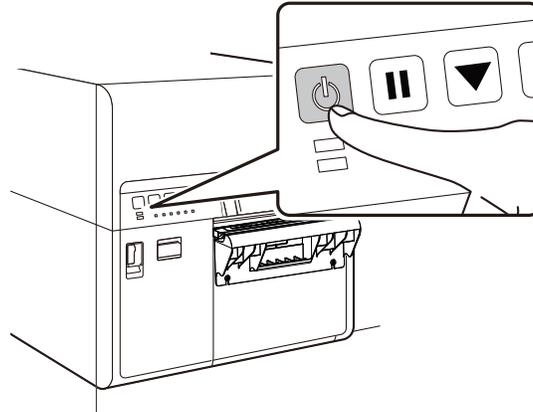
Humidifiez un chiffon propre dans une solution douce à base d'eau et de détergeant, essorez-le consciencieusement, et utilisez-le pour nettoyer les capots extérieurs de l'imprimante.

Avertissement: Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, soigneusement essoré, pour nettoyer l'intérieur de l'imprimante. N'utilisez jamais d'alcool, de diluant, de benzène, ni aucun autre liquide inflammable. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou vous vous exposeriez à des risques d'électrocution grave.

Avertissement: Avant de nettoyer l'imprimante, éteignez-la et débranchez la fiche de la prise de courant. Cela vous permettra d'éviter les blessures ou d'endommager l'imprimante en cas de mauvaise manipulation pendant le nettoyage.

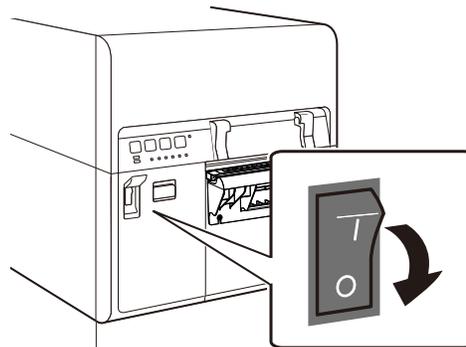
Avertissement: Les logements des cartouches d'encre contiennent quatre broches coupantes. Ne mettez jamais les doigts dans cette zone. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'imprimante.

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant au moins une seconde.

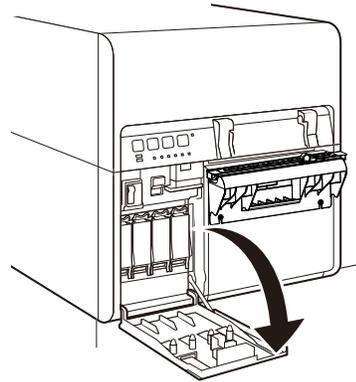


La LED Marche/Arrêt clignote à intervalles longs, puis l'imprimante entre en mode Veille.

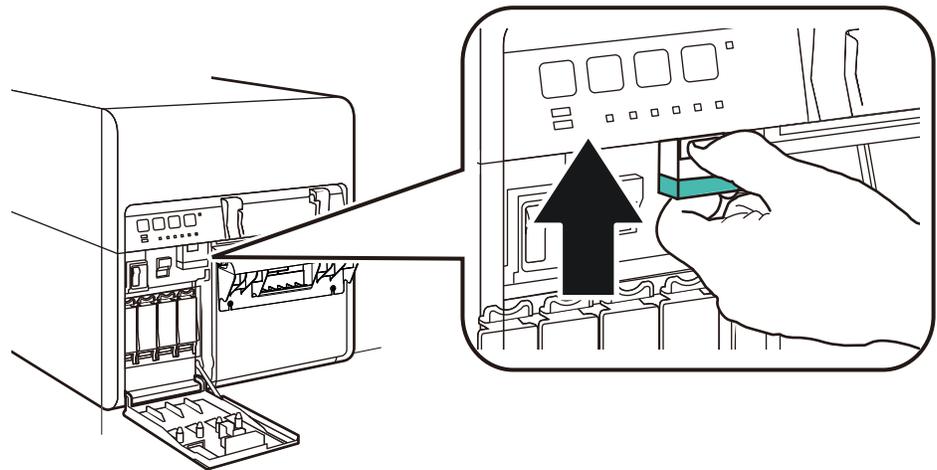
- 2 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt, puis débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



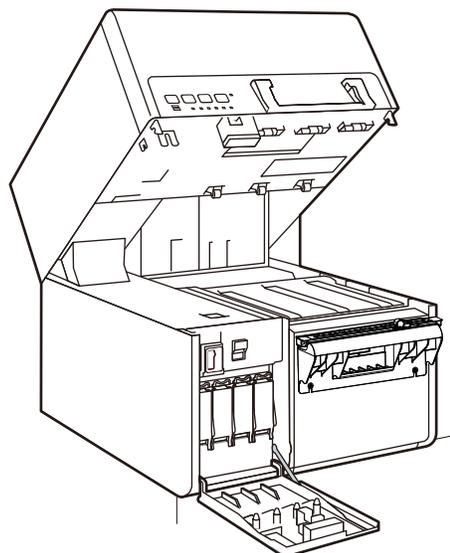
- 3 Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



- 4 Poussez le levier de dégagement de l'unité supérieure vers le haut pour ouvrir l'unité supérieure.

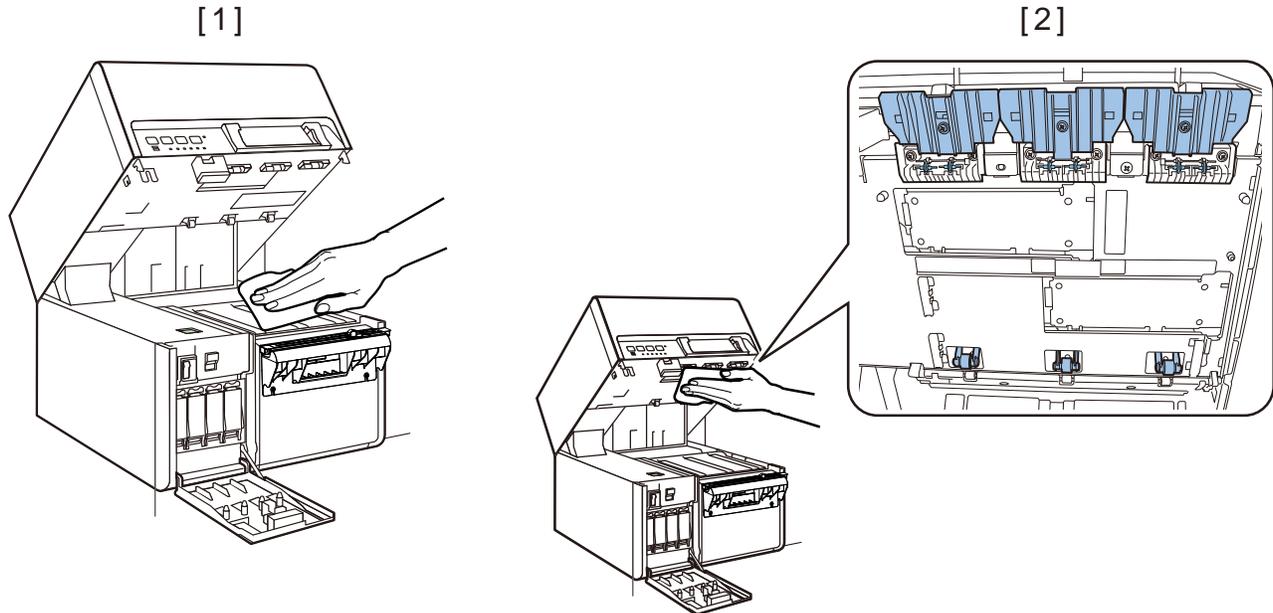


- 5 Ouvrez l'unité supérieure.



Note: Ne tentez jamais d'ouvrir l'unité supérieure par la force ou en tapant sur le capot. Vous risqueriez d'endommager l'imprimante ou d'affecter la qualité d'impression. Ouvrez et fermez toujours l'unité supérieure doucement.

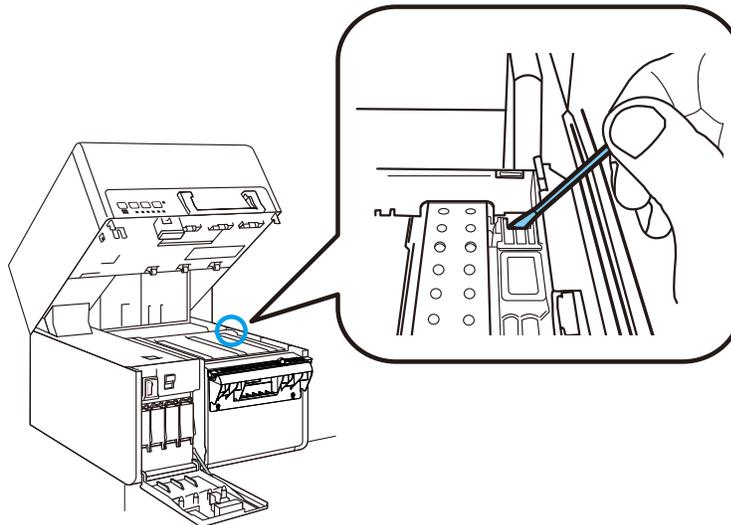
- 6 Essuyez toute trace d'encre, de poussière et de poussière de papier autour de l'unité de transport et des parties inférieures de l'unité supérieure (roue dentée, rouleau, fente d'éjection du support) à l'aide d'un chiffon trempé dans l'eau et soigneusement essoré. L'unité de transport [1] et les parties inférieures de l'unité supérieures [2] sont illustrées sur l'image ci-dessous.



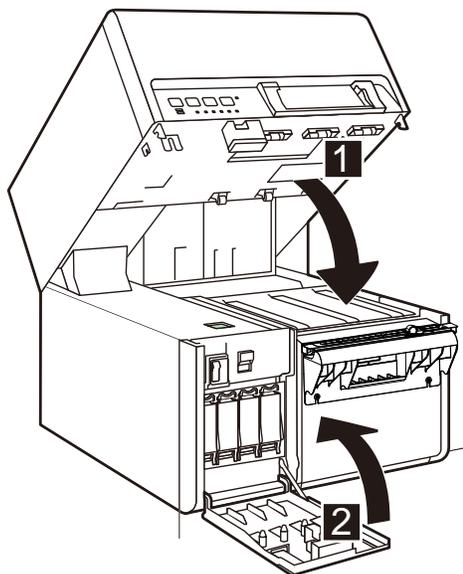
Note: Pour le nettoyage, n'utilisez pas de mouchoirs ou de serviettes en papier. Des morceaux de papier déchirés ou de la poussière de papier risqueraient de pénétrer dans l'imprimante et de provoquer des dysfonctionnements.

- 7 Si les messages « Erreur de longueur papier » ou « Erreur de bourrage papier » s'affichent en continu, cela signifie que la zone de détection du papier contient

certainement de la poussière de papier. Nettoyez cette zone à l'aide d'un coton-tige.



- 8** Fermez l'unité supérieure, puis le capot de la cartouche d'encre.



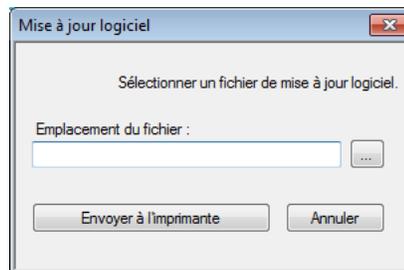
Mise à jour du logiciel de l'imprimante

- 1 Assurez-vous de disposer d'un fichier de logiciel Kiaro! 200 (*.udf) sur votre PC.
- 2 Lancez l'Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200.

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Démarrer > Tous les programmes > QuickLabel Kiaro! 200 > Utilitaire de maintenance de la Kiaro! 200**. Une invite concernant la langue et l'imprimante s'ouvre.

Sélectionnez une langue d'affichage et l'imprimante Kiaro! 200 à laquelle vous souhaitez vous connecter. Sélectionnez **OK**.

- 3 Sélectionnez l'onglet **Informations sur l'imprimante**.
- 4 Choisissez **Mise à jour logiciel**. La fenêtre Mise à jour logiciel s'ouvre.



- 5 Sélectionnez le bouton **...**. Recherchez le fichier du logiciel Kiaro! 200 (*.udf) et sélectionnez **Ouvrir**.
- 6 Cliquez sur **Envoyer à l'imprimante**.

Une barre de progression s'affiche pendant la mise à jour du logiciel de l'imprimante. Une fois cette opération terminée, l'imprimante redémarre automatiquement.

Messages d'erreur et d'avertissement

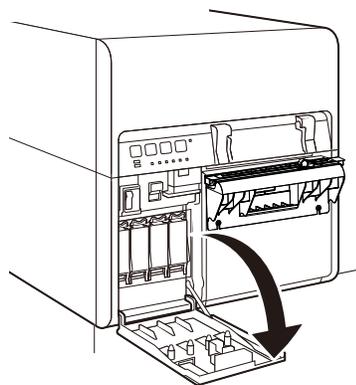
Messages d'erreur à l'intention de l'utilisateur

Messages d'erreur	Problème	Solution
Unité supérieure ouverte	L'unité supérieure est ouverte.	Fermez l'unité supérieure.
Capot réservoir d'encre ouvert	Le capot du réservoir d'encre est ouvert.	Fermez le capot du réservoir d'encre.
Capot cartouche de maintenance ouvert	Le capot de la cartouche de maintenance est ouvert.	Fermez le capot de la cartouche de maintenance.

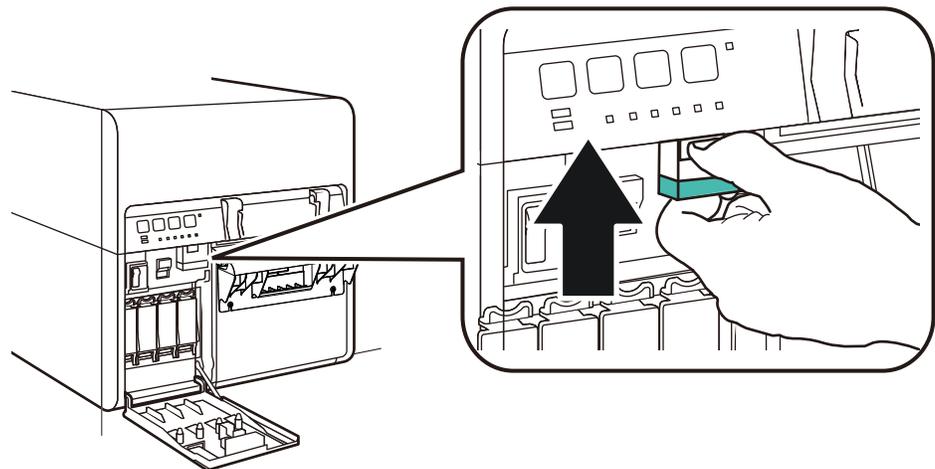
Suppression d'un bouchage papier

En cas de bouchage papier pendant l'impression, un message d'erreur s'affiche et l'impression est interrompue.

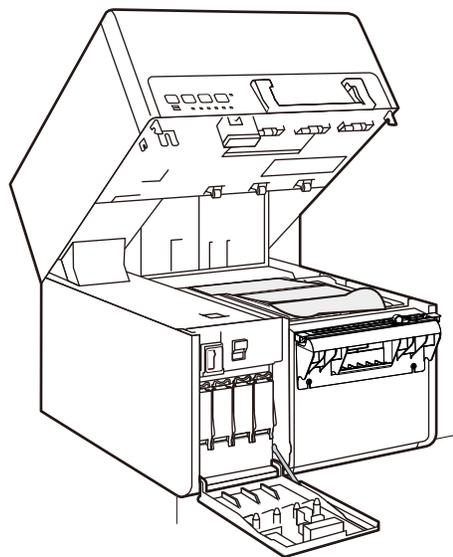
- 1 Ouvrez le capot des cartouches d'encre.



-
- 2** Poussez le levier de dégagement de l'unité supérieure vers le haut pour ouvrir l'unité supérieure.



-
-
- 3** Retirez le support coincé dans l'unité de transport.



-
-
-
- 4** Coupez le support avant le bourrage.
- 5** Rechargez le support à étiquettes.

L'imprimante ne fonctionne pas correctement

Hors tension

Point à contrôler	Solution
L'interrupteur Marche/Arrêt est en position Off (Arrêt).	Placez l'interrupteur marche/arrêt en position On (Marche).
Cordon d'alimentation de l'imprimante débranché.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.
L'alimentation secteur ne fonctionne pas.	Branchez un autre appareil sur l'alimentation électrique pour vérifier que la prise électrique fonctionne. Si vous ne parvenez pas à remettre l'imprimante en marche normalement, contactez l'Assistance QuickLabel.

L'imprimante ne démarre pas ou s'arrête pendant l'impression

Point à contrôler	Solution
Unité supérieure, capot des cartouches d'encre ou capot de la cartouche de maintenance ouvert.	Fermez l'unité supérieure, le capot des cartouches d'encre ou le capot de la cartouche de maintenance et assurez-vous qu'il/elle est bien fermé(e).
L'imprimante n'est pas connectée à l'ordinateur.	Vérifiez le câble USB et assurez-vous qu'il est connecté à l'imprimante et à l'ordinateur.
Le support n'est pas chargé correctement.	Chargez le support correctement.
Les cartouches d'encre n'ont pas été installées correctement.	Vérifiez les cartouches d'encre et assurez-vous qu'elles sont installées correctement.
Le pilote d'impression n'est pas sélectionné sur l'ordinateur.	Assurez-vous d'avoir sélectionné l'imprimante Kiaro! 200 au démarrage de la tâche d'impression.

Point à contrôler	Solution
Les données d'impression contiennent une image très volumineuse.	Si la LED D'ÉTAT clignote, cela signifie que des données sont en cours de traitement. Attendez que le traitement se termine.
L'imprimante fonctionne depuis un long moment.	Si l'imprimante imprime des étiquettes depuis longtemps, la tête d'impression peut avoir surchauffé. Pour protéger la tête d'impression, le Contrôleur d'état affichera un message signalant la surchauffe de la tête d'impression et interrompra la tâche d'impression. Attendez simplement que la tête d'impression refroidisse.
Le paramétrage du port de destination d'impression est erroné.	<p>Ouvrez les Propriétés du pilote d'impression et assurez-vous que le paramétrage du port est correct. Si le port est mal paramétré, fermez Windows, éteignez l'ordinateur, puis rebranchez le port sélectionné. Suivez la procédure ci-dessous pour vérifier le paramétrage du port.</p> <p>Ouvrez la fenêtre Propriétés du pilote d'impression, puis cliquez sur l'onglet Ports. Si vous utilisez une connexion USB, assurez-vous d'avoir sélectionné USBnnn (nnn représente des chiffres) pour le paramétrage du port.</p>
Le problème se situe au niveau de l'ordinateur.	Éteignez et rallumez l'ordinateur. Essayez ensuite d'imprimer. Veillez à annuler la tâche d'impression si elle est toujours présente une fois l'ordinateur rallumé.

Mauvaise alimentation papier

Point à contrôler	Solution
Support chargé dans le bon sens.	Chargez le support de manière à ce que la marque noire se trouve sur le bon bord d'engagement au dos du support d'impression.

Point à contrôler	Solution
Le bord du papier est plié ou recourbé.	Si le bord d'engagement du papier est plié ou recourbé, l'alimentation ne se fera pas correctement. Cela risque également d'entraîner un bourrage papier.
L'unité de transport est sale.	Si l'unité de transport est couverte de poussière de papier ou de résidus d'encre, vous risquez de rencontrer des bourrages papier ou d'autres problèmes. Nettoyez régulièrement l'imprimante.

Le Contrôleur d'état ne démarre pas

Point à contrôler	Solution
Mauvais réglage du Contrôleur d'état.	Selon la configuration du Contrôleur d'état, certaines erreurs de l'imprimante ne s'affichent pas et le Contrôleur ne démarre pas. Ouvrez l'onglet État du pilote d'impression, puis cliquez sur Contrôleur d'état. Réglez les détails une fois que le Contrôleur d'état a démarré.

L'impression n'est pas satisfaisante

Les caractères sont imprimés de manière aléatoire

Point à contrôler	Solution
Un câble d'interface est débranché.	Vérifiez le câble d'interface et assurez-vous qu'il est connecté à l'imprimante et à l'ordinateur.
Le pilote d'impression n'est pas sélectionné sur l'ordinateur.	Assurez-vous d'avoir sélectionné l'imprimante Kiaro! 200 au démarrage de la tâche d'impression.

Impression lente

Point à contrôler	Solution
La vitesse d'impression est réglée sur vitesse lente.	Réglez la vitesse d'impression sur l'onglet Mise en page du pilote d'impression ou dans Custom QuickLabel Omni. Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse d'impression Auto.

Mauvaise qualité d'impression

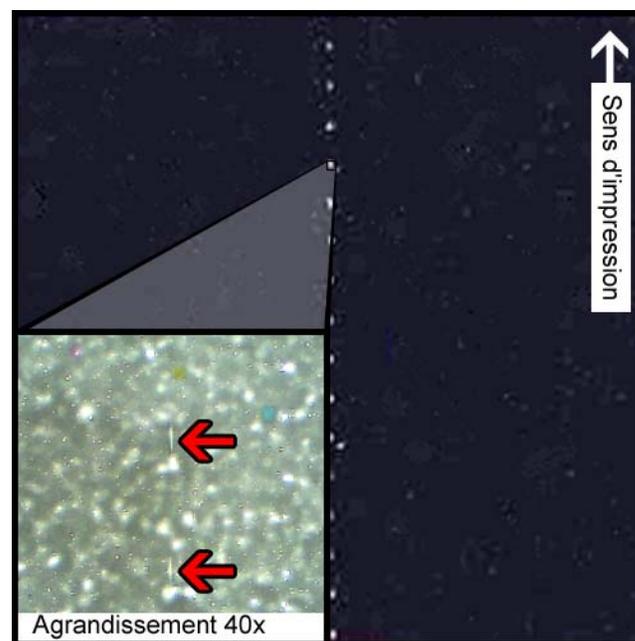
Point à contrôler	Solution
L'impression présente des taches.	Ouvrez l'onglet Nettoyage de l'Utilitaire de maintenance et procédez à un nettoyage. Si le problème persiste après le nettoyage, contactez l'Assistance QuickLabel.
Taches blanches en raison de couleurs manquantes.	Ouvrez l'onglet Nettoyage de l'Utilitaire de maintenance et procédez à un nettoyage. Si le problème persiste après le nettoyage, contactez l'Assistance QuickLabel.
L'impression est pâle.	Ouvrez l'onglet Nettoyage de l'Utilitaire de maintenance et procédez à un nettoyage. Si le problème persiste après le nettoyage, contactez l'Assistance QuickLabel.
Mauvais alignement des couleurs.	Ouvrez l'onglet Réglages de l'Utilitaire de maintenance et procédez au calage.

Les couleurs imprimées ne sont pas les bonnes

Point à contrôler	Solution
<p>Les couleurs imprimées ne sont pas les bonnes.</p> <p>L'image est trop lumineuse ou trop sombre.</p> <p>L'image est floue.</p> <p>L'image est trop pâle ou trop sombre.</p>	<p>Vérifiez l'image dans votre logiciel de conception. Si nécessaire, procédez à des ajustements dans la fenêtre Réglages couleur avancés.</p>

Exemples d'impression et solutions

Marques de roue dentée



Description

Des roues dentées se trouvent en plusieurs endroits de l'unité de transport. Elles permettent de maintenir le support à plat pour éviter les bourrages papier pendant l'impression et garantissent que le support reçoit l'encre correctement.

Causes

Lorsque le support traverse l'unité de transport, ces roues entrent en contact avec la surface du support à étiquettes.

Solutions possibles

Nettoyez les roues dentées à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et laissez-les sécher avant utilisation.

Motif en arrière-plan



Description

Souvent appelées « Keep Alive Dots » ou points d'entretien, ces gouttes d'encre sont pulvérisées en arrière-plan pour éviter que les buses ne se bouchent lorsqu'elles ne sont pas utilisées en permanence.

Cause

Lorsque le support traverse l'unité de transport, les buses qui ne projettent pas d'encre en raison de leur position et du contenu de l'étiquette en cours d'impression projettent la plus petite quantité d'encre possible selon un algorithme intégré.

Solutions possibles

Aucune solution n'est proposée, car ce motif est normal.

La tête d'impression n'est pas dans la bonne position



Description

Le résultat de l'impression ne ressemble pas au contenu spécifié pour l'étiquette, mais représente des motifs abstraits, avec une répartition aléatoire de l'encre.

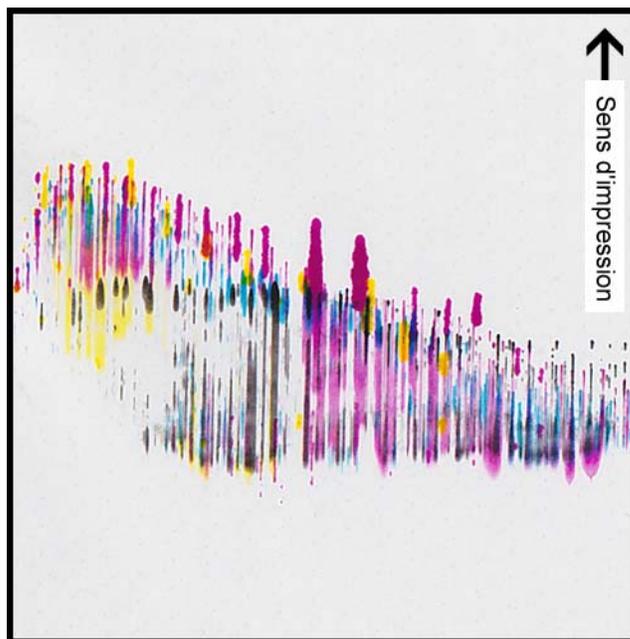
Cause

Le module d'impression est bloqué et ne s'est pas abaissé complètement en position d'impression. La distance entre le support et les têtes d'impression est à l'origine de cette impression aléatoire.

Solutions possibles

Contactez l'Assistance technique.

Support en contact avec les têtes d'impression



Description

Des traînées d'encre CMJN apparaissent en bas du support et débordent à plusieurs endroits, indiquant un maculage.

Cause

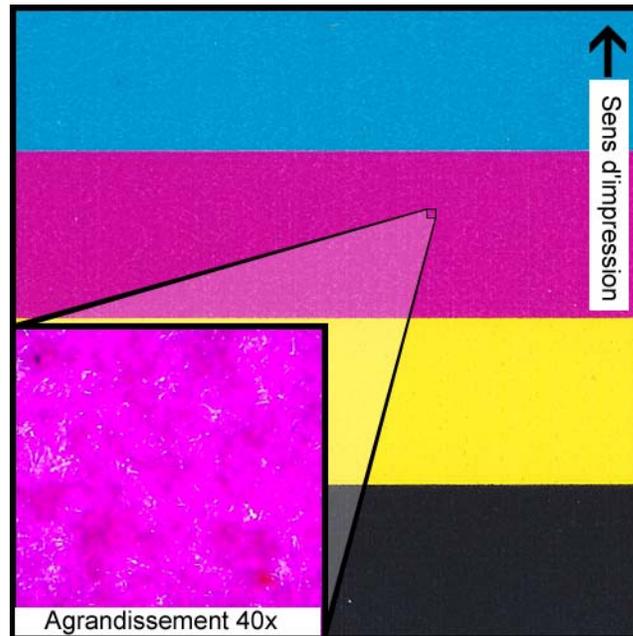
Le support entre physiquement en contact avec la surface des têtes d'impression lorsqu'il traverse l'unité de transport.

Solutions possibles

Rechargez le support en vous assurant qu'il est parfaitement aligné et que les guides ne le déforment pas.

Inspectez le rouleau à étiquettes pour vous assurer qu'il ne présente aucun défaut.

Mauvaise qualité d'impression



Description

Aspect très marbré du support imprimable. L'encre ne peut pas être absorbée. L'encre peut présenter des craquelures en haut du support.

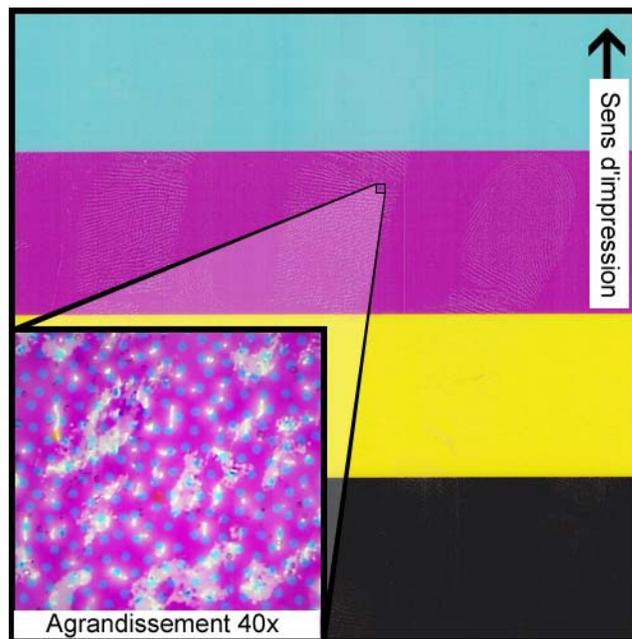
Cause

Utilisation d'un type de support non approuvé ou d'un profil de support erroné.

Solutions possibles

Utilisez un support approuvé ou le profil de support approprié.

Contamination de la surface du support



Description

Des empreintes de doigts ou d'autres marques de manipulation du support avant l'impression sont toujours visibles après impression de l'étiquette.

Cause

Des contaminants présents sur la surface de l'étiquette peuvent engendrer des défauts indésirables ou des anomalies, car ils gênent l'absorption de l'encre par le support.

Solutions possibles

Manipulez le support d'impression avec précaution.

Éraflures sur le matériel de surface



Description

La lumière qui se reflète à la surface des étiquettes imprimées révèle les éraflures, les rayures, les zones ternies et/ou marbrées du matériel à étiquettes.

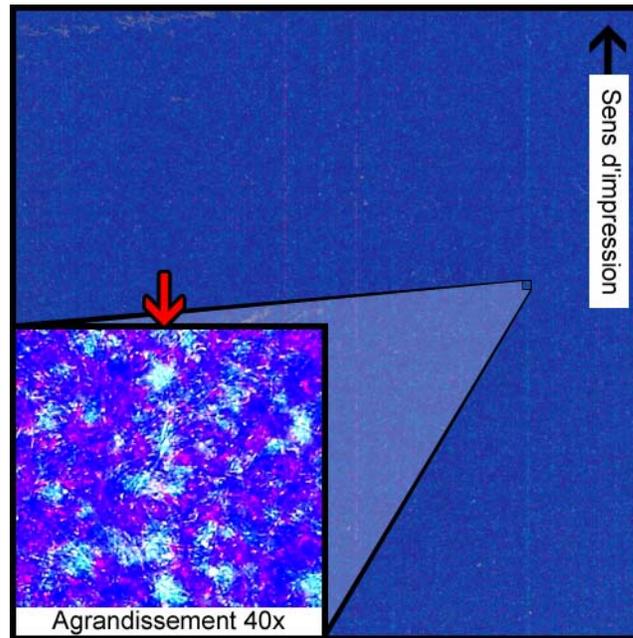
Cause

Les imperfections propres à la surface d'un support peuvent être plus visibles après l'impression de zones de couleur unies.

Solutions possibles

Essayez d'utiliser une rembobineuse équipée d'un cylindre danseur, car ce système permet de s'assurer que le support reste à plat et se déplace de la manière la plus fluide possible.

Buse en panne



Description

Une ligne verticale très fine apparaît sur le support, dans le sens de l'impression. Elle est un peu plus claire que ce qu'elle devrait être, mais pas complètement incolore.

Cause

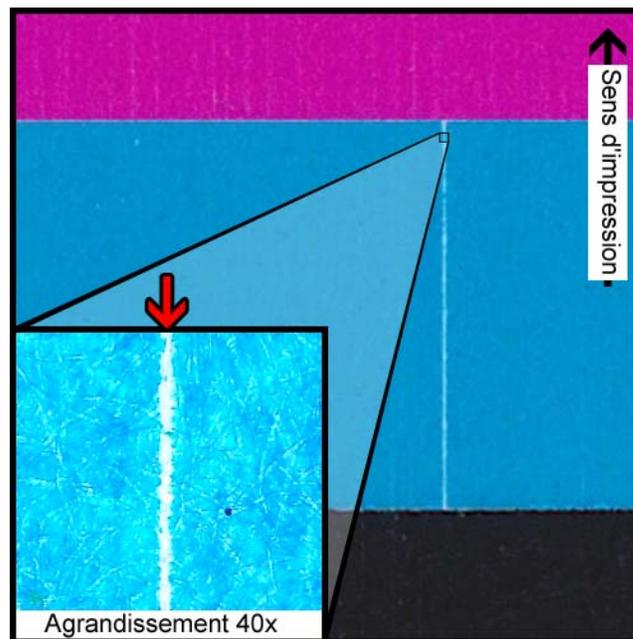
Une buse de la tête d'impression ne fonctionne plus. Ce cas est fondamentalement différent de celui d'une buse qui pourrait fonctionner mais ne fonctionne pas. Cette situation survient généralement lorsqu'une tête d'impression a dépassé sa durée de vie.

Solutions possibles

Effectuez une procédure de nettoyage des têtes d'impression à partir de l'Utilitaire de maintenance pour tenter de remédier à l'obstruction, si celle-ci est à l'origine du problème. Nettoyage des têtes d'impression

Lancez une procédure de réglage de buse manquante dans l'Utilitaire de maintenance et procédez à un réglage en vous basant sur le chiffre qui est entouré de lignes interrompues, afin de compenser en augmentant la pulvérisation des buses adjacentes. Utilisation du Réglage de tête manquante

Buse bouchée



Description

Une fine ligne verticale incolore apparaît dans le sens d'impression.

Cause

Une buse de la tête d'impression est obturée par des débris, de l'encre sèche ou une bulle d'air.

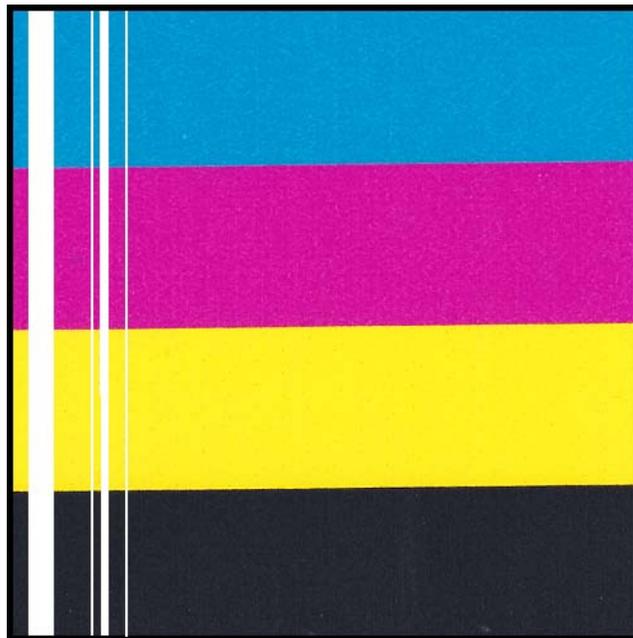
Solutions possibles

Lancez une procédure de nettoyage des têtes d'impression à partir de l'Utilitaire de maintenance pour tenter de remédier à l'obstruction. Nettoyage des têtes d'impression

La procédure de nettoyage des têtes d'impression effectuée à partir de l'Utilitaire de maintenance purgera les têtes d'impression et les remplira à nouveau d'encre.
Amorçage des têtes d'impression

Si le problème persiste, contactez l'Assistance technique.

Débris sur la tête d'impression



Description

Une ligne verticale incolore plus épaisse apparaît sur le support, dans le sens d'impression.

Cause

Plusieurs buses adjacentes de la tête d'impression sont obstruées par des débris.

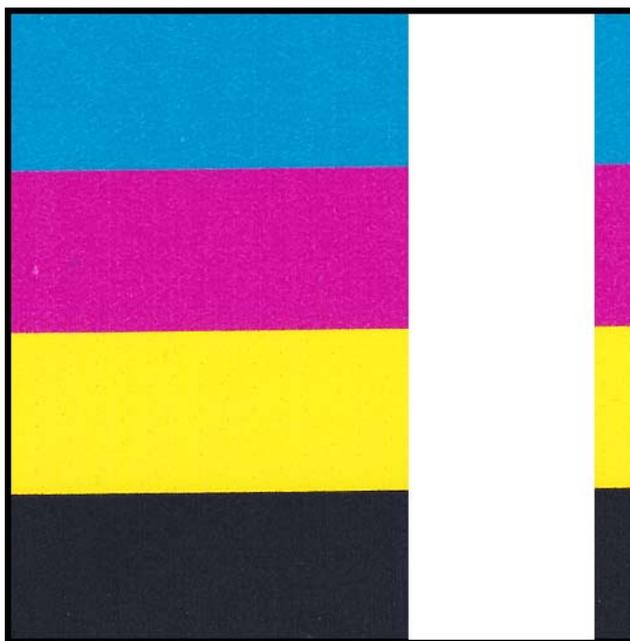
Solutions possibles

Lancez une procédure de nettoyage complet des têtes d'impression à partir de l'Utilitaire de maintenance pour tenter de remédier à l'obstruction. Nettoyage des têtes d'impression

La procédure de nettoyage des têtes d'impression effectuée à partir de l'Utilitaire de maintenance purgera les têtes d'impression et les remplira à nouveau d'encre.
Amorçage des têtes d'impression

Si le problème persiste, contactez l'Assistance technique.

Larges surfaces non imprimées



Description

De larges zones correspondant à une ou plusieurs têtes d'impression ne sont pas imprimées.

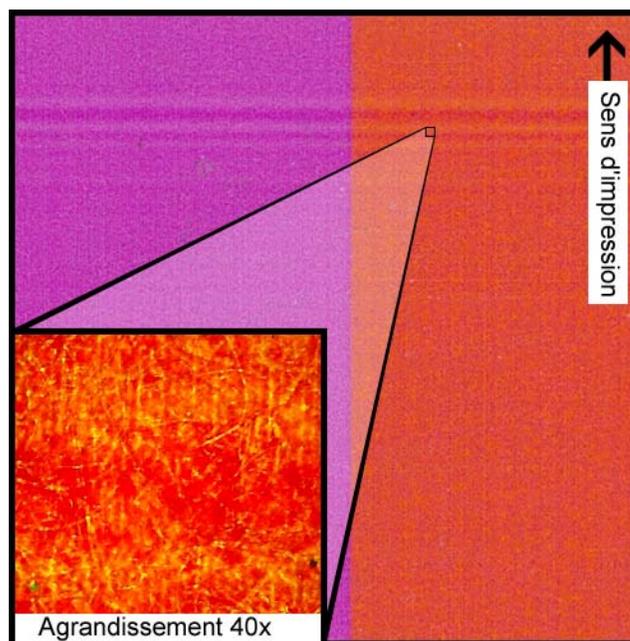
Cause

Les têtes d'impression ne sont pas installées correctement dans le module d'impression et cela entraîne la perte de données.

Solutions possibles

Veillez contacter l'Assistance technique.

Changements de densité liés à la tension



Description

Des lignes horizontales de densité variable apparaissent sur la bobine.

Cause

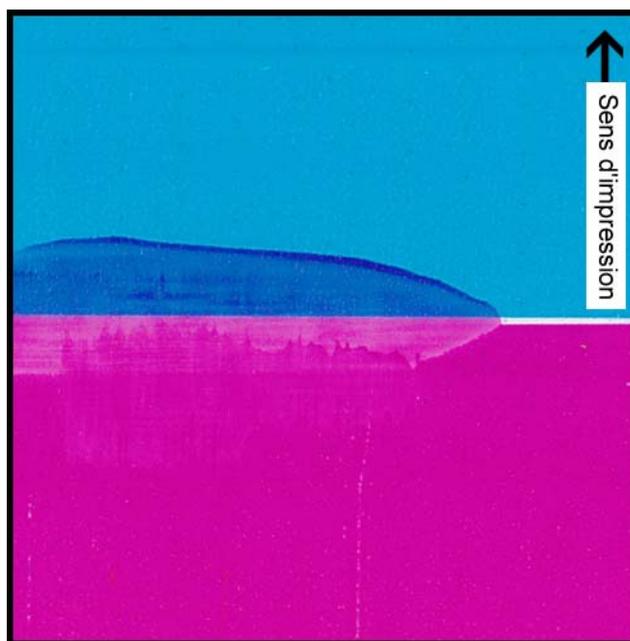
Une tension trop importante tire le rouleau d'étiquettes pendant l'impression.

Solutions possibles

Diminuez le couple de la rembobineuse.

Vérifiez que la rembobineuse est bien alignée avec le support.

Maculage d'encre humide



Description

Des marques de maculage apparaissent à la surface du support après l'impression.

Cause

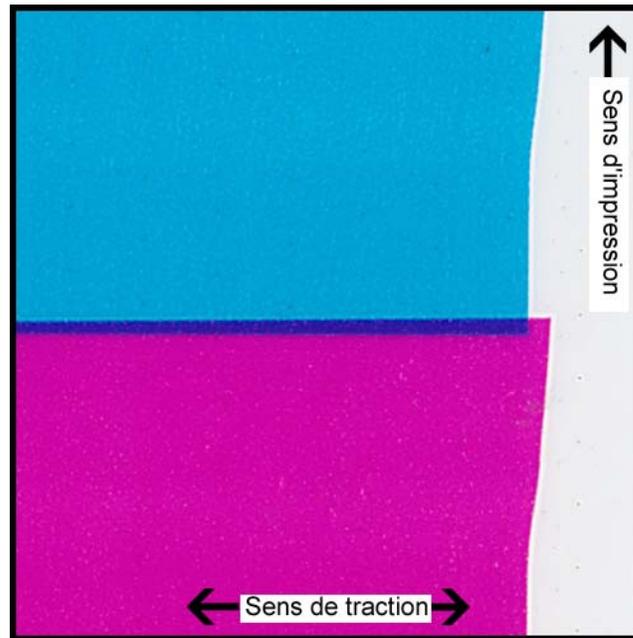
Le support entre physiquement en contact avec des surfaces avant que l'encre ne soit sèche.

Solutions possibles

Manipulez soigneusement le support après l'impression.

Assurez-vous que le support est correctement chargé et est à plat lorsqu'il traverse l'unité de transport.

Support tiré au niveau de la sortie d'étiquettes



Description

Chevauchement/décalage du contenu de l'étiquette.

Cause

Lorsque l'encre est pulvérisée dans l'imprimante, le support se déplace plus vite ou moins vite que prévu et entraîne ainsi un défaut d'impression.

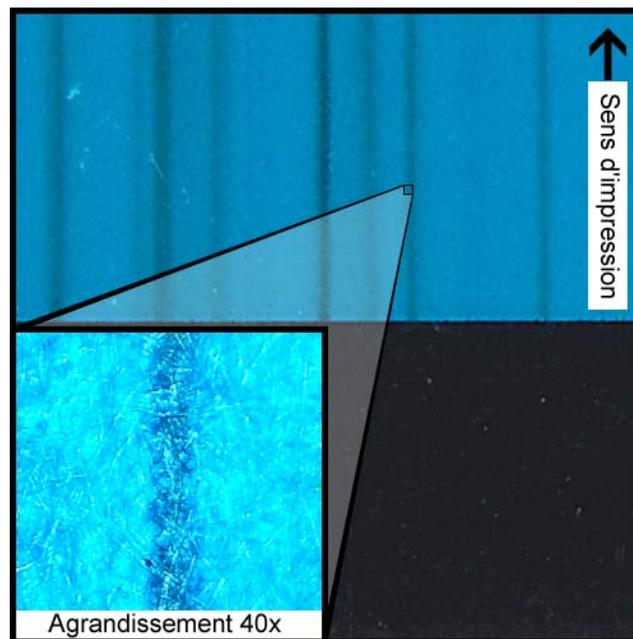
Solutions possibles

Si vous utilisez une rembobineuse, vérifiez qu'elle est parfaitement alignée avec le support qui sort de l'imprimante.

Assurez-vous que la sortie d'étiquettes est totalement libre.

Diminuez le couple de la rembobineuse.

Contamination d'une tête d'impression



Description

Les couleurs peuvent « baver » même en cas d'impression en CMJN pur, après réalisation d'un nettoyage physique.

Cause

L'introduction de l'encre d'une tête d'impression dans une autre tête d'impression suite à l'utilisation d'un bâtonnet de nettoyage a contaminé la tête d'impression en question.

Solutions possibles

Procédez à un amorçage de la tête d'impression, puis immédiatement à un ou plusieurs nettoyages complets à l'aide de l'Utilitaire de maintenance, afin de purger l'encre.

- Amorçage des têtes d'impression
- Nettoyage des têtes d'impression

Réglage du positionnement de l'image pour une impression à fond perdu

Suivez la procédure ci-dessous pour régler les problèmes d'impression à fond perdu.

- 1 Réglez les décalages vertical et horizontal sur zéro.
 - Si vous utilisez Custom QuickLabel, réglez ces valeurs dans la fenêtre Imprimante à étiquettes.
 - Si vous utilisez l'application de conception d'un autre fabricant, réglez ces valeurs dans la fenêtre Gérer les étiquettes de l'imprimante Kiaro! 200.
- 2 Réglez les valeurs de débordement vertical, gauche et droit sur zéro.
 - Si vous utilisez Custom QuickLabel, réglez ces valeurs sur l'onglet Paramètres d'impression de la fenêtre Configuration d'étiquette
 - Si vous utilisez l'application de conception d'un autre fabricant, réglez ces valeurs dans la fenêtre Gérer les étiquettes de l'imprimante Kiaro! 200.
- 3 Repérez la position des marques noires sur le rouleau de support. La distance entre la marque noire et l'étiquette (d'un côté ou de l'autre de la marque noire) doit se situer entre 1 mm et 2 mm.

- 4 Créez une étiquette selon les dimensions indiquées à l'intérieur du rouleau de support.

Vérifiez que la valeur MPL est égale à : Longueur de répétition - Longueur de la marque noire

- 5 Ajoutez un cadre de contour de 6 mm ou 0,25 pouces (300 points) à l'étiquette. Utilisez les dimensions suivantes pour le cadre : Largeur de l'étiquette + 3 mm (0,1 po) x hauteur de l'étiquette + 3 mm (0,1 po)
- 6 Centrez le cadre sur l'étiquette de manière à ce qu'il couvre la totalité de l'étiquette et dépasse les bords.
- 7 Imprimez l'étiquette sur la Kiaro! 200 par quantité de 10 ou plus. Inspectez toutes les étiquettes imprimées.
- 8 Si le bord supérieur de l'étiquette est blanc (non imprimé), augmentez la valeur du débordement vertical de un. Réimprimez l'étiquette.
 - Si le bord supérieur de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé), recommencez cette opération.
 - Si le bord supérieur de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé) et que vous avez atteint la valeur de débordement maximale, inspectez le bas de l'étiquette.

S'il n'y a pas d'encre sur le support qui apparaît sous l'étiquette, mesurez la longueur de l'étiquette physique et vérifiez qu'elle est identique à celle réglée dans le format d'étiquette.

9 Si le bord inférieur de l'étiquette est blanc (non imprimé), augmentez la valeur du débordement vertical de un. Réimprimez l'étiquette.

- Si le bord inférieur de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé), recommencez cette opération.
- Si le bord inférieur de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé) et que vous avez atteint la valeur de débordement maximale, inspectez le haut de l'étiquette.

S'il n'y a pas d'encre sur le support qui apparaît au-dessus de l'étiquette, mesurez la longueur de l'étiquette physique et vérifiez qu'elle est identique à celle réglée dans le format d'étiquette.

10 Si le bord droit de l'étiquette est blanc (non imprimé), augmentez la valeur du débordement droit de un. Réimprimez l'étiquette.

- Si le bord droit de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé), recommencez cette opération.
- Si le bord droit de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé) et que vous avez atteint la valeur de débordement maximale, inspectez l'étiquette.

Assurez-vous que le support entre le bord droit de l'étiquette physique et le bord droit du plan total mesure 14 mm.

Si vous ne mesurez pas exactement 14 mm, cela signifie que le support ne correspond pas aux spécifications et qu'il n'est pas possible d'obtenir un fond perdu horizontal total sur ce rouleau.

11 Si le bord gauche de l'étiquette est blanc (non imprimé), augmentez la valeur du débordement gauche de un. Réimprimez l'étiquette.

- Si le bord gauche de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé), recommencez cette opération.
- Si le bord gauche de l'étiquette est toujours blanc (non imprimé) et que vous avez atteint la valeur de débordement maximale, inspectez l'étiquette.

Assurez-vous que le support entre le bord droit de l'étiquette physique et le bord droit du plan total mesure 14 mm.

Si vous ne mesurez pas exactement 14 mm, cela signifie que le support ne correspond pas aux spécifications et qu'il n'est pas possible d'obtenir un fond perdu horizontal total sur ce rouleau.

7

Rembobineuse

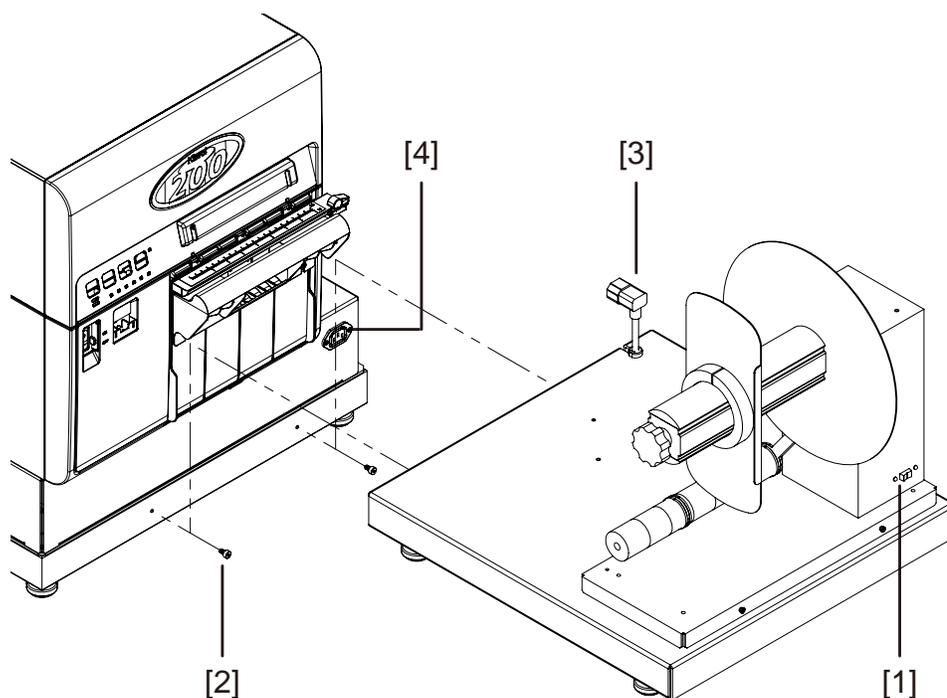
Avant d'installer la rembobineuse

Prenez les précautions suivantes pour installer la rembobineuse.

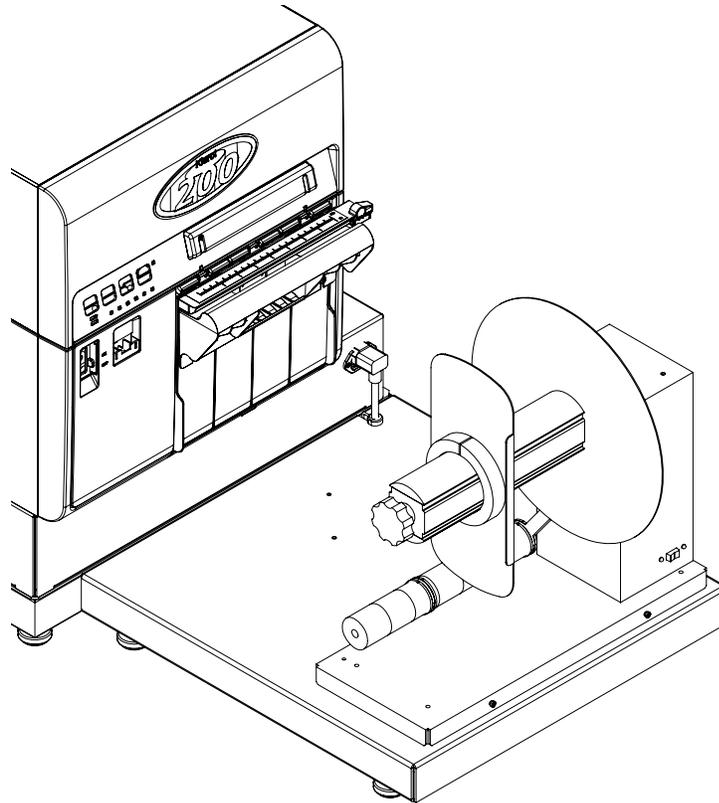
- Les pieds de la rembobineuse ne doivent en aucun cas être bancals. La rembobineuse doit être maintenue à niveau en permanence.
- La rembobineuse doit être installée sur le même plan que l'imprimante.
- La rembobineuse pèse 13,6 kilogrammes (30 livres). Lorsque vous placez la rembobineuse sur un bureau, une table ou autre surface similaire, celle-ci doit être suffisamment robuste et stable pour supporter le poids de la rembobineuse.
- Ne faites pas tourner le mandrin de la rembobineuse à la main pour rembobiner le support. Vous risqueriez d'endommager la rembobineuse.

Installation de la rembobineuse

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt [1] de la rembobineuse est sur Arrêt.
- 2 Utilisez une clef à six pans de 1/8 po pour installer les deux vis à épaulement [2] fournies avec la rembobineuse. Serrez les vis à épaulement dans les deux orifices filetés du support noir de la Kiaro! 200, comme sur l'illustration.



- 3 Orientez la rembobineuse comme indiqué sur l'image. Assurez-vous que les vis à épaulement de l'imprimante sont alignées avec les fentes d'installation correspondantes du support de la rembobineuse.
- 4 Soulevez la rembobineuse et placez les fentes d'installation au-dessus des vis à épaulement de l'imprimante. Abaissez la rembobineuse en vous assurant que les vis s'engagent dans les fentes.
- 5 Branchez le cordon d'alimentation de la rembobineuse [3] dans la prise [4] qui se trouve sur la Kiaro! 200.



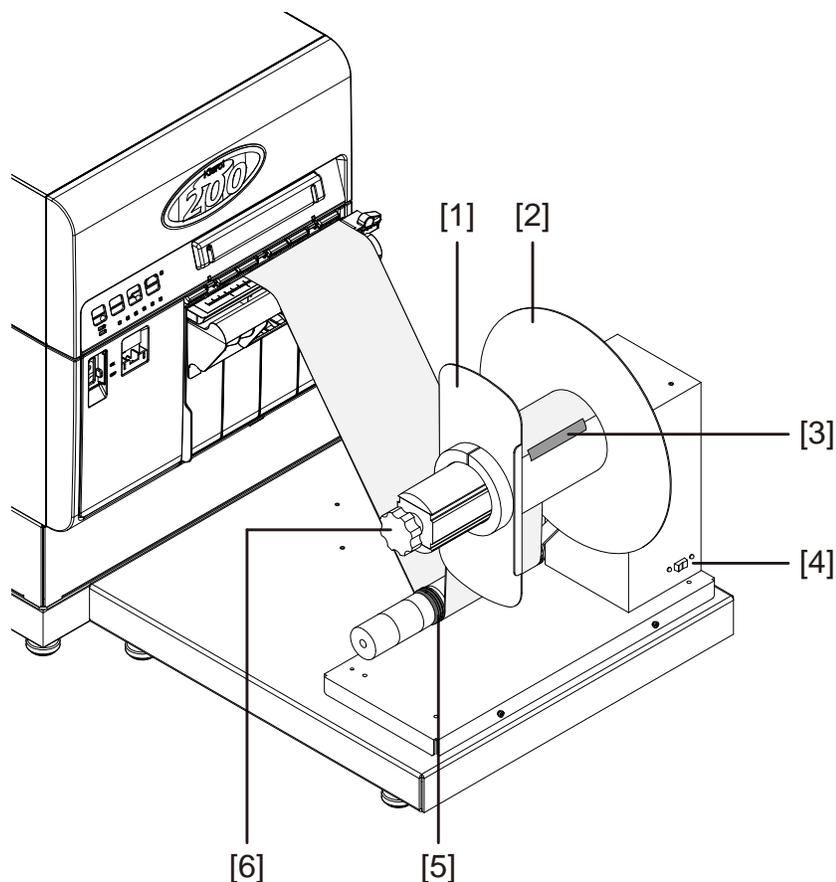
- 6 Si nécessaire, vous pouvez faire tourner les pieds qui se trouvent au bas du support pour régler la hauteur de chaque coin. Ces réglages vous permettront de mettre la rembobineuse à niveau.

Rembobinage des étiquettes

La rembobineuse enroule automatiquement le support imprimé qui sort de la Kiaro! 200 sur des rouleaux. Pour procéder au réglage du rembobinage des étiquettes, munissez-vous d'un rouleau d'étiquettes vide et de ruban adhésif.

Note: Ne faites pas tourner le mandrin de la rembobineuse à la main pour rembobiner le support. Vous risqueriez d'endommager la rembobineuse.

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt [4] de la rembobineuse est sur Arrêt.



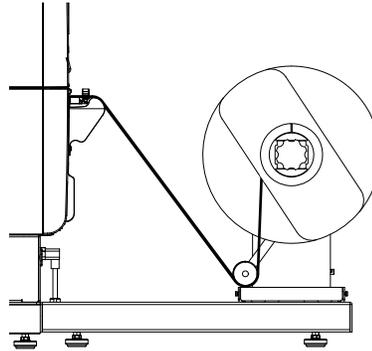
- 2 Faites tourner la molette de réglage du mandrin [6] de la rembobineuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le mandrin.
- 3 Retirez la collerette extérieure [1] du mandrin.
- 4 Chargez un rouleau vide sur le mandrin.

Utilisez un rouleau de la même largeur que vos étiquettes. Installez le rouleau sur la rembobineuse en le faisant glisser sur l'axe jusqu'à ce qu'il touche la collerette intérieure [2]. Vous ne pourrez installer la collerette extérieure [1] qu'après avoir fixé le support d'étiquettes au rouleau.

- 5 Démarrez une tâche d'impression. Mettez la tâche d'impression en pause lorsque le support imprimé a légèrement dépassé la rembobineuse.

- 6 Faites passer le support sous le cylindre danseur, puis autour du rouleau vide. Le bord intérieur du support doit être parfaitement aligné avec la collerette intérieure [2].
- 7 Fixez l'extrémité du support au rouleau avec du ruban adhésif [3]. Attention, le côté imprimé doit être tourné vers l'extérieur.
- 8 Ajustez le collet à ressort [5] sur le cylindre danseur. Faites glisser le collet jusqu'à ce qu'il touche presque le support. Le support à étiquettes doit pouvoir se déplacer de manière fluide, sans être gêné par le collet.
- 9 Remettez en place la collerette extérieure [1], puis tournez la molette de réglage du mandrin [6] dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le mandrin.
- 10 Placez l'interrupteur Marche/Arrêt [4] de la rembobineuse sur Marche.

Lorsque le cylindre danseur est en position basse, le mandrin de la rembobineuse enroule le support. Ne faites pas tourner le mandrin à la main pour rembobiner le support. Le chemin du support est illustré plus bas.



- 11 Reprenez la tâche d'impression sur la Kiaro! 200. La rembobineuse rembobine le support automatiquement, selon vos besoins. La rembobineuse s'arrête lorsque l'imprimante cesse de faire avancer le support ou lorsque le support est épuisé.

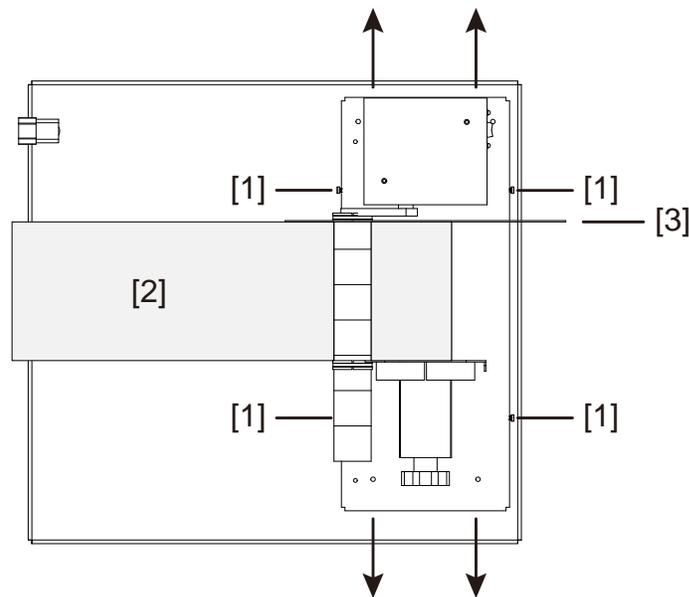
Réglage de l'alignement de la rembobineuse

Lorsque les étiquettes sortent de l'imprimante, le bord du support doit être parfaitement aligné avec la collerette intérieure de la rembobineuse. Au besoin, vous pouvez ajuster la position de la rembobineuse pour vous assurer qu'elle est alignée avec les étiquettes lorsqu'elles sortent de l'imprimante.

Note: La plupart du temps, les accessoires de la rembobineuse sont alignés en usine et n'ont pas besoin d'être réglés.

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt de la rembobineuse est sur Arrêt.
- 2 Démarrez une tâche d'impression. Mettez la tâche d'impression en pause lorsque le support imprimé a légèrement dépassé la rembobineuse.

Pendant la procédure d'alignement, reportez-vous à l'illustration suivante, qui présente une vue du dessus.



- 3 Utilisez une clef à 6 pans de 2,5 mm pour desserrer les quatre vis de la rembobineuse [1]. Ne retirez pas les vis.
- 4 Si nécessaire, faites glisser la rembobineuse dans les sens d'ajustement indiqués par les flèches. Le bord du support [2] doit être parfaitement aligné avec la collerette intérieure [3].
- 5 Une fois le réglage terminé, serrez les quatre vis [1] pour fixer la rembobineuse.
- 6 Recommencez la procédure d'installation de la rembobineuse. Rembobinage des étiquettes

8

Avertissements et consignes de sécurité

Veillez lire ce chapitre attentivement avant d'utiliser l'imprimante. En effet, il contient des avertissements à prendre en compte et des informations importantes qui vous permettront d'éviter que l'utilisateur ne se blesse ou ne blesse les autres.

Utilisez uniquement cette imprimante de la manière décrite dans le Guide de l'utilisateur.

Emplacement

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'imprimante.

Avertissement

- Ne placez jamais sur l'imprimante des objets tels que des vases, des plantes en pot, des cosmétiques, des récipients contenant du liquide ou des attaches métalliques. Si des objets de ce type tombaient sur l'imprimante, cela entraînerait des risques d'incendie, d'électrocution ou pourrait endommager l'imprimante.
- Les contacts électriques qui se trouvent à l'intérieur de l'imprimante deviennent extrêmement chauds lors du fonctionnement normal de celle-ci. Pour éviter tout risque d'incendie, n'entrez jamais de substances telles que de l'alcool ou du diluant à proximité de l'imprimante.

Attention

Évitez d'utiliser l'imprimante dans les types de lieux suivants.

- Les lieux où l'imprimante est en plein air ou exposée à une humidité importante. Cela risquerait de provoquer un incendie, une électrocution grave ou d'endommager l'imprimante. En outre, si l'imprimante est transportée dans une pièce chaude alors que la température extérieure est froide, de la condensation risque de se former à l'intérieur de l'imprimante. Dans un tel cas, laissez l'imprimante à température ambiante pendant au moins 1 heure afin qu'elle s'adapte à la température et l'humidité de la pièce.
- Ne placez jamais l'imprimante sur un support ou une table bancal ou instable. Si l'imprimante tombait ou glissait, elle risquerait de causer des blessures. De la même manière, ne placez jamais d'objet lourd sur le dessus de l'imprimante. Si l'objet était lâché ou tombait, il risquerait de causer des blessures.
- N'exposez jamais l'imprimante au plein air ou à la poussière. Cela risquerait de provoquer un incendie, une électrocution grave ou d'endommager l'imprimante. De la même manière, ne placez jamais l'imprimante à proximité d'un robinet d'eau ni à aucun autre endroit où elle serait exposée à l'eau. Cela entraînerait des risques d'électrocution grave.
- N'installez jamais l'imprimante dans un lieu exposé à un niveau d'humidité élevé ou à d'importantes quantités de poussière, à la lumière directe du soleil, à de fortes températures ou à une flamme nue. Cela entraînerait des risques d'incendie ou d'électrocution.

- Placez l'imprimante dans un environnement dans lequel la température se situe entre 15 °C et 30 °C et l'humidité se situe entre 10 et 90 % HR (sans condensation).
- Pour garantir le fonctionnement normal de l'imprimante et éviter tout dommage potentiel, ne l'installez jamais à proximité d'équipements de bureau volumineux ni de tout autre type d'appareil électrique émettant un important champ magnétique.
- N'obstruez jamais les orifices de ventilation de l'imprimante. L'obstruction d'un orifice de ventilation est susceptible de causer une accumulation de chaleur à l'intérieur de l'imprimante et d'entraîner un incendie. Placez également l'imprimante dans un endroit où vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation immédiatement ; maintenez la zone qui entoure le cordon d'alimentation dégagée de tout obstacle. Cela vous permettra de débrancher rapidement le cordon d'alimentation en cas d'urgence.

Alimentation électrique et cordon d'alimentation

Avertissement

- Pour éviter de provoquer un incendie ou une électrocution grave, utilisez toujours le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge électrique.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, branchez le cordon d'alimentation de l'imprimante à une prise électrique indépendante, qui n'est pas partagée par d'autres équipements ou appareils.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution grave, assurez-vous que la fiche électrique est fermement et entièrement insérée dans la prise murale.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être coupé, endommagé, ni altéré de quelque manière que ce soit. Pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne placez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation, ne l'exposez jamais à la chaleur et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit (condensation sur les fils exposés, fils rompus, etc.), contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'imprimante ou le centre de service après-vente le plus proche pour le remplacer.
- Pour éviter tout risque de blessure liée à une électrocution, ne manipulez jamais le cordon ou la fiche électrique avec les mains humides.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution grave, ne faites jamais de nœud au câble d'alimentation et ne l'enroulez jamais sur lui-même.
- Débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante en cas d'orage violent. La foudre risquerait de provoquer un incendie, une électrocution grave ou d'endommager l'imprimante.
- Pour éviter tout risque d'incendie, débranchez régulièrement le cordon d'alimentation de l'imprimante et du secteur et nettoyez les connecteurs du cordon et les points de connexion à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si vous laissez le cordon branché sans le nettoyer pendant une longue période, en particulier s'il est exposé à la poussière, à de l'huile et à une humidité élevée, le matériau isolant risque de se détériorer.

Attention

- Veillez à éteindre l'imprimante avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la fiche électrique ne présentent aucun problème (température anormalement élevée, rouille, pliure, craquelures, rayures, etc.) au moins une fois par mois.
- Si vous repérez un quelconque problème au niveau du cordon ou de la fiche électrique, remplacez-les. Les utiliser alors qu'ils sont endommagés risquerait d'entraîner un incendie ou une électrocution.
- Pour éviter d'endommager la fiche électrique, ce qui risquerait de provoquer un court-circuit et d'entraîner un incendie ou une électrocution, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise électrique. Débranchez toujours l'imprimante en tirant sur la fiche électrique.
- Si vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une longue période, pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
- Maintenez toujours la zone qui entoure la fiche électrique dégagée de tout obstacle, afin de pouvoir la débrancher facilement. Cela vous permettra de débrancher rapidement le cordon d'alimentation en cas d'urgence.
- N'utilisez jamais de source d'alimentation autre que celle spécifiée pour l'imprimante. Cette imprimante est prévue pour être utilisée dans la région où vous l'avez achetée. De la même manière, veillez à ce que l'alimentation soit suffisamment puissante pour l'imprimante. Vous risqueriez de provoquer un incendie, une électrocution grave ou d'endommager l'imprimante.

Tension d'alimentation : 100-240 Vc.a., 50-60 Hz, 3,5 A

Consommation électrique : 345 W (maxi.)

Sécurité générale

Avertissement

- Si vous découvrez une importante fuite d'encre, éteignez immédiatement l'imprimante, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez le service après-vente. Si vous continuez à utiliser l'imprimante, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution grave.
- Ne nettoyez jamais l'imprimante à l'eau ni avec un liquide inflammable (alcool, benzène, diluant, etc.) qu'il soit appliqué directement ou à l'aide d'un chiffon. Si vous versez accidentellement du liquide sur l'imprimante, éteignez-la immédiatement, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez le service après-vente. Si vous continuez à utiliser l'imprimante, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution grave.
- Si de la fumée ou des odeurs inhabituelles se dégagent de l'imprimante ou si celle-ci fait du bruit, son fonctionnement risque de provoquer un incendie, une électrocution grave ou de l'endommager. Éteignez immédiatement l'imprimante, débranchez la fiche de la prise électrique, assurez-vous que l'imprimante ne fume plus et contactez le service après-vente. Ne tentez pas de réparer l'imprimante

vous-même. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou vous vous exposeriez à des risques d'électrocution grave.

- Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, soigneusement essoré, pour nettoyer les surfaces de l'imprimante. N'utilisez jamais d'alcool, de diluant ni aucun autre liquide inflammable. Si ce type de produits entre en contact avec les composants électriques situés à l'intérieur de l'imprimante, cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution grave.

Attention

- L'imprimante contient des points de haute tension. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne tentez jamais de démonter ni de réparer l'imprimante.
- N'insérez jamais ou ne faites jamais tomber d'objet métallique dans l'imprimante lorsqu'elle est ouverte. Vous risqueriez de provoquer un incendie, une électrocution grave ou d'endommager l'imprimante. Si quelque chose tombe accidentellement dans l'imprimante, éteignez-la immédiatement, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez le service après-vente. Si vous continuez à utiliser l'imprimante, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution grave.
- Si l'imprimante tombe et subit des dommages, éteignez-la immédiatement, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez le service après-vente. Si vous continuez à utiliser l'imprimante, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution grave.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez jamais d'aérosol inflammable à proximité de l'imprimante.
- Ne retirez jamais le couvercle de l'imprimante. Cela risquerait de provoquer une électrocution grave.
- N'enfoncez pas les doigts trop loin dans les logements des cartouches d'encre ; cela est dangereux. Des pièces coupantes risquent de vous blesser ou vous risquez de provoquer des dommages pouvant conduire à une panne.
- Empêchez les enfants de toucher le cordon d'alimentation, les pièces internes de l'imprimante lorsqu'elle est ouverte et les pièces mobiles à l'intérieur de l'imprimante (engrenages, courroies, rouleaux et composants électriques). Ils risqueraient de se blesser ou d'endommager l'imprimante.
- Les étiquettes imprimées à l'aide de cette imprimante ne doivent pas être collées directement sur les aliments, notamment les fruits et les légumes. Elles doivent être collées sur l'emballage plastique recouvrant les aliments.

Important

- Pour éviter les pannes, n'ouvrez pas le capot des cartouches d'encre ni la porte d'accès à la cartouche de maintenance, n'éteignez pas l'imprimante et ne débranchez pas le cordon de la prise électrique lorsqu'une impression est en cours. Le cas échéant, la fonction de protection de la tête d'imprimante ne serait plus assurée, ce qui risquerait d'entraîner une panne ou des fuites d'encre susceptibles de salir vos vêtements et les surfaces avoisinantes.

- Ne forcez pas trop sur l'unité supérieure et ne lui infligez pas de choc important. Vous risqueriez d'entraîner une panne de l'imprimante ou d'altérer sa qualité. Veillez à ouvrir/fermer doucement l'unité supérieure.
- Ne placez pas l'imprimante à proximité d'une télévision, d'un poste de radio ou d'enceintes, etc. Le champ magnétique émanant de ces appareils pourrait entraîner des dysfonctionnements de l'imprimante ou celle-ci pourrait créer des interférences avec la réception télé/radio.
- Les étiquettes et l'encre sont susceptibles de se décolorer en raison des rayons ultraviolets et de l'ozone.

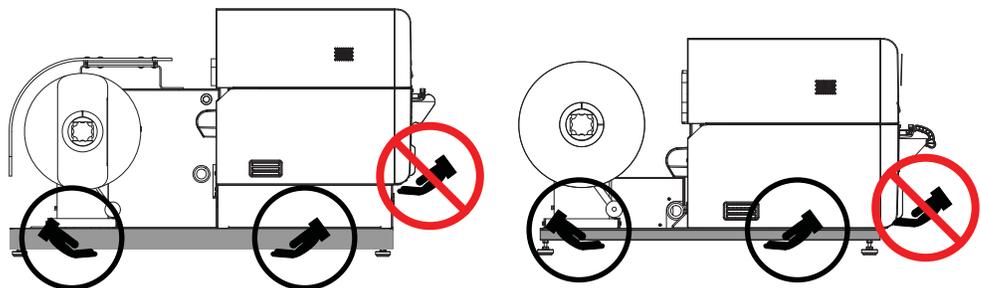
Déplacement de l'imprimante

Avertissement

- Appelez le distributeur pour vous faire conseiller avant de transporter l'imprimante sur une longue distance ou de la déplacer en voiture ou en camion, où elle risque de subir des chocs et des vibrations. Déplacer l'imprimante sans préparation appropriée risquerait de la soumettre à des chocs et des vibrations susceptibles de l'endommager et de provoquer un incendie.

Attention

- Avant de déplacer l'imprimante, reportez-vous aux procédures appropriées pour purger l'encre de la tête d'impression ou de tout le système d'impression. Voir Préparation avant déplacement et Préparation à l'expédition.
- Avant de déplacer l'imprimante vers un autre lieu du même bâtiment, débranchez le cordon d'alimentation et assurez-vous que tous les autres câbles sont débranchés.
- L'imprimante pèse approximativement 77 kilos (170 livres). Trois personnes sont nécessaires pour la soulever. Soulevez-la uniquement par le support noir qui se trouve sur le bas de l'imprimante. N'utilisez aucune autre partie de l'imprimante pour la soulever. Ne la soulevez pas à l'aide du moteur d'impression. Si la position est mauvaise lorsque vous tentez de soulever l'imprimante, celle-ci risque de tomber ou vous risquez de vous blesser.



- Maintenez toujours l'imprimante à niveau et déplacez-la doucement. Si de l'encre est renversée à l'intérieur de l'imprimante pendant le déplacement, cela risque de provoquer un incendie ou de l'endommager.

Important

- Pour éviter les pannes, ne laissez pas l'unité supérieure ouverte lorsque vous déplacez ou transportez l'imprimante.

Cartouches d'encre et cartouche de maintenance

Attention

- Conservez toujours ces objets hors de la portée des jeunes enfants. Vous éviterez ainsi tout risque d'accident. Si un enfant avale accidentellement de l'encre, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de projection d'encre dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau courante. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- Ne faites jamais tomber et ne forcez pas trop sur une cartouche d'encre ou la cartouche de maintenance. L'encre peut tacher les vêtements et le plan de travail.
- Ne tentez jamais de démonter ni de modifier les cartouches d'encre. Elles contiennent de l'encre, qui risque de fuir et de tacher vos vêtements et les objets qui vous entourent.

Important

- N'installez ou ne retirez jamais les cartouches d'encre ou la cartouche de maintenance si cela n'est pas nécessaire. Cela risquerait d'accélérer l'usure des composants de l'imprimante.

Imprimante	
Méthode d'impression	Jet d'encre
Impression des couleurs	Couleur
Résolution de sortie	1200 x 1200 ppp
Vitesse d'impression	200/160/120/100/90/80/70/60/50 mm/s Auto
Zone d'impression (maximale)	8,36 po (L) x 17,87 po (l) 212,4 mm (L) x 453,9 mm (l)
Zone d'impression (minimale)	4,25 po (L) x 0,875 po (l) 108 mm (L) x 22,23 mm (l)
Marge d'impression (par rapport à la direction de déplacement du support)	0,0 po/mm (possibilité d'impression à fond perdu)
Tête d'impression	10 248 buses (nombre de buses efficaces)
Papier	Papier couché mat, papier glacé, matériaux synthétiques mats, matériaux synthétiques brillants
Dimensions du papier	Largeur maximale : 9,07 po ou 230,4 mm Longueur maximale : 18,12 po ou 460,2 mm Largeur minimale : 4,921 po ou 125,0 mm Longueur minimale : 1,00 po ou 25,4 mm
Épaisseur du papier	145 à 255 µm
Capacité papier	Rouleau d'alimentation diam. ext. 12" (30,48 cm)
Type de capteur TOF	Marques noires uniquement

Imprimante	
Encre utilisée	Encre aqueuse à base de colorant Jaune (J), Magenta (M), Cyan (C) et Noir (N)
Encre utilisée (Kiaro! 200D)	Encre aqueuse à base de pigments Jaune (J), Magenta (M), Cyan (C) et Noir (N)
Interface	USB haute vitesse, 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T
Bruit en fonctionnement	65 db maxi.
Environnement de fonctionnement (température)	59 à 86 degrés Fahrenheit 15 à 30 degrés Celsius
Environnement de fonctionnement (humidité)	10 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Puissance nominale	100-240 Vc.a., 50-60 Hz, 3,5 A
Consommation électrique	Puissance maximale : 350W maximum

A

Ajustement de densité 85
Alignement vertical de la tête d'impression 68
Amorçage 65
Annulation de tâches 47
Applications d'autres fabricants 29

B

Bloc de têtes d'impression
Remplacer 89

C

Calage des couleurs manuel 76
Calage des couleurs standard 71
Calibrage du seuil de début de page 83
Calibration automatique 85
Capot de la cartouche de maintenance 22
Capot des cartouches d'encre 22
Cartouche de maintenance 23, 48
Remplacer 97
Cartouches d'encre 23
Remplacer 93
Chargement de supports 8, 51
Conception d'étiquettes 29
Configuration minimale requise 2
Connecteur d'alimentation 21
Contrôleur d'état 46, 47, 48
Custom QuickLabel Omni 29
Configuration des étiquettes 31

D

Déballage 3
Déplacer 64
Dispositif de retenue du papier 22

E

Étiquettes
Concevoir 29
Étiquettes à fond perdu
Planifier 29
Étiquettes avec marges
Planifier 29
Expédition 65

F

Fente de distribution d'étiquettes 22
Fichiers journaux 88

H

Historique des erreurs 88
Horloge 59

I

Impression d'étiquettes 43
Informations sur l'imprimante 58
Installation des cartouches d'encre 5
Installation du pilote d'impression (Ethernet) 16
Installation du pilote d'impression (USB) 13
Interrupteur Marche/Arrêt 22

L

Lame 44
LED d'avertissement cartouche de maintenance 25
LED D'ERREUR 25
LED D'ÉTAT 25
LED témoins d'encre 24
Lever de dégagement de l'unité supérieure 23
Lieu d'installation 1
Ligne de base horizontale 61
Ligne de base verticale 60
Logiciel de conception
Applications d'autres fabricants 29
Choisir 29
Custom QuickLabel Omni 29
Paramétrage 31
Logiciel de conception d'étiquettes
Paramétrage 31

M

Mise à jour 58, 103
Mise à jour logicielle 58, 103
Mise en marche/arrêt 25

N

Nettoyage 98
Nettoyage de la tête d'impression 63
Nettoyage des têtes d'impression 63
Nettoyeur de lame
Remplacer 90
Niveaux d'encre 48

P

Page de test 67
Panneau de commande 22
Pilote d'impression 32, 33, 37, 39, 42
Plein d'encre 7

Port LAN 21
Port USB 21
Position coupe/arrêt 62
Précautions d'installation 2

R

Rafraîchissement de l'encre 66
Réglage de l'inclinaison 78
Réglage tête manquante 81
Rembobineuse 129, 131, 133
Retrait du support 48

S

Sécurité 135
Spécifications 141
Suppression d'un bourrage papier 105

T

Touche d' ALIMENTATION ARRIÈRE 24

Touche d'ALIMENTATION 24
Touche PAUSE 24
Touche/LED marche/arrêt 24

U

Unité de purge
 Remplacer 90
Unité de transport 23
Unité supérieure 22
Utilitaire de maintenance 57
 Onglet Avancés 91
 Onglet Informations sur l'imprimante 57
 Onglet Journaux système 87
 Onglet Nettoyage 63
 Onglet Page de test 66
 Onglet Position 60
 Onglet Réglages 68
 Onglet Remplacement de pièces 89